

Jág₁ Dse₃ quió'₅ Diú₄ a₂ca₂tó'₂ San Marcos ne₄ Si₂

'E₂Juan₅₄jág₁ quió'₅Diú₄caun₂'uë₃co₂'ñiog₅
(Mateo 3:1-12; Lucas 3:1-9, 15—17; Juan 1:19-28)

¹ Le₂la₂ bá₄ ca₂rë₃lióg₃ jág₁ dse₃ quió'₅ Jesucristo,
Ja₁ñi'₅₄ Diú₄. *

² Juí₁lia'₂ lë₅ tio'₅₄ ne₄ si₂ quió'₅ dsa₂ i₂jme₁'ë₂ jág₁
quián₂ Diú₄ ma₂líg'₂, ja₁juá'₂ le₂la₂:

Tsing₅₄ jan₂ dsa₂ quiáng₃
ne₄ juí₅ quiáng'₂, jón₃,

a₂dsi₃can₅ jág₁ dse₃ jin₄ dsa₂ mi₂güíg₃,
jaun₂ jmo₃ co₂jñia₅₄ juí₅ quiáng'₂. †

³ Jaun₂ né₂ 'ë₂ dsa₂ 'éi₂ jág₁ co₂mi'₅₄
caun₂ 'uë₃ quein₂ co₂'ñiog₅, jaun₂ i₂'éi₂ juá'₂:
"Jmo₄ 'nia'₂ co₂jñia₅₄
juí₅ quió'₅ Te₁gui'₅₄ i₂jiá₃.

Nia₄ 'nia'₂ caun₂ juí₅ co₂dsau₅."‡

⁴ Jaun₂ le₂la₂ ca₂rë₃ti₃ jág₁ në₅: Ca₂guan₃
Juan₅₄ caun₂ ja₁lë₄ 'uë₃ co₂'ñiog₅ ca₂choin₃
jmig₂ dsa₂, qui₂ca₂'ë₂ jág₁ a₂tsón₃ dsa₂ jmig₂,
jë₁ma₂ca₂dsi₃quéñ'₅ dsí₅ ia₁jaun₂ le₃'én₂ dsáu₁.

⁵ Jaun₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ chan₂ juíg₂ Judea quian'₅₄
dsa₂ i₂chan₂ Jerusalén në₃, ca₂i₁lein₅₄ ja₁jme₁'en₅₄

* 1:1 A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ tsá₃ chi₁ton₅ "Ja₁ñi'₅₄ Diú₄."

† 1:2

Malaquías 3:1. ‡ 1:3 Isaías 40:3.

Juan₅₄. Qui₂ca₂jmo₃ dsa₂ qui₂ñí₃ quió'₅ ca₂le₃jé₃ dsáu₁. Jaun₂ guë₄ ca₂cho₃ Juan₅₄ jmig₂§ Cuá₃ Jordán.

⁶ Ni₁tsin₅₄ Juan₅₄ 'éi₂ jme₁lë₄ quian'₅₄ ni₁jñí₁ já'₂ camello. A₂jme₁jén'₅ tú'₅ guë'₂ në₃, lo₄ já'₂. Má₃ a₂jme₁guë'₅ guë'₂, jmá'₃ i₁ni'₂ tia₄ quian'₅₄ jmi₁tá'₄ cha₂ ja₁nau₂. ⁷ Caun₂ ca₂ñi₃ bá₄ 'é₂ jág₁ dse₃, juá':

—I₂jiá₃ chi₁co'₅₄ quió₃, i₂'éi₂ bá₄ i₂'uan₂ i₂tin₂ guë₄ lia₂ con₂ guë₄ jniá₂, ca₂lia₂ jñia'₅₄ lau₂ ton₅ tag₅₄ tsá₃ ca₂tíng₂ tsí'₅₄. ⁸ Jniá₂ në₂tiáng₃ 'nia'₂ jmig₂; la₁ 'éi₂ guë'₂ në₃ tióg₂ Jme₂dsí₂ Jñiój₂.

Ca₂chon₃ Juan₅₄ jmig₂ Jesús

(Mateo 3:13-17; Lucas 3:21-22)

⁹ Jmig₄ jaun₂ o₂ín₃ Jesús juig₂ Nazaret, ja₁tén₄ Galilea. Nó₃ ja₁en₅₄ Juan₅₄. Ja₁jaun₂ ca₂cho₃ Juan₅₄ jmig₂ ca₂choin₃ Jesús* Cuá₃ Jordán. ¹⁰ Jaun₂ dsí₂juí₅ jme₁ca₂'ñio₂ Jesús ne₄ jmig₂, ca₂jág₃ ca₂niá₃ dsí₄ mi₂güíg₃. Jaun₂ ca₂sión₃ Jme₂dsí₂ quián₅ Diú₄ i₂lín₅ lia₂ lín₅ jan₂ i₁ju₂, ne₄ quió'₅. ¹¹ Jaun₂ ca₂né'₂ jág₁ a₂já₅ guei'₅₄ i₂juíg₃ a₂juá':

—'Ne₂ bá₄ líng'₅ jón₃ quiáng₃, i₂ñí₄ lë₃ 'nióg₃ guë₄ lín₃; 'E₂ bá₄ 'ñio₂ dsí₃ quian'₅₄ 'ne₂.

Ca₂caun₃ i₂së₃dsen₃ táu₂ quió'₅ Jesús

(Mateo 4:1-11; Lucas 4:1-13)

¹² Dsí₂juí₅ jaun₂ ca₂jiog₃ Jme₂dsí₂ quián₅ Diú₄ caun₂ juí₅ 'uë₃ co₂'ñiog₅. ¹³ Jaun₂ ja₁jaun₂ ca₂'í₃ tē₂láu₃ jmig₄ ia₁jaun₂ cáun₂ táu₂ i₂së₃dsen₃. Ja₁jaun₂ jme₁tion'₅₄ já'₂ tsau₂ dsí₅. La₁ ca₂o₃lén₂ ángeles ca₂jme₃'o₅₄.

§ 1:5 lit. "ca₂tióg₃ Juan₅₄ jmig₂" * 1:9 lit. "ca₂tióg₃ Juan₅₄ ca₂tiáiñ₂ jmig₂ Jesús."

Ca₂jme₃lióg₃Jesús jme₂tiin₂₃ dsa₂jág₁ dse₃
(Mateo 4:12-17; Lucas 4:14-15)

¹⁴ Jme₁ma₂ca₂ton'₂ dsa₂Juan₅₄ né'₃ 'má₃, Jesús ně₃ ca₂ŋei₅₄ jui₅ Galilea i₁'ě₄ jág₁ dse₃ quió'₅ Diú₄, ¹⁵ juá'₂ njí₂₃:

—Ca₂dsin₃ jmi₄ a₂ja₂quián₃ a₂jme₃gón₃ Diú₄. Jaun₂ lě₃ jui₁dsi₂quéñ'₅ 'au'₂, jui₁le₂'én'₂ 'nia'₂ jág₁ dse₃.

Ca₂té'₃Jesús quén₂ dsa₂i₂jme₁tion'₅₄ tsán'₂ju₄
(Mateo 4:18-22; Lucas 5:1-11)

¹⁶ Co₂ráun₂ ca₂ŋí₅ Jesús chei'₅₄ jmi₁ŋí'₄ Galilea. Ja₁jaun₂ ca₂jíin₂ Si₂mu₅₄ quiain'₅₄ Drě₄ riin'₅₄. Jme₁tioin'₅₄ táun₂ 'má₅ dsí₂jmi₂, ia₁ jme₁líin₄ dsa₂i₂jmo₅ ta₁tsán'₂ ju₄. ¹⁷ Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—I₂nó'₅ 'nia'₂, jme₁quiong'₅₄ jniá₂, jaun₂ cuë₅₄ ta₁a₂chi₁liang'₂ dsa₂ mi₂güíg₃, jui₁lia'₂ chi₂lián'₁ 'nia'₂ ju₄.

¹⁸ Jaun₂ dsí₂jui₅ bá₄ i₃léin₂ quiong'₅₄; ja₁jaun₂ ca₂dsia₃ bá₄ tsi₁'má₅ quió'₅.

¹⁹ Me'₂ bá₄ ja₁i₃léin₂ guë₄ jme₁ca₂jíin₂ i₂chen₂ Jacobo quiain'₅₄ Juan₅₄ riin'₅₄, ja₁ŋí'₅₄ Zebedeo.

Jme₁tioin'₅₄ 'ŋjó'₃ tsi₁mu₅ jmóg'₅ 'má₅ quió'₅.

²⁰ Dsí₂jui₅ ca₂té'₃ i₂'éi₂ jáñ₃; ca₂tén₂ bá₄ guë'₂ 'éi₂ ně₃ Zebedeo jmei₂ 'ŋjó'₃ tsi₁mu₅ quian'₅₄ mozo quiáin₅.

Jan₂ dsa₂i₂jme₁'en₅₄jme₂dsí₂'lin'₅₄té₂dsí₅
(Lucas 4:31-37)

²¹ Jaun₂ dsí₃léin₂ juíg₂ Capernaum. Caun₂ jmi₄ sa₅₄, ca₂'í₃ Jesús guá'₅ sinagoga. Jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ ca₂jme₃tiin₂₃ dsa₂ jág₁ dse₃. ²² Ca₂le₃jíin₃ i₂ca₂nág₂ ně₃ ca₂i₃gó'₃ dsí₅ jág₁ quió'₅, ia₁ ca₂jme₃tag₂₃ jui₁lia'₂

jë₁jme₂tag₅ jan₂ i₂'io₅ 'éi'₃, on₃jua'₅₄ rë'₂ jui₁lia'₂ jme₂tag₅ të₅juá'₅. ²³ Jë₄ jaun₂ ca₂dsióg₃ jan₂ dsa₂ i₂'en₅₄ jme₂dsí₂ 'lin'₅₄, ca₂juá'₂ guió'₅ tiá₂:

²⁴ —¿'E₂ lë₃ tián'₅ 'ne₂ Jesús Nazareno† jë₄ quián₂ jnia'₅₄? A₂jña'₅₄ 'niog'₂ 'éng'₄ jnia'₅₄ bá₄ 'ne₂ ηe₃. Guion₄ jniá₂ 'ein₂ líng'₅. 'Ne₂ líng'₅ dsa₂ jnió₅ quián₅ Diú₄.

²⁵ Jaun₂ ca₂jén₂ Jesús i₂'lin'₅₄ i₂'en₅₄ të₂dsí₅ dsa₂ 'éi₂, ca₂juá'₂:

—Tei₄ jmo₄. Jú₅ quió'₅ dsa₂ në₅.

²⁶ Jaun₂ ca₂jmo₃ i₂'lin'₅₄ ca₂ba₂ca₂lín'₂ dsa₂ 'éi₂ 'uë₃, ca₂guió'₃ tiá₂. Jaun₂ guë₄ o₂'iin₃ jaun₂ në₃. ²⁷ Jaun₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂ca₂të₂ ne₄ ca₂i₃gó'₃ dsí₅, qui₂ca₂ηjí'₃ riin'₅₄, ca₂juá'₂:

—¿'E₂ bá₄ në₅? ¿'An₁ a₂në₅ bá₄ juá'₅ 'mí₂? ¡'Io₅ 'éi'₃ i₂në₅ ca₂të₂ ne₄ quió'₅ i₂'lin'₅₄, jaun₂ 'éi₂ në₃ nag₂₃ gau₂ jág₁ quió'₅!

²⁸ Jaun₂ dsí₂jui₅ bá₄ ca₂i₃'ág₃ jág₁ quió'₅ ca₂le₂con₂ ja₁tén₄ Galilea.

Ca₂jme₃'lión₂Jesús ma₂chog₅₄ Si₂mu₅₄

(Mateo 8:14-15; Lucas 4:38-39)

²⁹ Jaun₂ dsí₂jui₅ jme₁ca₂'uñin₂ guá'₅, ca₂ηjó₃ quiain'₅₄ Jacobo, Juan₅₄ në₃, ja₁quió'₄ Si₂mu₅₄ quian'₅₄ Dré₄. ³⁰ Ma₂chog₅₄ Si₂mu₅₄ në₃ jme₁roin₂₃ dso'₅₄, i₄ dséi₂. Jaun₂ dsí₂jui₅ ca₂'in₃ dsa₂ dsa₂ dso'₅₄ 'éi₂ ca₂tsí'₃ Jesús. ³¹ Jaun₂ në₃ ca₂jme₃quiáin₃ con₂ dsa₂ dso'₅₄, ca₂jña'₃ gu₂, ca₂chó'₂ jaun₂ në₃. Jaun₂ dsí₂jui₅ bá₄ ca₂o₃'ág₃ dséi₂ dsa₂. Jaun₂ 'io₅₄ 'éi₂ në₃ ca₂jme₃lióg₃ ca₂jme₃ti₃ ta₁ ne₄ 'éi₂ tioin'₅₄.

† 1:24 o₃, "i₂chan₂ Nazaret."

*Ca₂jme₃'lión₂Jesús juín₅ dsa₂ dso'₅₄
(Mateo 8:16-17; Lucas 4:40-41)*

*32 Jme₁ma₂rín₂ 'iog₂ jmig₄ jaun₂, ca₂o₃jnia₃ dsa₂
ne₅₄ ca₂le₃jín₃ dsa₂ dso'₅₄, dsa₂ i₂tion'₅₄ jme₂dsí₂
je₂na'₅₄ ně₃. 33 Ca₂le₃jín₃ dsa₂ juíg₂ bá₄ ca₂ñj₂ o₄'né₄.
34 Jaun₂ Jesús ně₃ ca₂jme₃'lióin₂ dsa₂ ca₂le₃jé₃ ne₅₄
dso₄ a₂jme₁lín₄. Qui₂ca₂'uín'₂ rě₂ juín₅ je₂na'₅₄ ně₃.
La₁ tsá₃ ma₃ca₂cuë₃ Jesús jmig₄ jua'₅₄ a₂juá'₂ gué₄
je₂na'₅₄ jág₁, ia₁ ñj₅ bá₄ je₂na'₅₄ 'ein₂ 'éi₂.*

*Ca₂'é₂ Jesús jág₁ dse₃ dsi₂néi₂ guá'₅ sinagogas
le₂tan₅₄ juíg₂ ja₁tén₄ Galilea
(Lucas 4:42-44)*

*35 Le₁né₃ gué₄ jme₁jnia₃ jaun₂, ca₂nau₂ Jesús
o₂'ín₃ 'ni₂' juíg₂, caun₂ ja₁lě₄ co₂'ñiog₅, i₁chi'₄ Diú₄.
36 Jaun₂ ñó₃ Si₂mu₅₄ quiain'₅₄ riín'₅₄ i₁'niong'₂.
37 Jme₁ca₂dsáu'₂ ně₃, ca₂juá':*

—Ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂nioi₅₄ 'nai'₂ 'ne₂.

38 La₁ Jesús ně₃ ca₂ñag₃:

*—Ma₃dsau₅₄ dsi₂i₁nio₁ le₂tan₅₄ juíg₂ ma₂quián₅
ně₅, dsi₁'é₄ jág₁ dse₃, ia₁ ta₁ jaun₂ bá₄ guio₃ jniá₂.*

*39 Jaun₂ le₂ně₅ ca₂i₁ñj₂ Jesús le₂tan₅₄ juíg₂ tio'₅₄
ja₁tén₄ 'uë₃ Galilea, qui₂i₁'é₄ jág₁ dse₃ dsi₂néi₂ guá'₅
sinagogas le₂caun₂ juíg₂. Qui₂ca₂'uín'₂ je₂na'₅₄
tě₂dsí₅ dsa₂ ně₃.*

*Ca₂jme₃'lión₂Jesús dsa₂ i₂lín₅ 'mé'₅ 'iog₅
(Mateo 8:1-4; Lucas 5:12-16)*

*40 Ca₂guan₃ jan₂ dsa₂ dso'₅₄ i₂lín₅ 'mé'₅ 'iog₅ coin₂.
Jaun₂ ca₂chi₃jné₃ ne₅₄, ca₂juá':*

*—Chi₂jua'₂ 'ñjo₂ 'au'₂, jñjia'₅₄ lia'₂ 'ne₂ bá₄ quí'₅₄
jmig₄ jmó'₂ le₁jé₃ quió₃.*

41 Jaun₂ ca₂dsia₃ Jesús ηéi₂ dsi₅' dsa₂ 'éi₂, ca₂néi'₃ gu₂ ca₂níi'₂ quió'₅, jaun₂ ca₂juá':

—'Nio₂ bá₄ dsi₃. Jui₁le₅₄ le₁jé₃ quiáng':₂.

42 Dsi₂jui₅ le₂jaun₂ ca₂jnia'₃ 'mé'₅ 'iog₅, ca₂'lón₂ dsa₂ 'éi₂. **43** Jaun₂ ca₂dsiog'₂, ca₂juá':

44—La₁ tē₃ŋj'i₅₄ tsá₃ 'ein₂ i₂juig'₂ 'l₁jan₂. Jnja'₅₄ gua₂ o₂jme₁jnia₅ ne₄ jme₂dsa₂, o₂jen'₅₄ ne₄ Diú₄ o₂jmo₄ con'₂ lě₅ 'Éi'₃ quió'₅ Moisés,‡ o₂jang'₅₄ jág₁ dsau₅ jin₄ dsa₂ juig₂ a₂ma₂'lóng':₂.

45 La₁ dsa₂ 'éi₂ ně₃ tě₂le₃ i₂juí'₂ guě₄ ca₂dsia₃ bá₄ jme₁o₂'iin₃, qui₂ca₂'é₂ jág₁ ca₂le₂con₂. 'Uig₅₄ jaun₂ tsá₃ ma₃lé₂ 'í₂ Jesús jé₄ juig₂ tě₃ jág₅ dsa₂; jma'₃ lia'₂ ja₁co₂'ηiog₅ bá₄ jme₁jnia₂₃. La₁ tion₅₄ bá₄ jme₁dsi₂lén₂ dsa₂ coin₂ i₂ja₂lén₂ ca₂le₂con₂ jaun₂.

2

Ca₂jme₃'lión₂Jesús jan₂ dsa₂ i₂rëjá':₃ quió'₅
(Mateo 9:1-8; Lucas 5:17-26)

1 Cang₂ jaun₂ ca₂'í₃ táng₃ Jesús jé₄ juig₂ Caper-naum. Jaun₂ ca₂rë₃ŋj₅ dsa₂ a₂ma₂dsiáin'₃. **2** Jaun₂ dsi₂jui₅ bá₄ ca₂ŋj₂' dsa₂ juin₅ lin₃, ca₂lia'₂ jnia'₅₄ tsá₃ ma₃tě₂ ja₁'éin'₄ dsi₂néi₂, le₂tan₅₄ o₄'né₄ ně₃. Jaun₂ ca₂ton₃ jág₁ dse₃ ca₂tsí'₃ dsa₂. **3** Jaun₂ ca₂dsi₃lén₂ co₂nió'₃; jé₄ jaun₂ i₂lén₂ quén₂ le₁jniai₂₃ jan₂ dsa₂ i₂rëjá':₃ quió'₅. **4** Ia₁ tsá₃ lé₂ ηíi₃ tě₂ dsi₂néi₂ ja₁en₅₄ Jesús, ia₁juin₅ dsa₂ tion'₅₄, jaun₂ jui₅ co'₅₄ tsí₁'né₅ bá₄ ca₂niá₃ caun₂ tau₂ pa₁, co₂dsau₅ ja₁chén'₄ Jesús. Jui₅ jaun₂ ca₂sióin₂ dsa₂ 'lian'₂ 'éi₂, dsíin₂ caun₂ tsí₁jein₁. **5** Jme₁ca₂rë₃lí'₄ Jesús 'a₂ lia'₂ 'én₂ dsa₂ 'éi₂, jaun₂ ca₂tsí'₃ dsa₂ 'lian':₂

‡ **1:44** 'Éi'₃ quió'₅ Moisés: 'í₂ Levítico 14.

—Jón₃, ma₂rë₂'én₄ bá₄ dsáu'₂.

⁶ Jaun₂ i₂lin₅₄ tē₅juá'₅ i₂jme₁tián'₄ jë₄ jaun₂, ca₂i₃jiog₅ dsí₅: ⁷ “¿'E₂ lë₃ juá'₂ i₂në₅ le₂në₅? A₂'in₅ 'lig'₅₄ Diú₄ bá₄ i₂në₅. I₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ lé₂ le₃'én₂ dsáu₁ dsa₂, jŋia'₅₄ lia'₂ jan₂ Diú₄ bá₄.” ⁸ La₁ ma₂ŋj₅ bá₄ Jesú_s dsi₂juí₅ a₂dsi₂jiog₅ dsí₅ dsa₂ 'éi₂ tiáin'₅, jaun₂ ca₂juá'₂:

—¿'E₂ lë₃ dsi₂jiog₅ 'au'₂ 'nia'₂ le₂në₅? ⁹ ¿'E₂ a₂quian₅ gué₄ ta₁, a₂juig₅₄ jniá₂ dsa₂ 'lian'₂ në₅: “Ma₂rë₂'én₄ dsáu'₂”, o₃ a₂juig₅₄ 'e₂ jniá₂: “Nau₂ guan'₂ ŋj₄ quion₂ tsí₁jein₁ quiáng'₂?” ¹⁰ La₁, ia₁jaun₂ le₃ŋj₅₄ 'nia'₂ a₂io₅ bí₂ 'éi'₃ Jaun₅ dsa₂ mi₂güí₃ ne₄ gua'₅₄ 'uë₃ a₂lé₂ le₃'ein₂ dsáu₁ dsa₂ —jaun₂ ca₂tsí'₃ dsa₂ 'lian'₂ 'éi₂:

¹¹ —'Ne₂ juíg₂ jniá₂, nau₂ quion₂ tsí₁jein₁ quiáng'₂, guan'₂.

¹² Jaun₂ ca₂nau₂ 'éi₂, ca₂cáun₃ tsí₁jein₁ quió'₅, tē₃ jág₅ dsa₂. Jaun₂ ca₂i₃gó'₃ dsí₅ ca₂le₃jíin₃, qui₂jme₂juin'₂ Diú₄, tsí'₅ riin'₅₄:

—'I₁co₂ráun₂ tsá₃ 'ein₂ ma₂jág₃ jniog₄ le₂në₅.

Ca₂té'₃, Jesú_s Leví

(Mateo 9:9-13; Lucas 5:27-32)

¹³ Con'₂ siá'₂ táng₃ ca₂ŋjó₃ Jesú_s chei'₅₄ jmi₁ŋjí'₄. Jaun₂ dsi₃lén₂ dsa₂ juín₅ ca₂ŋjí'₂. Jaun₂ qui₂ca₂jme₃tag₅ Jesú_s jág₁ dse₃. ¹⁴ Jme₁ca₂ŋjí₅ ja₁jaun₂, ca₂jíin₂ Leví* ja₁ŋjí'₅₄ Alfeo, guá₅ 'éi₂ gue₂₃ 'lia'₅₄ a₂ca₂tín₂ dsi₂tan₅₄ romano. Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesú_s:

—Jme₁quiong'₅₄ jniá₂.

Jaun₂ ca₂nau₂ 'éi₂, ca₂ŋjó₃ quiong'₅₄.

* **2:14** Leví i₂té'₂ Mateo ján₃.

15 Jme₁ma₂'en₅₄ Jesús gué'₅ ja₁quió'₄ Leví; ja₁jaun₂ jme₁le₁ñi'₂ juín₅ dsa₂ i₂cán₂ 'lia'₅₄ quián₅ dsi₂tan₅₄ jáñ₃, quian'₅₄ dsa₂ sián'₂ "i₂le₁cán'₄ dso₄" ně₃, tián'₅ co₂lè₅ gué'₅ quian'₅₄ Jesús quian'₅₄ dsa₂ quián₅, ia₁ i₂juín₅ lin₃ i₂le₂'éi₂ ma₂quiain'₅₄ ñi₂₃. **16** Jaun₂ jme₁ca₂jág₃ tē₅juá'₅ quián₅ dsa₂ fariseos a₂gué'₅ Jesús co₂lè₅ quian'₅₄ dsa₂ le₂'éi₂, jaun₂ ca₂tsí'₃ dsa₂ quián₅ Jesús:

—¿'A₂ bá₄ lia'₂ gué'₅ tē₅ quián'₂ 'nia'₂ quian'₅₄ dsa₂ 'lin'₅₄ i₂le₁cán'₄ dso₄, quian'₅₄ i₂cán₂ 'lia'₅₄ quián₅ dsi₂tan₅₄ ně₃? **17** Jaun₂ jme₁ca₂nág₂ Jesús jág₁ ně₅, jaun₂ ca₂nag₃:

—Tsá₃ tē₅mí₅ 'nió'₅ quió'₅ dsa₂ dsen₃ i₂tsá₃ le₁dso'₅₄, jnja'₅₄ lia'₂ dsa₂ i₂le₁dso'₅₄ bá₄ 'nió'₅ tē₅mí₅ quió'₅. Ia₁ tsá₃ ta₁ jaun₂ guio₃ jniá₂ a₂té₄ dsa₂ dsen₃, a₂té₄ dsa₂ i₂qui₂le₁cán'₄ dso₄ bá₄ jniá₂ guio₃.

Ca₂ñí'₃, dsa₂ Jesús jui₁lia'₂jág₁ a₂jme₂'in₅₄ dsa₂
(Mateo 9:14-17; Lucas 5:33-39)

18 Co₂ráun₂ dsa₂ i₂jme₁i₂nio₄ quian'₅₄ Juan₅₄, quian'₅₄ dsa₂ i₂tén₅ le₃quió'₅ dsa₂ fariseos ně₃, jme₁jme₂'in₅₄. Jaun₂ dsi₃lén₂ i₂lin₅₄ ca₂ñí'₃ Jesús:

—¿'E₂ 'uig₅₄ jme₂'in₅₄ dsa₂ i₂i₂nio₄ quian'₅₄ Juan₅₄, dsa₂ quián₅ fariseos ně₃, ton'₂ tsá₃ jme₂'in₅₄ gué'₂ dsa₂ quián'₂ 'ne₂?

19 Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesús:

—¿Lé₂ le₃jme₃'in₅₄ jui₁lia'₂ dsa₂ i₂té₄ ja₁niog₅ jmi₄ ja₁jen'₂ gu₂ dsa₂, tē₁lia'₂ quiong'₅₄ dsa₂ ñe'₂ i₂jén'₂ gu₂? Ma₁ tsá₃ le₂jaun₂ jmo₅ dsa₂, tē₁lia'₂ quiong'₅₄ 'éi₂. **20** La₁ jiá₃ caun₂ jmi₄ a₂jñia'₃ dsa₂ i₂jén'₂ gu₂ 'éi₂. Jaun₂ gué₄ lé₂ le₃jme₃'in₅₄.

21 'Ma₁ tsá₃ jmo₅ dsa₂ jua'₅₄ a₂tióng₅ quian'₅₄ 'nau₅₄ 'mí₂ 'mí₂ tsí₁'mí₂ gui'₅₄, ia₁ dsáu'₅ tsí₁'mí₂ 'mí₂ jé₁ma₂jñí₂. Jaun₂ juë'₂ guë₄ jé₁gag₂ lë₂ tsí₁'mí₂ gui'₅₄. **22** On₃ guë₄ jmo₅ dsa₂ jua'₅₄ a₂tia'₂ vino 'mí₂ 'ñío'₃ ni₁lau₂ gui'₅₄. Ia₁ guéi₃ ni₁lau₂ gui'₅₄ quian'₅₄ dsió'₁ vino 'mí₂. Dsi₂'én₂ bá₄ vino, lia'₂ ni₁lau₂ ně₃. Jaun₂ 'ñío'₃ ni₁lau₂ 'mí₂ bá₄ 'nió'₅ tia'₃ dsa₂ vino 'mí₂ ia₁jaun₂ tsá₃ dsi₃'én₂.

Ca₂gág₃ dsa₂ quián₅ Jesús mí₂ trigo jmig₄ sa₅₄
(Mateo 12:1-8; Lucas 6:1-5)

23 Caun₂ jmig₄ sa₅₄ ca₂ñí₅ Jesús quiain'₅₄ dsa₂ quiáin₅ caun₂ ja₁nau₂ ja₁jnia₄ trigo. Dsa₂ i₂jme₁quiain'₅₄ ně₃ ca₂jme₃lióg₃ qui₂ca₂gág₃ mí₂ trigo jme₁ca₂ñí₅ ja₁jaun₂. **24** Jaun₂ ně₃, ca₂juá'₂ dsa₂ fariseos:

—¿'E₂ lë₃ jmo₅ dsa₂ i₂quiang'₅₄ ta₁ a₂tsá₃ 'i₄ 'éi'₃ jmo₃ jmig₄ sa₅₄?

25 Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesús:
 —¿Tsa₁ ma₂'í₂ 'nia'₂ 'i₁cón₂ a₂ca₂jmo₃ David ma₂líg₂ quian'₅₄ riin'₅₄ lia'₂ con'₂ jme₁ca₂rë₃'ín₂ quió'₅, a₂ca₂lë₃ i₁cón'₅?† **26** Ca₂'í₃ David dsi₂néi₂ quió'₅ Diú₄, lia'₂ con'₂ jme₁lín₄ Abiatar juíg₅₄ jme₂dsa₂. Ca₂gué₃ i₁ñí₄ jñíó₅ a₂'i₄ 'éi'₃ a₂gué₅ jmá'₃ jme₂dsa₂. Jaun₂ ca₂cué'₃ dsa₂ i₂jme₁quiain'₅₄ ně₃.

27 Ján₃ bá₄ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsf'₃ dsa₂:
 —O₄quió'₄ dsa₂ mi₂güíg₃ bá₄ ca₂lë₃ jmig₄ sa₅₄, on₃jua'₅₄ rë'₂ o₄quió'₄ jmig₄ sa₅₄ ca₂jmó'₂ Diú₄ dsa₂ mi₂güíg₃. **28** Jaun₂ lë₃, Jaun₅ dsa₂ mi₂güíg₃ bá₄ i₂io₅ 'éi'₃ ne₄ quió'₅ jmig₄ sa₅₄.

† **2:25** 'Nio'₂ ja₁ton₅ 1 Samuel 21:6.

3

Jan₂ dsa₂ i₂'lia'₂ caun₂ mi₂gu₂
(Mateo 12:9-14; Lucas 6:6-11)

¹ Con'₂ siá'₂ táng₃ ca₂'í₃ Jesús guá'₅ sinagoga.
 Ja₁jaun₂ jme₁'en₅₄ jan₂ dsa₂ i₂'lia'₂ caun₂ mi₂gu₂.
² Jaun₂ ca₂tiog₃ dsa₂ ca₂tiain₃ Jesús, o₁ne₄ chi₂jua'₂
 jme₃'lión₂ dsa₂ 'éi₂, tē₃ jmi₄ sa₅₄, ia₁jaun₂ chain₂ bí₂
 a₂bóin'₂ dso₄ Jesús. ³ Jaun₂ ca₂tsí'₃ Jesús dsa₂ i₂'lia'₂
 mi₂gu₂:

—Nia₅, dsi₂jo₂ la₂ nau₂.

⁴ Jaun₂ ca₂ηag₃ Jesús ca₂ηí'₃ dsa₂ i₂tion'₅₄ jág₅:

—Juí₁lia'₂ jmi₄ sa₅₄, i₂'e₂ 'í₄ 'éi'₃ jmo₃ dsa₂? *¿A₁dse₃,*
 o₃ a₂'lig'₅₄ 'e₂? *¿A₂lión₂* dsa₂ jme₂dsí₂ riin'₅₄, o₃ a₂jñí'₃
 dsa₂ riin'₅₄ 'e₂?

Jaun₂ jñia'₅₄ lë₁tión₂ tei₄ le₂jaun₂ bá₄ dsa₂. ⁵ Jaun₂
 'ne₂ Jesús ca₂jíin₂ dsa₂ i₂tion'₅₄, co₂'na₂ guë'₂ qui'₂
 dsí₅, ia₁ a₂jñí₄ lë₃ tsá₃ ηí'₂ dsí₅ dsa₂. Jaun₂ ca₂tsí'₃ dsa₂
 dso'₅₄:

—Nei'₅₄ gog'₂.

Jaun₂ ca₂néi'₃ 'éi₂ gu₂; ca₂lág₃ bá₄ jaun₂ ně₃.

⁶ Dsi₂jui₅ le₂jaun₂ ca₂'uín₂ dsa₂ fariseos ca₂i₁jmo₅₄
 jág₁ quian'₅₄ dsa₂ quián₅ Herodes a₂jñí'₃ Jesús.

Juin₅ dsa₂ tion'₅₄ chei'₅₄ jmi₂

⁷ Jaun₂ ca₂ñó₃ táng₃ Jesús jui₅ chei'₅₄ jmi₁ñí'₄
 quian'₅₄ dsa₂ i₂quiain'₅₄. Jaun₂ juin₅ lin₃ dsa₂ chan₂
 Galilea ca₂jme₃quiong'₅₄ ně₃. ⁸ Jme₁ca₂rë₃ñí₅ dsa₂
 ca₂le₃jé₃ 'e₂ a₂niog₅ lë₂ a₂jmo₅ Jesús, ca₂o₃lén₂ juin₅
 lin₃ dsa₂ chan₂ Judea, dsa₂ chan₂ Jerusalén, dsa₂
 chan₂ Idumea, dsa₂ chan₂ le₂'ño'₅₄ Cuá₃ Jordán,
 dsa₂ chan₂ Tiro, dsa₂ chan₂ Sidón ně₃, a₂ca₂o₃jiin₅₄
 Jesús. ⁹ Jaun₂ ca₂tsí'₃ Jesús dsa₂ quiáin₅, a₂jmo₃
 co₂jñia₅₄ caun₂ tsi₁mu₅, ia₁ con'₂ tsá₃ ηó₅ ně₁jua'₂

ca₂quiín₃ jin₄ dsa₂. 10 Ia₁ juín₅ lin₃ dsa₂ dso'₅₄
 ma₂ca₂jme₃'lióin₂ le₂jñiá₅. Jaun₂ ně₃, ca₂le₃jín₃ dsa₂
 dso'₅₄ tioin'₅₄ co₂'liain'₂ riún'₅₄ ca₂lia'₂ qui₂co₂dsiín₅₄
 Jesús, ia₁ a₂'nio₃ qui₃níi'₃ quió'₅. 11 Jme₁ca₂jág₂
 jme₂dsí₂ 'lin'₅₄ i₂tion'₅₄ tē₂dsí₅ dsa₂, jaun₂ca₂chi₃jné₃,
 tioin'₅₄ co₂mi'₅₄, juá'₂:

—j'Ne₂ líng'₅ Ja₁jí'₅₄ Diú!

12 Jaun₂ lë₃ ca₂jmo₃ Jesús 'éi'₃ a₂tsá₃ jme₃jniog₂₃.

Ca₂quión'₂ Jesús chi'₂ dsí₂guia₃-tíñ₂

(Mateo 10:1-4; Lucas 6:12-16)

13 Cang₂ jaun₂ ca₂i₃léin₂ caun₂ ja₁lë₄ dsí₂con'₂.
 Ja₁jaun₂ ca₂quión'₂ Jesús dsa₂ i₂'nioi₃ jme₃quiong'₅₄.
 Jaun₂ ca₂olén₂ 'éi₂ ja₁chéin'₄. 14 Jaun₂ ca₂'iin₃ guia₃-
 tíñ₂ dsa₂ 'éi₂, ia₁jaun₂ jme₃quiong'₅₄ ton'₂ ia₁jaun₂
 chei₃ a₂dsí₃léin₂ 'éi₂ a₂qui₂dsí₃'é₃ jág₁, 15 ia₁jaun₂ 'io₃
 'éi₂ bí₂ jáñ₃* a₂le₃'uín₂ je₂na'₅₄ dsí₅ dsa₂. 16 I₂la₂ bá₄
 dsa₂ i₂guia₃-tíñ₂ i₂ca₂'in₃ Jesús: Si₂mu₅₄ i₂té'₂ Jesús
 Pe₄; 17 Le₂on₃ ja₁jí'₅₄ Zebedeo: Jacobo quian'₅₄
 Juan₅₄, i₂ca₂té'₃ Jesús Boanerges, co₂'nió'₄ a₂juá'₂,
 jaun₅ jí'₃; 18 Dré₄, Fe₂li₄, Bartolomé, Té₅₄, To₁má₄
 ně₃; Jacobo ja₁jí'₅₄ Alfeo. Tadeo, Si₂mu₅₄ i₂lín₅
 cananista;† 19 Judas Iscariote ně₃, dsa₂ i₂ca₂jín₂
 Jesús.

Juá'₂ dsa₂ a₂'io₅ Jesús jui₅bí₂ quió'₅ Be'elzebú

(Mateo 12:22-32; Lucas 11:14-23; 12:10)

Jaun₂ ca₂dsián₃ Jesús jme₁ca₂dsiáiñ₃ caun₂
 dsí₂néi₂. 20 Con'₂ gué'₂ siá'₂, ca₂jí'₂ táng₃ dsa₂ juín₅

* 3:15 A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ juá'₂ jáñ₃: “a₂jme₃'lióin₂ dsa₂ dso'₅₄.”

† 3:18 cananista: partido quió'₅ dsa₂ i₂'nio₃ táun₂ 'uë₃ 'éi₃ quió'₅
 Roma. Jma₃quéñ₅ ca₂quioin₃ le₃on₃ Si₂mu₅₄ 'éi₂, ia₁ jí₄ lë₃ mei'₂ tsá₃
 ca₂ne₅₄ a₂chein₂.

lin₃, jnjia'₅₄ tsá₃ jiin₅₄ gué'₃ quiain'₅₄ chi'₂ dsí₂guia₃-tín₂. 21 Jme₁ca₂rë₃ñjí₅ o₁riin'₅₄, jaun₂ ca₂o₃léin₂ a₂jme₁tsáu₂' tè₂, ia₁ 'ei₅ jág₁ a₂lè₁ma₂tè₂' i₂₃ ñjí₂₃.

22 Ján₃ bá₄ le₂jaun₂ tè₂juá'₅ i₂ja₂lén₂ Jerusalén, ca₂juá'₂:

—Quian₅ dsa₂ në₅ Be'elzebú, i₂lin₅ juig₅₄ je₂na'₅₄. A₂jaun₂ bá₄ quí'₅₄ jmi₄ 'uín'₂ je₂na'₅₄ tion'₅₄ dsí₅ dsa₂.

23 Jaun₂ lë₃ ca₂té'₃ Jesús tè₂juá'₅ 'éi₂, jaun₂ ca₂juá'₂ tè₂le₃ quian'₅₄ jág₁ a₂jáng'₅ léi₄:

—¿'A₂ lia'₂ le₃lé₂ jua'₅₄ jmo₃ Satanás a₂dsein₂₃ 'ñiog₅ quió'₅ dsa₂? 24 Në₁jua'₂ co₂níó'₃ dsí₂tan₅₄ ca₂níóí'₃ mí'₅₄ quiain'₅₄ riin'₅₄, dsí₂tan₅₄ 'éi₂ tsá₃ uë₂ lé₂ le₃tóin'₃. 25 Në₁jua'₂ dsa₂ dsí₂néi₂ tioin'₅₄ mí'₅₄ quíin'₂, ján₃ bá₄ le₂jaun₂ tsá₃ uë₂ tió'₅. 26 Në₁jua'₂ ca₂dsia₃ Satanás 'nei₂ a₂jmo₃ le₁dsoin'₅₄ 'ñiog₅, ján₃ bá₄ le₂jaun₂ tsá₃ uë₂ 'oin₅₄ bí₂ quió'₅; ja₁jaun₂ ca₂dsan₃ bá₄ quió'₅ në₁jua'₂ le₂jaun₂.

27 "I₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ lé₂ le₃'í₂ tion₅₄ dsí₂néi₂ quió'₅ juí₁lia'₂ jan₂ dsa₂ 'uan'₂, jua'₅₄ a₂jníá'₂ dsa₂ a₂te₁'í₁ quió'₅, jnjia'₅₄ lia'₂ a₂'nei'₂ bá₄ de₂ jníá₅ dsa₂. Jaun₂ bá₄ lé₂ le₃jnia'₃ a₂cha₂ quió'₅.

28 'A₂dsí₂jó'₃ juá'₅ jníá₂, a₂lé₂ le₃'én₂ ca₂le₃jé₃ bá₄ dsáu₁ dsa₂, ca₂le₃jé₃ 'e₂ a₂'lig'₅₄ juá'₂ në₃. 29 La₁ në₁jua'₂ ca₂juá'₂ 'lig'₅₄ 'iin₂₃ Jme₂dsí₂ Jníó₅, tsá₃ ma₃a₁jaun₂ lé₂ le₃'én₂ dsáu₁. A₂rë₂cáin'₄ ca₂le₃jé₃ jmi₄ chain₂ bá₄ jaun₂.

30 Le₂në₅ ca₂juá'₂ ia₁ dsia₅ dsa₂ 'ag₂₃ 'ein₅₄ jme₂dsí₂ 'lin'₅₄.

*Chi'₂ rin'₅₄ Jesús quian'₅₄ chog₅₄
(Mateo 12:46-50; Lucas 8:19-21)*

31 Jaun₂ ca₂dsi₃lén₂ chi'₂ rín'₅₄ Jesús, quian'₅₄ chog₅₄ ně₃. La₁ ca₁'né₄ bá₄ ca₂tóin'₂. Jaun₂ ca₂chein₃ jág₁ a₂té'₂ Jesús. **32** Jaun₂ ca₂juá'₂ dsa₂ i₂jme₁tián'₄ cau₅ quió'₅ Jesús:

—Chog'₂ quian'₅₄ chi'₂ ríng'₂, ně₅ tiáin'₅ ca₁'né₄, a₂'nai'₂ 'ne₂.

33 Jaun₂ ca₂ηag₃:

—¿Ein₂ 'éi₂ líñ₅ cha₃ jniá₂, rín'₃ jniá₂ ně₃?

34 Jaun₂ ca₂íin₂ dsa₂ i₂tián'₅ cau₅ quió'₅, jaun₂ ca₂juá':₂

—Jag₄! I₂la₂ bá₄ líñ₅ cha₃, ríng'₃ ně₃. **35** Ia₁ juí₁'ein₂ guë₃ i₂jmo₅ a₂'ñio₂ dsí₅ Diú₄, i₂'éi₂ bá₄ líñ₅ juí₁lia'₂ ríng'₃, cha₃ ně₃.

4

Jág₁ jáng'₅ léi₄ juí₁lia'₂ dsa₂ i₂séi₂ míg₂ jon₂
(Mateo 13:1-9; Lucas 8:4-8)

1 Con'₂ siá'₂ táng₃, co₂ráun₂ ca₂jme₃lióg₃ Jesús ca₂jme₃tiin₂₃ dsa₂ chei'₅₄ jmí₁ñí'₄. Ia₁ juíñ₅ lin₃ dsa₂ ca₂lë₃ ně₃ ca₂ñi'₂ ja₁chéin'₄, jaun₂ ca₂'Í₃ 'ñíó'₃ tsí₁mu₅ 'ei₅ chei'₅₄ jmig₂; jaun₂ ja₁jaun₂ ca₂guá₂. Dsa₂ guë'₂ ně₃ ca₂tóin'₂ chei'₅₄ jmig₂. **2** 'Lióng₂ jág₁ dse₃ ca₂jme₃tag₂₃ tě₂le₃ quian'₅₄ jág₁ a₂jáng'₅ léi₄. Jé₄ juá'₅ quió'₅ a₂jme₂tag₂₃, ca₂juá':₂

3 —Nei₂ 'nia': Jan₂ dsa₂ ca₂ñe₄ ja₁nau₂ ca₂i₁séi₄ míg₂ jon₂. **4** Jme₁ma₂'ein₅₄ séi₂ ně₃, a₂lin₅₄ míg₂ jon₂ i₂ga'₅₄ le₂'í₄ juí₅. I₁tan₅ bá₄ ca₂dsi₃lén₂ ca₂cág'₃ a₂jaun₂. **5** A₂lin₅₄ guë'₂ míg₂ jon₂ táng₃, ca₂i₃to'₅₄ jé₄ ni₁cang₁, ja₁tsá₃ gua'₅₄ lin₄ cha₂. A₂jaun₂ ně₃ tsá₃ ué₂ ca₂rë₃'ag₄, ca₂'ia₂, ia₁ tsá₃ jí'₂ gua'₅₄ ja₁i₃to'₅₄. **6** La₁ jme₁ca₂jnió₃ 'iog₂ ně₃, ca₂rë₃juíng₅ ca₂rë₃quéin₃

bá₄, ia₁ tsá₃ jmú₄ 'lióng₂ jme₁cha₂. ⁷ A₂lin₅₄ guë'₂
 ca₂séi'₂ ja₁lë₄ ni₁taun₅. Jme₁ca₂i₃cón₃ ni₁taun₅ ně₃,
 ca₂jlë₃ bá₄ a₂jaun₂, tsá₃ 'e₂ ca₂rau₂. ⁸ La₁ a₂lin₅₄ guë'₂
 ně₃ ca₂tín₂ ja₁dse₃ 'uë₃. A₂jaun₂ ca₂rau₂ bá₄ dse₃.
 A₂lin₅₄ ca₂'ág₂ jma₃guióg₂-guiá₂ míg₂, lia'₂ ca₂míg₂
 jon₂. A₂lin₅₄ guë'₂ jma₃'nag'₂ ne₂guióg₂ míg₂; a₂lin₅₄
 guë'₂ jma₃caun₂ 'niá₂-láu₂ míg₂.

⁹ Jaun₂ ně₃, ca₂juá'₂ Jesús:

—Ca₂le₃jín'₃ 'nia'₂ i₂le₁dsí₅₄ rë₂gua₄, rë₂ nei₂ 'nia'₂.

Ta₁ qui'₅ jág₁ a₂jáng'₅ léi₄

(Mateo 13:10-17; Lucas 8:9-10)

¹⁰ Jme₁ma₂i₂len₃ dsa₂, jme₁ma₂të₁'niái₄ quiain'₅₄
 chi'₂ dsí₂guia₃-tín₂, quiain'₅₄ i₂lin₅₄ gué₄ dsa₂ sián'₂,
 jaun₂ ca₂hag₃ 'e₂ i₂ 'e₂ jág₁ dsau₅ jáng'₅ jág₁ jaun₂.

¹¹ Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Diú₄ bá₄ jmo₅ a₂rë₂ñí'₂ 'au'₂ 'nia'₂ jág₁ a₂rë₂'ma₄
 'a₂lia'₂ lë₅ ja₁goin₂, la₁ dsa₂ i₂tsá₃ i₂nio₄ quian'₅₄ jniá₂
 ně₃, 'nió'₅ juá'₂ dsa₂ të₂le₃ quian'₅₄ jág₁ a₂jáng'₅ léi₄:

¹² ia₁jaun₂ i₂në₂jág₃,

la₁ tsá₃ ca₂rë₃lí'₄ 'e₂ në₂jág₃.

I₂në₂néi₂ ně₃,

la₁ tsá₃ ca₂rë₃lí'₄ 'e₂ në₂néi₂,

on₃ guë'₂ ca₂ñí'₂;

con'₂ tsá₃ ñó₅ në₁ca₂jéin₃ dsí₅,

ia₁jaun₂ jme₁'lioin₁₂ jniá₂.*

*Juá'₂ Jesús 'e₂ jág₁ dsau₅ jein₅ jág₁ jui₁lia'₂ dsa₂ i₂séi₂
 míg₂jon₂*

(Mateo 13:18-23; Lucas 8:11-15)

¹³ Ca₂juá'₂ ján₃:

* **4:12** Isaías 6:9-10.

—*ꝑTsa₁ n̄í₂ 'nia₂ jág₁ a₂jáng₅ léi₄ n̄é₅? ꝑ'A₂ bá₄ guë₂ lé₂ le₃n̄í₂ 'nia₂ jui₁lia₂ jág₁ a₂jáng₅ léi₄ siá'₂?*

14 *Jui₁lia₂ lín₅ dsa₂ i₂séi₂ míg₂ jon₂, le₂jaun₂ bá₄ lín₅ jui₁lia₂ dsa₂ i₂'é₂ jág₁ dse₃ quió₅ Diú₄.* **15** *I₂lin₅₄ dsa₂ líin₅ jui₁lia₂ míg₂ jon₂ a₂i₃ga₅₄ le₂'í₄ jui₅.* Nag₂₃ jág₁ dse₃, la₁ dsi₂jui₅ jaun₂ ja₂ Satanás jñiá'₂ jág₁ a₂ma₂jnia₄ tē₂dsí₅ dsa₂. **16** *I₂lin₅₄ guë₂ dsa₂ líin₅ jui₁lia₂ lě₅ míg₂ jon₂ a₂i₃ga₅₄ jé₄ n̄i₁cang₁.* Nag₂₃, gue₂₃ jág₁ a₂'ñio₂ dsí₅. **17** *La₁ia₁ tsá₃ ué₂ tió'₅, ia₁ tsá₃ lín₄ jmú₄ cha₂ jua₅₄ a₂chan'₂ tiá₂ jág₁.* Jaun₂ jé₁ma₂ca₂can₃ o₂i₁ dsí₅, a₂co₂'ein₅ dsa₂ 'uig₅₄ jág₁ dse₃, dsi₂jui₅ bá₄ tí₂ táng₃ jág₁. **18** *I₂sián'₂ guë₂ n̄é₃ lín₅ co₂'nió'₄ míg₂ jon₂ a₂i₃ga₅₄ jé₄ n̄i₁taun₅.* Nag₂₃ jág₁ dse₃, **19** *la₁ 'ñio₅ guë₄ 'í₅ dsí₅ o₂me₅₄ dsi₅ a₂cha₂ mi₂güíg₃ la₂; ne₄ 'uig₅₄ ia₁ a₂'ín₅ dsí₅ jui₅ ja₁le₃cha₂ cu₄, ja₁n̄é₅ bá₄ ja₁rë₂gain₂ táng₃; tsá₃ caun₂ a₂'ín₅ dsí₅.* Ca₂le₃jé₃ a₂jaun₂ n̄é₃ jmo₅ jlé₅ jág₁ dse₃, tsá₃ ma₃cué₂₃ jmig₄ a₂ráu₃. **20** *La₁ i₂lin₅₄ guë₄ n̄é₃ nag₂₃, gue₂₃ bá₄ jág₁, chan'₂ tiá₂. Líin₅ jui₁lia₂ lě₅ míg₂ jon₂ a₂i₃ga₅₄ ja₁dse₃ gua₅₄.* 'Lióng₂ rau₂. I₂lin₅₄ guë₂ líin₅ co₂'nió'₄ míg₂ a₂qui₂ca₂'ág₂ guióg₂-guiá₂; i₂lin₅₄ guë₂ co₂'nió'₄ a₂qui₂ca₂'ág₂ 'nag₂ ne₂guióg₂, o₃ caun₂ 'ñiá₂-láu₂ míg₂ lia₂ ca₂míg₂ míg₂ jon₂ a₂i₃jnia₄.

*Jág₁ jáng₅ léi₄ jui₁lia₂ n̄i₁tsí₅ chi₁guí₂ si₂
(Lucas 8:16-18)*

21 *Jaun₂ ca₂juá'₂ táng₃ Jesús:*

—Né₁jua₂ quian₅ dsa₂ caun₂ n̄i₁tsí₅ a₂gui₁'₂ si₂, ꝑ'a₂chi'₃? ꝑ'né'₃ tsí₁mi₂', o₃ né'₃ tsí₁cama? Jan₂'ón₄. A₂'ag₅ guei'₅₄ bá₄ dsa₂ si₂. **22** *Ia₁ 'í₁caun₂ cosa tsá₃ cha₂ jua₅₄*

a₂lín₂ dsa₂ rë₂'ma₄, a₂tsá₃ le₃jniá₂; tion₅₄ bá₄ rë₂jniá₂. Ján₃ guë'₂ 'i₁caun₂ jág₁ tsá₃ cha₂ jua'₅₄ lín₂ dsa₂ a₂tsá₃ 'ein₂ le₃ñi₅; tion₅₄ bá₄ rë₂ñi₅ dsa₂. ²³ Chi₂jua'₂ 'ein₂ dsi₅₄ rë₂gua₄, jui₁nei₅₄ rë₂.

²⁴ Con'₂ siá'₂ táng₃ ca₂juá'₂ Jesús:

—Tion'₂ 'nia'₂ jui₅ 'e₂ a₂nag'₂. Quian'₅₄ 'éi'₃ a₂cau'₂ 'nia'₂ guiong'₅₄, 'éi'₃ jaun₂ bá₄ quióg₃ Diú₄ quián'₂ 'nia'₂ ján₃, jñia'₅₄ të₂le₃ lë₅ gué₄. ²⁵ Ia₁ jui₁lia'₂ dsa₂ i₂ñio₂ dsi₅ le₃ñí'₂, Diú₄ bá₄ jmo₃ le₃ñí'₂ gué₄ dse₃. La₁ i₂tsá₃ 'nio₃ le₃ñí'₂ në₃, Diú₄ bá₄ jmo₃ a₂tsá₃ ma₃le₃ñí'₂ co₂ñei'₅₄.†

Jág₁ jáng'₅ léi₄ jui₁lia'₂ 'a₂ lia'₂ 'ia₂ míg₂ jon₂

²⁶ Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Le₂jaun₂ bá₄ lë₅ ja₁gon₂ Diú₄, jui₁lia'₂ lë₅ quian'₅₄ dsa₂ i₂jne₅ 'e₂ jne₂₃. ²⁷ Jé₁ma₂ca₂'ia₂, qui₂dsi₂cón₃ a₂jaun₂. La₁ jui₁lia'₂ dsa₂ i₂jne₅ 'éi₂ në₃, o₁jñia'₅₄ a₂'uë₂-jmi₂ güiin₂, nau₂ në₃, la₁ tsá₃ jaun₂ ñi₅ 'a₂ lia'₂ lë₂ a₂dsi₂cón₃. ²⁸ 'Uë₃ bá₄ lia'₂ lë₅, jaun₂ bá₄ rau₂. Le₂'uig₅₄, tag₄ de'₂ jñiá₅ 'ia₂; ñó₅ jaun₂ lë₂ ni₁cuig₂ lá₅ në₃. ²⁹ Jé₁ma₂ca₂ron₂, jaun₂ gué₄ dsi₂'áun₂ dsa₂; ia₁ ca₂të₂ jmig₄ a₂ca₂rau₂.‡

Jág₁ jáng'₅ léi₄ jui₁lia'₂ míg₂ jon₂ quió'₅ ni₁'ma₂ mostaza

(Mateo 13:31-32; Lucas 13:18-19)

³⁰ Con'₂ siá'₂ táng₃ ca₂juá'₂ Jesús.

† ^{4:25} lit. "Ia₁ jui₁lia'₂ dsa₂ i₂cha₂ quió'₅, ñei₂; la₁ i₂tsá₃ cha₂ quió'₅ në₃, le₂jiog₅ a₂cha₂ quió'₅, jñia'₃." ‡ ^{4:29} lit. "'Uë₃ bá₄ lia'₂ lë₅, jaun₂ bá₄ rau₂. Le₂'uig₅₄, tag₄ de'₂ jñiá₅ 'ia₂; ñó₅ jaun₂ 'ia₂ mí'₂. Nò₅ jaun₂ tó'₅ míg₂ mí'₂ trigo. Jé₁ma₂ca₂ron₂, jaun₂ gué₄ dsi₂cag'₅₄ dsa₂ quian'₅₄ ñí₁ hoz; ca₂të₂ jmig₄ a₂ca₂rau₂."

—*ɛ'A₂ lia'₂ lě₅ ja₁gon₂ Diú₄, o₃ 'e₂ quian'₅₄ lé₂ le₃quín₃?* ³¹ *Lě₅ juí₁lia'₂ lě₅ míg₂ ni₁'ma₂ mostaza.* § *Míg₂ jon₂ jaun₂ lě₅ a₂pí₁ guě₄ 'ŋio₅ lin₃, lia'₂ con'₂ guě₄ ca₂le₃jě₃ jon₂ a₂jne₅ dsa₂.* ³² *Jě₁ma₂ca₂i₃jnia₄ ně₃, dsi₂cón₃ dsiog₅ lě₂ caun₂ ni₁'ma₂ pa₁, ca₂lia'₂ qui₂rě₂já₂ ni₁gu'₂ quió'₅.* *Jaun₂ tian'₅ i₁tan₅ ja₁lě₄ 'en'₂ quió'₅.*

*Ta₁ a₂qui'₅ jág₁ a₂jáng'₅ léi₄ a₂ca₂jme₃tag₅ Jesús
(Mateo 13:34-35)*

³³ *Ca₂jme₃tín₅ Jesús dsa₂ jág₁ dse₃ tě₂le₃ quian'₅₄ lióng₂ jág₁ a₂jáng'₅ léi₄ le₂ně₅.* ³⁴ *'I₁caun₂ jág₁ tsá₃ jme₁cuë₂₃ jua'₅₄ tsá₃ tě₂le₃ quian'₅₄ jág₁ a₂jáng'₅ léi₄.* *La₁ jě₁ma₂tě₁'ŋjái₄ con'₂ guioin₅₄ quiain'₅₄ chi'₂ dsi₂guia₃-tí₂ quiáin₅, jme₁juá'₂ lia'₂ rě₂jiá₃ jág₁.*

*Ca₂jmo₃ Jesús ca₂'ág₂ tei₄jmi₁ŋí'₄, ca₂jŋia'₃ dsí₂ ně₃
(Mateo 8:23-27; Lucas 8:22-25)*

³⁵ *Le₃ca₂nei₂jmig₄ jaun₂ ca₂tsí'₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tí₂ quiáin₅:*

—*Ma₃ le₃'ŋo'₅₄ jmi₁ŋí'₄ le₃ó₃.*

³⁶ *Tion'₅₄ jaun₂ dsa₂ chei'₅₄ jmi₁ŋí'₄, ca₂ŋó₃ Jesús ca₂jiog₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tí₂ 'ŋío'₃ tsí₁mu₅ ja₁jme₁ein₅₄ táun₂ jág₁. Ján₃ bá₄ i₂lé₂ gué₄ tsí₁mu₅ siá'₂ quiong'₅₄, tion'₅₄ dsa₂.* ³⁷ *Jme₁co₂lág₂ jaun₂ ca₂'ág₂ dsí₂tiá₂lin₃, jaun₂ qui₂ca₂jná'₃ jmig₂ 'ŋio₅lin₃ ca₂lia'₂ ca₂i₃a'4 jmig₂ 'ŋío'₃ tsí₁mu₅, jŋia'₅₄ mei'₂ tsá₃ ca₂can'₂.* ³⁸ *Jme₁rě₂güí₃ bá₄ Jesús ŋó₃ le₃chi₁co'₅₄ rě₂dsí₅ 'mí'₂ dsi₅₄.* *Jaun₂ ca₂ŋei₃ dsa₂, ca₂juá'₂:*

—*¡Tě₅! ¿Tsa₁ dsan₂ 'au'₂ jua'₂ dsi₃'éin₂ jnia'₅₄ ja₁lá₃?*

§ **4:31** mostaza: On₃jua'₅₄ mī₂jáng'₅ a₂cuí'₅ dsa₂ go₄ jniog₄; caun₂ ni₁'ma₂ dsón'₂ jaun₂ a₂tě'₂ tě₅sí₃ Brassica nigra.

39 Ca₂nau₂ Jesús jaun₂ ně₃, ca₂jéin₂ dsí₂, ca₂jéin₂ jmi₁ñí'₄ ně₃, ca₂juá'₂:

—¡Jme₁'ua₅₄! ¡Tei₄ jmo₄!

Jaun₂ dsí₂juí₅ jaun₂ bá₄ ca₂'ág₂ táng₃ tei₄ jmi₁ñí'₄, dsí₂ ně₃ ca₂jŋia'₃. **40** Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ chi'₂ dsí₂guia₃-tíñ₂ quiáin₅:

—¿'E₂ lë₃ ñí₄ 'ŋio₅ gan'₃ 'nia'₂? ¿'A₂ bá₄ lia'₂ ñí₄ tsá₃ rë₂én'₂ 'nia'₂?

41 Jaun₂ i₃gó'₃ dsí₅ 'ŋio₅ líñ₃, qui₂ca₂tsí'₃ riin'₅₄:

—¿'Ein₂ bá₄ líñ₅ i₂në₅ ca₂të₂ jmi₁ñí'₄, ca₂të₂ dsí₂ ně₃, qui₂nag₅ gau₂ jág₁ quió'₅?

5

Jan₂ dsa₂ i₂'en₅₄ jme₂dsí₂ 'lin'₅₄

(Mateo 8:28-34; Lucas 8:26-39)

1 Jaun₂ dsí₃léin₂ jme₁dsí₃léin₂ 'ŋo'₅₄ jmi₁ñí'₄, go₄ dsa₂ Gadarenos.* **2** Jaun₂ dsí₂juí₅ jme₁ca₂o₃'ín₃ Jesús 'ŋjó'₃ tsí₁mu₅, dsióg₃ jan₂ dsa₂ i₂o₂'ín₃ ja₁le₁'on₅ 'lag₄, dsa₂ i₂'en₅₄ jme₂dsí₂ 'lin'₅₄ dsí₅. **3** Jme₁guá₄ dsa₂ 'éi₂ jé₄ tau₂ 'ŋio₅; jaun₂ tsá₃ ma₃'ein₂ jme₁qui'₅₄ jmi₄ tió'₅ 'nei'₂ quian'₅₄ ñí₁ cadena, **4** ia₁ 'lióng₂ ráun₂ jme₁ma₂'nei'₂ dsa₂ le₂jŋia₅, jme₁ma₂tó'₂ dsa₂ ca-dena mi₂tag₅₄, mi₂gu₂ ně₃. La₁ jé₂bá₄jŋia'₅₄ ma₂gág₃; ma₂juíin₃ ni₁ñí₁ jme₁chi₁qui'₅ mi₂tag₅₄ ně₃. Jaun₂ 'i₁jan₂ tsá₃ ma₃'ein₂ jme₁tio₃. **5** Jaun₂ ně₃, jme₁i₂ñí₅₄ lia'₂ 'uë₂-jmi₂ dsí₂guio'₂ ja₁le₁'on₅ 'lag₄ lia'₂ juí₅ má'₂ ně₃, qui₂jmái'₂ uig₅ 'ŋiog₅ qui₂uïng₂ quió'₅ quian'₅₄ ni₁cang₁. **6** La₁ jme₁ca₂jíin₂ Jesús já₅ uïng₂, ñó₃ jaun₂ ně₃ co₂chi'₅₄ le₃ne₄ ja₁ñó₄ Jesús, jaun₂ ca₂chi₃jné₃. **7** Jaun₂ ca₂'í₃ co₂mi'₅₄ ca₂juá'₂:

* **5:1** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ juá'₂: “uë₃ Gerasa.”

—¿'E₂ lë₃ tián'₅ 'ne₂ jë₄ quió₃ jniá₂, 'ne₂ Jesús Ja₁ñi'₅₄ Diú₄ juin'₂? Ca₂Diú₄, jnag₅₄, mi₅ jniá₂ ne'₅₄ tsá₃ lë₁'é₅ uig₅.

⁸ Ca₂juá'₂ le₂në₅, ia₁ jme₁ma₂në₂chí'₃ Jesús jme₂dsí₂ 'lin'₅₄, ca₂juá'₂: “¡Jú₅ quió'₅ dsa₂ në₅, 'ne₂ jme₂dsí₂ 'lin'₅₄!”

⁹ Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesús:

—¿'A₂ lia'₂ cheng'₂?

Jaun₂ ca₂ñag₃:

—Juin₅† bá₄ cheng₂, ia₁ a₂juag₅ jnia'₅₄ lë₂.

¹⁰ Jaun₂ ca₂mi₃ tion₅₄-jan₃ ne₄ Jesús a₂tsá₃ chein₂ jme₂dsí₂ 'lin'₅₄ ja₁siá'₂. ¹¹ Ia₁ jme₁tion'₅₄ juin₅ i₁ñí₅, gué'₅ quián₅ 'uig₅₄ má'₂, ¹² jaun₂ qui₂ca₂mi₃ i₂'lin'₅₄ ne₄ Jesús, ca₂juá'₂:

—Chei₅ jnia'₅₄ ja₁tion'₅₄ i₁ñí₅, jaun₂ dsí₁tió'₄ jnia'₅₄ quió'₅ 'éi₂.

¹³ Jaun₂ ca₂cuë₃ bá₄ Jesús jmig₄. Jaun₂ ca₂'uiñ₂ ca₂i₃léin₂ i₃toin'₅₄ quió'₅ i₁ñí₅. Jme₁lë₂ con'₂ tìn₃ mei₅ i₁ñí₅ jme₁tion'₅₄. Ca₂le₃jín₃ 'éi₂ ca₂i₁nioi₁₂ co₂chi'₅₄ cuïng₂₃ ca₂sein₃ siá₅ i₃toin'₅₄ jmi₁ñí'₄, ca₂dsain₃.

¹⁴ Jaun₂ ca₂i₃len₃ dsa₂ i₂jme₁jmo₅ 'í₁ cuïng₂₃ ca₂i₁chi'₄ dsa₂ jë₄ juig₂, quian'₅₄ i₂tion'₅₄ ja₁nau₂ në₃. Jaun₂ i₃lén₂ dsa₂ i₁jag₅₄ 'e₂ ca₂lë₃ ja₁jaun₂.

¹⁵ Jme₁ca₂o₃léin₂ ja₁en₅₄ Jesús, ca₂jín₂ dsa₂ i₂jme₁tion'₅₄ juin₅ jme₂dsí₂ je₂na'₅₄ quió'₅. Jaun₂ ma₂guá₅ ma₂qui'₂ tsin'₅₄, ma₂en₅₄ bá₄ dsí₅. Tioin'₅₄ ca₂jág₂ dsí₂gó'₃ dsí₅. ¹⁶ Jaun₂ dsa₂ i₂ca₂jág₃ ca₂dsia₃ 'e₂ ca₂lë₃ quian'₅₄ dsa₂ i₂jme₁tion'₅₄ je₂na'₅₄ quió'₅, 'e₂ ca₂lë₃ quian'₅₄ i₁ñí₅ në₃. ¹⁷ Jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ qui₂ca₂mi₃ tion₅₄ ne₄ Jesús a₂o₃'iin₅ 'uë₃ go₅₄.

† ^{5:9} griego: legión

18 Jme₁ma₂ñó₅ Jesú_s 'í₂ tsí₁mu₅, jaun₂ jme₁mi₅ dsa₂ i₂jme₁tion'₅₄ je₂na'₅₄ quió'₅, jme₁mi₂₃ jág₁ ne₄ Jesú_s a₂dsó₃ quiong'₅₄. **19** La₁ tsá₃ ca₂cué₃ 'éi₂ jmig₄. Jaun₂ ca₂tsí'₃ dsa₂ 'éi₂:

—Guan'₂ ja₁quiáng'₂, ja₁tián'₄ ríng'₂, o₂dsia₄ ca₂le₃jé₃ 'e₂ në₂jmo₃ Te₁gui'₅₄ o₄quiáng'₂, 'a₂ lia'₂ në₂dsia₃ ñéi₂ dsí₅.

20 Jaun₂ ñá'₃ bá₄ dsa₂ 'éi₂ dsi₂néi₂ quió'₅, jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ ca₂i₁dsia₂ jé₄ juig₂ té_n Decápolis ca₂le₃jé₃ 'e₂ ca₂jmo₃ Jesú_s o₄quió'₄. Ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂ca₂nág₂ ca₂i₃gó'₃ dsí₅.

Ja₁míg₄ Jairo, quian'₅₄ 'io₅₄ i₂ca₂ní'₃ tsín'₅₄ Jesú_s
(Mateo 9:18-26; Lucas 8:40-56)

21 Jme₁ca₂dsián'₃ táng₃ Jesú_s le₃'ño'₅₄ jmi₁ñí'₄ quian'₅₄ tsí₁mu₅, juín₅ lin₃ dsa₂ i₂ca₂dsi₃lén₂ táng₃ jme₁dsiáiñ'₃. Té₁lia'₂ 'ñí₂₃ chei'₅₄ jmig₂, **22** jaun₂ ca₂dsióg₃ jan₂ dsa₂ i₂niog₅ gu₂ guá'₅ sinagoga, i₂chen₂ Jairo. Jme₁ca₂jín₂ Jesú_s, jaun₂ ca₂chi₃jné₃ ne₄ 'éi₂. **23** Ca₂mi₃ ca₂juá'₂:

—Ma₂i₁jón₂ jan₂ chí'₂ quiáng₃. ¿Tsa₁ gog'₅₄ o₁jiín'₁ o₁quiog'₂ gog'₂ ne₄ quió'₅, jaun₂ 'lióin₂, le₃chain₂?

24 Jaun₂ në₃ ca₂ñó₃ Jesú_s quiong'₅₄; juín₅ lin₃ gué₄ dsa₂ sián'₂ i₃lén₂ ca₂lia'₂ co₂'liain'₂ bá₄ Jesú_s.

25 Jé₄ jaun₂, ñó₃ jan₂ 'io₅₄ i₂ma₂té₂ guia₃-tí_n₂ ñí₂ a₂dso'₅₄ a₂tiin₂. **26** 'Lióng₂ a₂ma₂i₃ñí₂ o₄gú₃ juín₅ té₅mí₅; jme₁ma₂'éin₂ ca₂le₃jé₃ cu₄ a₂jme₁cha₂ quió'₅.

La₁ tsá₃ 'e₂ ta₁ jmo₃, ia₁ tē₂le₃ ca₂i₃ja₃ bá₄ quió'₅.

27 La₁ jme₁ca₂nág₂ a₂'ín₅ dsa₂ Jesú_s, jaun₂ ñó₃ ca₂jme₃quiáiñ₃ le₃ja₁ñó₄ 'éi₂, jín₄ dsa₂. Jme₁ca₂dsiög₃ cau₅ quió'₅ Jesú_s në₃, jaun₂ ca₂níi'₃ ni₁tsín'₅₄ 'éi₂.

28 Ia₁ líin₂: “Tsá₃ a₂nag₅₄ a₂jnjia'₅₄ níg'₄ ca₂juig₄ tsin'₅₄, jnjia₃ quió₃.” **29** Co₂tan₅₄ dsi₂juí₅ le₂jaun₂ bá₄ ca₂'ná₂ tein₂₃ jmi₂, ca₂rë₃lí'₄ ca₂'lóin₂ dso₄ quió'₅. **30** Jaun₂ dsi₂juí₅ bá₄ ca₂rë₃lí'₄ Jesú_s a₂o₃'ág₃ bí₂ quió'₅. Jaun₂ ca₂jéin'₃ jin₄ dsa₂, ca₂ñag₃:

—¿'Ein₂ bá₄ në₂ní'₃ tsín'₅?

31 Jaun₂ ca₂ñag₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tíñ₂ quiáin₅:

—Jua'₂ jág'₂ bá₄ 'ne₂ 'a₂ lia'₂ co₂'liog'₂ dsa₂ ja₂léin₂. ¿'E₂ lè₃ juá'₂ “ein₂ në₂ní'₃ quió₃? ”

32 La₁ qui₂ja₂né₂ Jesú_s jin₄ dsa₂ a₂'nai'₂ 'ein₂ në₂ní'₃ quió'₅. **33** 'Io₅₄ 'éi₂ në₃ ma₂lein₂₃ bá₄ chéin'₅ gó'₅, ia₁ ñi₅ bá₄ 'e₂ ma₂i₂ñii₂. Ca₂ñó₃ co₂ñei'₅₄ ne₄ Jesú_s, ca₂chi₃jná₃, ca₂juá'₂ ca₂le₃jé₃ lia'₂ tí₅ jág₁ dsón'₂.

34 Jesú_s në₃ ca₂juá'₂:

—Jón₃, ia₁ 'éng'₂, ca₂'lóng'₂ bá₄. Guan'₂ tei₄ quiáng'₂. Co₂në₅ ca₂jnjia₃ dso₄ quiáng'₂.

35 Të₃ dsia₅ bá₄ gué₄ Jesú_s jág₁ jaun₂ jme₁ca₂dsi₃lén₂ dsa₂ i₂tion'₅₄ ja₁quió'₄ Jairo i₂lín₅ ta₁ quió'₅ guá'₅ 'éi₂. Jaun₂ ca₂juá'₂ tsí₅ Jairo:

—Ma₂ca₂jon₃ bá₄ ja₁míg'₄. ¿'E₂ ta₁ ma₂cuë'₂ o₂me'₅₄ dsi₅ tē₅?

36 La₁ tsá₃ ca₂tón'₃ Jesú_s jui₅ jág₁ quió'₅ dsa₂ 'éi₂, jaun₂ ca₂tsí'₃ Jairo:

—Tsá₃ lë₁jmo₂ gang'₃; jnjia'₅₄ lia'₂ 'én₃ bá₄.

37 Tsá₃ ca₂cuë₃ jmíg₄ Jesú_s a₂dsi₃lén₂ juín₅ dsa₂ quiong'₅₄. Jnjia'₅₄ lia'₂ Pe₄, Jacobo, quian'₅₄ Juan₅₄ riñ'₅₄ bá₄ i₃lén₂. **38** Jme₁ca₂dsi₃lén₂ ja₁quió'₄ Jairo, ca₂jág₃ tion'₅₄ dsa₂ go₂'i₃ qui'₂'o₂₃ co₂mi'₅₄, 'lia'₂ dsí₅.

39 Ca₂'í₃ Jesú_s dsi₂néi₂, ca₂juá'₂:

—¿'E₂ lë₃ ñí₄ lë₃ tó'₂ 'nia'₂ mi'₅₄, 'au'₂ 'nia'₂ le₂në₅? Tsá₃ rë₂jon₅₄ guein₂ në₅. Jnjia'₅₄ lia'₂ a₂rë₂güíin₃ bá₄.

40 La₁ jnia'₅₄ ca₂ñj₂ bá₄ dsa₂ Jesús tioin'₅₄. Jaun₂ ně₃ ca₂'uín'₂ Jesús ca₂le₃jín₃ dsa₂ 'éi₂ ca₁'né₄. Jaun₂ ca₂jniai₃ chog₅₄-jmei₂ 'lag₄, dsa₂ ún₂ i₂jme₁quiain'₅₄ ně₃. Ca₂i₃toin'₅₄ ja₁rë₂quian₅ guein₂ 'lag₄. **41** Jaun₂ ca₂jña'₃ gu₂ i₂bë'₅₄, jaun₂ ca₂juá':

—Talita, cumi —co₂'nió'₄ a₂juá': 'Io₅₄ bë'₅₄, 'ne₂ juíg₂ jniá₂, nau₂.

42 Dsi₂jui₅ le₂jaun₂ bá₄ ca₂nau₂, ca₂ñj₃. Jme₁ma₂'ein₅₄ guia₃-tíñ₂ ñj₂. Jaun₂ ca₂i₃gó'₃ dsí₅ tioin'₅₄. **43** La₁ Jesús ně₃ ca₂jmo₃ 'éi'₃ a₂tsá₃ 'ein₂ tsí'₃ 'i₁jan₂. Jaun₂ ca₂juá'₂ a₂cué₃ dsa₂ a₂gué'₃ i₂bë'₅₄ 'éi₂.

6

Ca₂dsián'₃ Jesús juíg₂ Nazaret go₅₄ ja₁tsá₃ ca₂guei₃ dsa₂
(Mateo 13:53-58; Lucas 4:16-30)

1 Jaun₂ ca₂o₃'ín₃ bá₄ Jesús ja₁jaun₂. Jaun₂ ca₂dsiáiñ'₃ táng₃ juíg₂ go₅₄ quiain'₅₄ chi'₂ dsí₂guia₃-tíñ₂ quiáin₅. **2** Jme₁ca₂të₂ jmig₄ sa₅₄, jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ ca₂jme₃tiin₂₃ dsa₂ dsí₂néi₂ guá'₅ sinagoga. Juin₅ bá₄ dsa₂ i₂ca₂nág₂ dsí₂gó'₃ dsí₅, jaun₂ ca₂tsí'₃ riin'₅₄:

—¿A₂já'₄ ca₂i₁jme₁tin₅ i₂në₅ jág₁ ca'₅₄ a₂juá'₂ në₅? ¿I₂e₂ bá₄ jág₁ a₂ñj₂' dsí₅ a₂ma₂ñj₂ në₅, ca₂të₂ léi₄ juë'₂ në₃ tiin₂ jmo₃? **3** ¿On₁jua'₅₄ i₂në₅ të'₅má₃ ja₁ñj_{1'}₅₄ María, dsó₂ riin'₅₄ Jacobo, quian'₅₄ José, quian'₅₄ Judas, quian'₅₄ Si₂mu₅₄ në₃? Në₅ bá₄ tián₅ 'io₅₄ riin'₅₄ ja₁lá₃ ján₃.

Jaun₂ tsá₃ ca₂rë₃jei₅₄ dsa₂ ja₁jaun₂. **4** Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Ca₂le₂con₂ bá₄ ja₁siá'₂ guen₅ dsa₂ dsa₂ i₂'é₂ jág₁ quián₅ Diú₄. Jnja'₅₄ lia'₂ dsa₂ go₅₄ bá₄ tsá₃ guei₅, on₃ güë'₂ o₁riin'₅₄, on₃ guë'₂ riin'₅₄ dsi₂néi₂ né₃.

⁵ Jaun₂ tsá₃ 'lióng₂ léi₄ juë'₂ lé₂ le₃jmo₃ juig₂ go₅₄. Jnja'₅₄ lia'₂ i₂lin₅₄ bá₄ dsa₂ dso'₅₄ ca₂dsia₃ gu₂, jaun₂ ca₂jme₃ 'lió₂. ⁶ Jaun₂ i₃gó'₃ dsí₅ ia₁ a₂ñí₄ lë₃ tsá₃ 'e₂ 'én₂ dsa₂.

Ca₂chen₃ Jesúus dsa₂ guia₃-tíñ₂ quiáin₅ ca₂i₁'é₄ jág₁ dse₃ juig₂ siá'₂

(Mateo 10:5-15; Lucas 9:1-6)

⁷ Jaun₂ ca₂té'₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tíñ₂, jaun₂ ca₂chei₃ jma₃on₃ jma₃on₃. Ca₂cué₃ bí₂ 'éi'₃ a₂'uín'₂ 'éi₂ jme₂dsí₂ 'lin'₅₄ quió'₅ dsa₂. ⁸ Jaun₂ ca₂tsí'₃ 'éi₂ a₂tsá₃ 'e₂ cán₂ 'i₁caun₂ le₁'i₄ juí₅, jnja'₅₄ lia'₂ jma₃cáun₃ 'ma₂'í₅₄ bá₄. 'I₁caun₂ a₂siá'₂ tsá₃ cán₂, on₃ güë'₂ të₂'mí'₂, on₃ güë'₂ i₁ñí'₄, on₃ güë'₂ cu₄ 'ñíó'₃ ni₁lau₂ le₁jén₅ tú₅ né₃. ⁹ Jnja'₅₄ lia'₂ jma₃co₂dsán'₃ ni₁lau₂ con₂ a₂ma₂le₁ton₅ tag₅₄ bá₄ cán₂, ton₂ tsá₃ cán₂ tíñ₃ dsán'₃ tsín'₅₄ né₃. ¹⁰ Jaun₂ ca₂juá'₂ né₃:

—Jé₁ma₂té₂ rë₁tón'₄ 'nia'₂ lia'₂ caun₂ dsi₂néi₂ quió'₅ dsa₂ ja₁o₁nóg'₅, ja₁jaun₂ jnja₄ 'nia'₂ ca₂lia'₂ ca₂té₂ jmig₄ i₁'uín'₃ 'nia'₂ táng₃ juig₂ jaun₂. ¹¹ Në₁jua'₂ cha₂ ja₁lin₅₄ tsá₃ guei₅ dsa₂, on₃ güë'₂ 'nio₃ dsa₂ nag₃ jág₁ quián₂ 'nia'₂, 'uin'₂ 'nia'₂ ja₁jaun₂, séi'₄ 'nia'₂ 'liog₂ tag₅₄ co₂'níó'₄ jmó'₂ 'nia'₂ léi₄ co₂jaun₂ ma₂le₁cán'₄ dsa₂ 'éi₂ guioin₅₄.*

* **6:11** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ juá'₂ le₂la₂ jáñ₃; “A₂dsi₂jó'₃ juá'₅ jniá₂, jé₁ma₂té₂ jmig₄ i₁qui₃dsí₅ Diú₄ 'éi'₃, tsá₃ jua'₅₄ ñí₄ uig₅ gue₃ dsa₂ jme₁chan₂ Sodoma quian'₅₄ Gomorra, con₂ güë₄ dsa₂ i₂tsá₃ guen₅ 'nia'₂.”

12 Jaun₂ ca₂'uin₂ bá₄ chi'₂ dsi₂guia₃-tíñ₂ ně₃, ca₂i₃léin₂ ca₂i₁'é₄ jág₁ a₂dsi₃quéñ'₅ dsí₅ dsa₂. **13** Jaun₂ qui₂ca₂'uín₂ juín₅ je₂na'₅₄, qui₂ca₂tsíin₂ no'₅₄ juín₅ dsa₂ dso'₅₄, qui₂ca₂jme₃lóin₂ dsa₂ ně₃.

Cajon₃ Juan₅₄ i₂chon₅ dsa₂jmig₂

(Mateo 14:1-12; Lucas 9:7-9)

14 Ca₂rë₃ñj₅ Rag₅₄ Herodes jág₁ a₂'ei₅ quió'₅ Jesú_s, ia₁ ca₂le₂con₂ bá₄ ma₂le₁ñj₅ dsa₂'e₂ a₂jmo₅ Jesú_s ñj₂₃. Jaun₂ juá'₂ Rag₅₄ Herodes:

—Ma₂ca₂jen'₅₄ Juan₅₄, dsa₂ i₂jme₁chon₅ dsa₂ jmig₂; 'uig₅₄ jaun₂ qui'₅₄ jmig₄ jmo₂₃'e₂ a₂jmo₂₃.

15 I₂lin₅₄ guë'₂ dsia₅ táng₃:

—Elías bá₄ 'éi₂ ñj₅.

La₁ i₂sián'₂ guë'₂ juá'₂:

—Jan₂ i₂chen₄ quián₅ Diú₄ bá₄ 'éi₂, jui₁lia'₂ dsa₂ i₂jme₁'é₂ jág₁ quián₅ Diú₄ ma₂líg'₂.

16 Jme₁ca₂nág₂ Rag₅₄ Herodes, jaun₂ ca₂juá':

—Juan₅₄ bá₄ ně₅ ñj₅, i₂ca₂'nia₃ dsa₂ dsi₂lag₄, 'éi'₃ quió₃ jniá₂. Ma₂ca₂jein'₅₄ táng₃.

17 Ia₁ 'ñiog₅ bá₄ Herodes ma₂jmo₅ 'éi'₃ le₂jñiá₅ a₂ca₂i₁chan'₅₄ dsa₂ Juan₅₄ ca₂i₁tio'₂ né'₃ 'má₃ rë₂'ñei'₅₄ 'uig₅₄ quió'₅ 'io₅₄ Herodías i₂lin₅ dsi₂i₂gu₂ Fe₂li₄ riin'₅₄. La₁ Herodes ně₃ ma₂jmo₂₃ quiáin₅.

18 Ia₁ jme₁ma₂qui₂ma₂juá'₂ Juan₅₄ tsí'₅ Herodes:

—Tsá₃ 'i₄ 'éi'₃ jmó'₂ quiáng'₂, 'io₅₄ quián₅ dsó₂ ríng'₂.

19 'Uíg₅₄ jaun₂ jme₁'i₄ 'nei₂ dsí₅ 'io₅₄ Herodías jíin₂ Juan₅₄. Jaun₂ jme₁'nio₃ jñag'₃, la₁ tsá₃ ca₂dsó'₂ jui₅ 'a₂ lia'₂ jmo₃. **20** Ia₁ jme₁ñj₅ bá₄ Rag₅₄ Herodes a₂lin₅ Juan₅₄ dsa₂ dsen₃, jaun₂ jme₁jme₂go₃ bá₄; jaun₂ jme₁jmo₂₃ 'í₁. Lia'₂ con'₂ jme₁nag₂₃ jág₁ quió'₅ Juan₅₄,

jme₁të₂tsiin'₅₄ tsá₃ 'e₂ ñi₅ jmo₃, la₁ 'ñio₂ bá₄ dsí₅ jme₁nag₂₃. ²¹ La₁ ca₂cuín₃ jmig₄ ně₃ jme₁ca₂jmo₃ Herodes jmig₄ a₂ca₂dsí₃ ñi₂: ca₂jmo₃ má₃, ca₂té₃ dsa₂ can'₅₄ con'₂ dsa₂ i₂jmo₅ 'éi'₃ juig₂, i₂lín₅ juig₅₄ 'lióg₂ quiáin₅ ně₃, ca₂le₃jín₃ gué₄ con'₂ dsa₂ dsen₅₄ quiáin₅ juig₂ ja₁tén₄ Galilea. ²² Jaun₂ ca₂guan₃ ja₁míg₄ Herodías ja₁niog₅ jmig₄, jaun₂ ca₂dsáin₂. A₂jaun₂ ca₂té₂ dsí₅ Rag₅₄ Herodes, ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂té₄ i₂tion'₅₄ gué'₅ quiaín'₅₄ ně₃. Jaun₂ ca₂juá'₂ rag₅₄ ca₂tsí'₃ 'io₅₄ bë'₅₄ 'éi₂:

—Mi₄ ca₂le₃jé₃ 'e₂ 'niog'₂, jaun₂ cuë₅₄ jniá₂.

²³ Jaun₂ ca₂cuë₃ jág₁ quió'₅ ca₂le₃jé₃ ca₂'iín₃ Diú₄, ca₂juá'₂:

—Chi₂jua'₂ 'e₂ caun₂ a₂mí'₁ 'ne₂, cuë₅₄ bá₄ jniá₂, jnia'₅₄ ca₂dsio₄ 'uë₃ ja₁gong₂.

²⁴ Jaun₂ ca₂o₃'íñ₃ 'io₅₄ bë'₅₄ 'éi₂ ca₂i₁ηag₁₂ chog₅₄, ca₂i₁jua'₄:

—¿E₂ mi₅₄ jniá₂, mag₅₄?

Jaun₂ ca₂juá'₂ chog₅₄:

—Mi₄ mi₂dsi₄ Juan₅₄ i₂chon₅ dsa₂ jmig₂.

²⁵ Jaun₂ ca₂'í₃ táng₃ 'éi₂ dsí₂juí₅ ja₁guá₄ rag₅₄, jaun₂ ca₂juá'₂:

—'Nio₃ cuë'₁ të₂në₃ mi₂dsi₄ Juan₅₄ i₂chon₅ dsa₂ jmig₂, a₂'í₄ 'njoí'₃ uïng₅.†

²⁶ Jme₁ca₂nág₂ rag₅₄ jág₁ ně₅, ca₂jén₂ dsí₅. La₁ tsá₃ a₂ñi₅ jmo₃, ia₁ ma₂në₂cuë₃ jág₁ quió'₅ le₂jniá₅ a₂cuë₃ chi₂jua'₂ 'e₂ 'nio₃ 'io₅₄ 'éi₂, ton'₂ ia₁ ma₂në₂néi₂ a₂mei₅₄ quiáin₅ i₂tián'₅. ²⁷ Jaun₂ dsí₂juí₅ jaun₂ ca₂chein₃ jan₂ 'lióg₂ a₂dsí₃quián₂ mi₂dsi₄ Juan₅₄. ²⁸ Jaun₂ ca₂ñó₃ 'lióg₂ juí₅ 'njoí'₃ 'né₅ 'má₃, jaun₂

† ^{6:25} lit. "rë₂dsí₂ ne₄ caun₂ ni₁ñí charola."

ca₂i₁qui'₂ dsi₂lag₄ Juan₅₄, jaun₂ quian₅ rë₂'i₄ 'ñiò'₃ uing₅, ca₂cué'₃ 'io₅₄ 'éi₂. Jaun₂ 'io₅₄ ně₃ ca₂gue₃, jaun₂ ca₂i₁cué'₂ táng₃ chog₅₄.

²⁹ Jme₁ca₂rë₃ñi₅ dsa₂ i₂jme₁quian'₅₄ Juan₅₄, jaun₂ ca₂o₃léin₂, ca₂tág₃ 'lag₄, jaun₂ ca₂i₁'ó₄.

Ca₂jme₃tan₅₄ Jesú_s 'ñiá₂ mei₅ dsa₂

(Mateo 14:13-21; Lucas 9:10-17; Juan 6:1-14)

³⁰ Cang₂ jaun₂ ca₂o₃len₃ dsa₂ i₂chen₄† 'éi₂, ca₂ñií'₂ táng₃ quiain'₅₄ Jesú_s, jaun₂ ca₂dsia₃ 'e₂ niog₅ ca₂jmo₃ ja₁i₁lein₅₄, 'a₂ lia'₂ i₂ca₂jme₁tiin₂₃ dsa₂. ³¹ Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesú_s:

—I₂nó'₅ 'nia'₂ con'₂ guiong'₅₄ caun₂ ja₁co₂'ñiog₅, i₂jnjia₄ ca₂tiá₂.

Ia₁ juín₅ lin₃ dsa₂ i₂o₂léin₂, lia'₂ i₂dsi₂len₃ ně₃, ca₂lia'₂ jnja'₅₄ tsá₃ cuín₅ jmi₄ gué'₃. ³² Jaun₂ ně₃ ca₂tóin'₂ tsí₁mu₅ ca₂i₃léin₂ caun₂ ja₁lě₄ co₂'ñiog₅ con'₂ guioin'₅₄. ³³ Jaun₂ qui₂ca₂'uín₂ dsa₂ le₂caun₂ le₂caun₂ juig₂, i₃léin₂ co₂chi'₅₄ jui₅ tag₅₄ a₂'ein₂₃ Jesú_s. Jaun₂ jniái₅ bá₄ dsi₃léin₂ lia'₂ con'₂ gué₄ 'éi₂.

³⁴ Jme₁ca₂sión₃ Jesú_s 'ñiò'₃ tsí₁mu₅, ca₂jíin₂ juín₅ lin₃ dsa₂, ma₂tion'₅₄ le₁ñiog₅, ca₂tá'₂ n'éi₂ dsí₅ dsa₂ 'éi₂, ia₁ i₂nio₄ dsa₂ lia'₂ jé₁i₂nio₄ já'₂ cha'₂ i₂tsá₃ juig₅₄ chan₂, jiog₃, jmo₃ 'í₁. Jaun₂ ca₂jme₃lió₃ ca₂jme₃tiin₂₃ dsa₂ 'lióng₂ lin₃ jág₁. ³⁵ Jme₁ca₂'láu₂ jaun₂ ca₂o₃léin₂ chi'₂ dsi₂guia₃ tíin₂ quiáin₅, jaun₂ ca₂juá':

—Caun₂ ja₁co₂'ñiog₅ bá₄ la₂, ton'₂ ca₂'láu₂ gué₄ má'₃. ³⁶ 'Ei'₂ jág₁ dsa₂, ia₁jaun₂ dsi₃lein₅ dsí₃'níog₂ a₂gué'₃ lia'₂ con'₂ juig₂ ja₁nau₂ ma₂quiáin₅ ně₅.

³⁷ Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesú_s:

—Cué'₅₄ 'nia'₂ dsa₂ a₂gué'₃.

† **6:30** griego: apóstolous.

Jaun₂ ca₂ηag₃ táng₃ 'éi₂:
 —¿Lé₂ le₃dsi₁liá₄ tìn₃ 'ηiá₂-láu₂ 'éi'₃ denario i₁ηí₄
 ia₁jaun₂ dsio'₂ a₂gué'₃ dsa₂?

³⁸ Jaun₂ ca₂juá'₂ táng₃ Jesús:

—O₂jag₄ 'nia'₂ je₂liá'₂ i₁ηí₄ 'i₄ quián'₂ 'nia'₂.

Jaun₂ ca₂i₁jag₅₄ 'éi₂ jaun₂ ně₃, jaun₂ ca₂o₃léin₂
 táng₃, ca₂juá'₂:

—'Niá₂ i₁ηí₄ bá₄ 'i₄, on₃ guë'₂ i₁ju₁.

³⁹ Jaun₂ ca₂chein₃ jág₁ a₂tian'₃ dsa₂ jma₃co₂niói'₃
 ne₄ ηi₂ma'₂ rë'₂, ⁴⁰ jaun₂ ca₂tián'₂ dsa₂ jma₃co₂niói'₃
 ja₁lě₂ caun₂ 'ηiá₂-lón₂, i₂ca₂tián'₂ jma₃co₂niói'₃
 jma₃të₂lón₃-guián₂ ně₃. ⁴¹ Jaun₂ ně₃ ca₂jña'₃ Jesús
 le₃ 'ηiá₂ i₁ηí₄, le₃on₃ guë'₂ i₁ju₁ ně₃, ca₂jág₃ guei'₅₄
 i₂juíg₃, ca₂cué'₃ ti₁'mag'₄ Diú₄. Jaun₂ ca₂jmo₃
 le₁'nau₅₄ i₁ηí₄, jaun₂ guë₄ ca₂cué'₃ chi'₂ dsi₂guia₃-
 tìn₂ quiáin₅, ia₁jaun₂ dsia₃ 'éi₂ ne₄ dsa₂. Ján₃ guë'₂
 ca₂jmo₃ dsiógl₁ quió'₅ i₁ju₁ on₃ 'éi₂, ca₂cué'₃ ca₂le₃jín₃.
⁴² Jaun₂ le₃jín₃ dsa₂ ca₂guë'₃ ca₂lia'₂ ca₂rë₃tain₅₄.
⁴³ Jaun₂ ca₂cág'₃ bá₄ guë₄ dsa₂ guia₃-tín₂ tsí₁mi'₂
 'nau₅₄ i₁ηí₄, a₂ca₂chóng₃ quió'₅ i₁ju₁ ně₃. ⁴⁴ 'Niá₂
 mei₅ jme₁lě₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ ηe'₂ i₂ca₂guë'₃ 'éi₂.

Ca₂ηi₃ Jesús ne₄jmí₁ηí₄
(Mateo 14:22-27; Juan 6:16-21)

⁴⁵ Jaun₂ dsi₂juí₅ le₂jaun₂ ca₂jmo₃ Jesús 'éi'₃
 a₂i₃ton'₅₄ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ quiáin₅ 'ηiό'₃ tsí₁mu₅,
 jaun₂ jnjá₅ de'₂ 'éi₂ ηí₃ jmí₂ con'₂ guë₄ 'ηiog₅,
 a₂dsi₁léin₂ Betsaida, tě₁lia'₂ 'í₁ guë₄ 'ηiog₅ 'ág'₃ jág₁
 dsa₂. ⁴⁶ Jme₁ma₂ca₂lě₃ 'ág'₅ jág₁ dsa₂, ca₂ηó₃ jaun₂
 ně₃ jui₅ má'₂ i₁chi₁lein'₁ Diú₄. ⁴⁷ Jaun₂ con'₂ ca₂tó'₂
 nei₂ dé₄, ma₂ηó₅ tsí₁mu₅ dsi₂jo₂ jmí₁ηí₄, 'ηiog₅ guë'₂
 Jesús jaun₂ bá₄ 'ein₅₄ 'uë₃. ⁴⁸ Jaun₂ ca₂jág₃ Jesús

'ñio₅ cán₂ ta₁ tioin'₅₄ a₂jein₂₃ ni₁'ma₂ a₂gag₂ jmig₂, ia₁ 'liog'₂ dsí₂ le₂ca₃. Jaun₂ con₂ le₁né₃ tè₂le₃ ca₂jnia₃, ca₂jme₃quián₃ Jesú_s ñi₂₃ ne₄ jmig₂ ja₁ñó₄ tsí₁mu₅. Jaun₂ ca₂jmo₃ në₂jag₄ bá₄ i₂jme₁ma₂ñí₃ co₂dsau₅ ja₁tion'₅₄ 'éi₂. **49** Jme₁ca₂jág₂ jóin'₅ ñi₂₃ ne₄ jmi₁ñí₄, dsa₂ 'lin'₅₄§ bá₄ 'éi₂ líin₂, jaun₂ ca₂tóin'₂ co₂mi₅₄ ca₂guió'₃, **50** ia₁ ca₂le₃jíin₃ bá₄ ca₂rë₃gó'₅ 'ñio₅ lin₃ jme₁ca₂jág₂. La₁ dsí₂jui₅ bá₄ ca₂juá'₂ Jesú_s:

—¡Tiá₂ dsia₄ 'nia'₂ 'au'₂; jniá₂ bá₄ la₂, tsá₃ lë₁jmo₂ 'nia'₂ gang'₃!

51 Jaun₂ ca₂uíg₂ 'ñio'₃ tsí₁mu₅ ja₁tion'₅₄ 'éi₂. Jaun₂ ca₂ág₂ táng₃ tei₄ ca₂jnia₃ dsí₂, jaun₂ i₃gó'₃ dsí₅ 'éi₂ 'ñio₅ lin₃. **52** Ia₁ tsá₃ 'e₂ ca₂ñí'₂ dsí₅ dsa₂ 'éi₂ jui₁lia₂ léi₄ jué'₂ a₂ma₂në₂jág₃ jmo₅ Jesú_s quian'₅₄ i₁ñí₄, në₂jag₄ bá₄ cha₂ a₂jmo₅ jnág₅ a₂tsá₃ rë₂ñí'₂.

*Cajme₃ lión₂ Jesú_s dsa₂ dso'₅₄ 'uë₃ Genesaret
(Mateo 14:34-36)*

53 Jme₁ca₂'ain₂ jmig₂, ca₂dsi₃léin₂ 'uë₃ Genesaret. Ja₁jaun₂ ca₂'néi₂ tsí₁mu₅ chei'₅₄ jmig₂. **54** Dsi₂jui₅ jme₁ca₂'uiin₂ tsí₁mu₅, co₂tan₅₄ lia'₂ ca₂rë₃cuin₅ bá₄ dsa₂ Jesú_s. **55** Jaun₂ ca₂i₁nioi₁₂ co₂chi'₅₄ le₂tan₅₄ juig₂ te₁'i₁ ma₂quián₅ jaun₂. Jaun₂ ca₂i₁quian₅₄ dsa₂ dsa₂ i₁le₁dso'₅₄ quian'₅₄ tsí₁jein₁ 'a₂ gué₃ já'₄ 'en₅₄ Jesú_s. **56** Ca₂le₂con₂ ja₁jme₁ñi₅ Jesú_s, jé₁ma₂'í₅ jé₄ juig₂, jé₄ ciudad, o₃ le₂'í₄ jui₅ ja₁ñó₄ 'e₂, jme₁qui₂dsi₂jnia₃ dsa₂ dsa₂ dso'₅₄, qui₂ca₂dsiog₃ ja₁niog₅ 'ma'₅₄. Qui₂ca₂mi₃ dsa₂ tsá₃ a₂nag₅₄ o₁jnia'₅₄ a₃tag₄ tsin'₅₄ bá₄ cuë₃ jmi₄ a₂ñí'₃. Jaun₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ dso'₅₄ i₂qui₂ca₂ñí'₃ tsin'₅₄ Jesú_s, qui₂ca₂lóin₂.

7

Jme₂tag₅ Jesúś jui₁lia'₂ 'e₂ jaun₂ a₂jmo₅ a₂rë₂'ñio₅ dsa₂
(Mateo 15:1-20)

¹ Jaun₂ ně₃ dsa₂ fariseos quian'₅₄ i₂lin₅₄ tē₅juá'₅ i₂jalén₂ Jerusalén, ca₂o₃léin₂ ca₂ñil₂ ja₁en₅₄ Jesúś.
² Ca₂jág₃ dsa₂ 'éi₂ ca₂jíin₂ i₂lin₅₄ chí₂ dsí₂guia₃-tíin₂ a₂gué'₅ tē₃ tsá₃ "le₁jé₃" gu₂, tsá₃ jme₂ti₃ jua'₅₄ a₂rang₂₃ lia'₂ con₂ lē₅ 'éi'₃.* ³ (Ia₁ ca₂le₃jín₃ dsa₂ fariseos, quian'₅₄ ca₂le₃jín₃ dsa₂ chan₂ Judea ně₃, jme₂ti₃ lia'₂ con₂ lē₅ tag₄ chí₅ quió'₅ dsa₂ can'₅₄, a₂tsá₃ gué'₃ ně₁jua'₂ tsá₃ ma₂ně₂rang₃ 'lióng₂ ráun₂ gu₂. ⁴ Jé₁ma₂o₃lein₃ 'ma'₅₄, tsá₃ gué'₃ ně₁jua'₂ tsá₃ ma₂ně₂jme₃ti₃ con₂ tag₄ chí₅ a₂rang₃ quió'₅. Jaun₂ 'lióng₂ bá₄ gué₄ tag₄ siá'₂ a₂jme₂ti₃ dsa₂ jui₁lia'₂ a₂rang₅ dsa₂ ni₁vaso, jui₁lia'₂ a₂rang₅ dsa₂ ni₁taza, ni₁dsig₁, tsí₁cama ně₃.)† ⁵ Jaun₂ ně₃ ca₂ñag₃ dsa₂ fariseos quian'₅₄ tē₅juá'₅, ca₂ñíi'₃ Jesúś:

—é'E₂ lē₃ tsá₃ jme₂ti₃ chí₂ dsí₂guia₃-tíin₂ quiáng'₂ tag₄ chí₅ quió'₅ dsa₂ can'₅₄? Gué'₅ bá₄ tē₃ tsá₃ ma₂ně₂rang₃ gu₂.

⁶ Jaun₂ ca₂ñag₃ 'éi₂:

—Dsón'₂ bá₄ dsau₅ ca₂juá'₂ Isaías ca₂'íin₃ 'nia'₂ dsa₂ i₂lē₁jmo₅-dsáu₅ o₁ne₁, jui₁lia'₂ tio'₅₄ ne₄ Si₂: Dsa₂ juíg₂ la₂ jme₂juag₂ jniá₂

jmá'₃ lia'₂ quian'₅₄ mi₂'o₅₄ bá₄, la₁ia₁ uíng₂ bá₄ 'i₄ dsí₅ ja₁con₂ jniá₂.

⁷ La₁ tsá₃ 'e₂ ta₁ tí₄ a₂jme₂juag'₂, ia₁ jág₁ a₂jme₂tag₂₃,

* **7:2** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ juá'₂ le₂la₂ ján₃: "jaun₂ lē₃ ca₂chi₂ca₂'ag₃."

† **7:4** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ juá'₂: "ni₁taza, ni₁dsig₁, ni₁ñí₁ ně₃."

'éi'₃ a₂lë₁lë₅ quió'₅ dsa₂ mi₂güíg₃ bá₄.†

8 Ia₁ co₂dsia₅ ma₂ca₂tí₃ bá₄ 'nia'₂ 'éi'₃ quió'₅ Diú₄, a₂ma₂ja₂nóg₅ chan'₅₄ tiá₂ 'éi'₃ tag₄ quió'₅ dsa₂ mi₂güíg₃.§

9 Ca₂juá'₂ ján₃:

—'Nio₅ tin'₂ 'nia'₂ jmo'₂ cau₅ 'éi'₃ quió'₅ Diú₄, a₂jme₂tí₁ 'nia'₂ tag₄ quián'₂ 'nia'₂ guiong'₅₄. **10** Ia₁ ca₂juá'₂ Moisés a₂jme₃gan₃ dsa₂ chog₅₄-jmei₂.* Jaun₂ juá'₂, chi₂jua'₂ 'ein₂ ca₂juá'₂ uig₅ ne₄ chog₅₄-jmei₂, jui₁join₅₄.† **11** La₁ 'nia'₂ né₃ juá'₂ a₂lé₂ le₃juá'₂ dsa₂ tsí'₃ chog₅₄-jmei₂: “Tsá₃ 'nia'₂ lé₂ le₃jme₁'ong₁₂, ia₁ ca₂le₃jé₃ a₂cha₂ quió₃ a₂lë₅ Corbán”, (co₂'nió'₄ a₂juá'₂, a₂ma₂lë₅ quió'₅ Diú₄ bá₄). **12** Në₁jua'₂ le₂në₅ jaun₂ tsá₃ ma₃cué'₂ 'nia'₂ jmig₄ a₂jme₃'on₅₄ gué₄ dsa₂ chog₅₄-jmei₂. **13** Jaun₂ le₂në₅ bá₄ tsá₃ ma₃e₂ quen₅ jág₁ quió'₅ Diú₄, jmo'₂ 'nia'₂, tè₂le₃ quian'₅₄ tag₄ a₂chí₅, a₂ca₂nag₃ dsa₂ can'₅₄ quiáng₂. 'Lióng₂ bá₄ gué₄ a₂siá'₂ jmo'₂ 'nia'₂.

14 Jaun₂ ca₂té'₃ Jesús dsa₂, ca₂juá'₂:

—Nei₂ 'nia'₂ dse₃ ca₂le₃jíng'₃ a₂juá'₄ jniá₂ la₂. **15** I₁caun₂ a₂dsi₂to'₅₄ quió'₅ dsa₂, on₃jua'₅₄ a₂jaun₂ jmo₅ a₂rë₂'iog₅ jme₂dsí₂ quió'₅. Cosa a₂'uë₂ dsí₅ dsa₂ guioin₅₄, a₂jaun₂ bá₄ jmo₅ a₂rë₂'iog₅ jme₂dsí₂.†

17 Jme₁o₂'iin₃ jin₄ dsa₂, ñái'₃ dsí₂néi₂, jaun₂ ca₂nag₃ chi'₂ dsí₂guia₃-tí₂ quiáin₅ 'e₂ jág₁ dsau₅ jáng₅ jág₁ ca₂cué'₃ dsa₂ jaun₂. **18** Jaun₂ ca₂juá'₂:

† **7:7** Isaías 29:13. § **7:8** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ juá'₂ ján₃: “ju₁lia'₂ a₂qui₂rang'₂ 'nia'₂ ni₁dsig₁, ni₁vaso a₂'ág'₂ jmig₂, ca₂le₃jé₃ gué₄ 'e₂ cosa a₂qui₂jmo'₂ 'nia'₂ né₃.” * **7:10** Éxodo 20:12; Deuteronomio 5:56.

† **7:10** Éxodo 21:17; Levítico 20:9. † **7:15** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ chi₁ton₅ versículo 16 bá₄ ján₃, a₂juá'₂: “Ca₂le₃jín₃ 'nia'₂ i₂le₁dsí₅₄ rë₂guá₄, nei₂ 'nia'₂.”

—Ján₃ bá₄ tsá₃ n̄í₂ 'nia'₂ a₂juá'₅ jniá₂? Ca₂le₃jé₃'e₂ a₂gué'₅ dsa₂, on₃jua'₅₄ a₂jaun₂ jmo₅ a₂rë₂'iog₅ jme₂dsí₂. **19** Ia₁ on₃jua'₅₄ dsí₅ dsa₂ dsí₂to'₅₄ a₂gué'₅. Rë₂tú'₅ bá₄ dsa₂ dsí₂to'₅₄ a₂jaun₂. Cang₂ jaun₂ dsí₂uë'₅₄ táng₃ dsa₂ ca₁'né₄.

(Ca₂'ë₃ co₂'nió'₄ a₂le₁jé₃ ca₂le₃jé₃ bá₄ má₃, jme₁ca₂juá'₂ le₂në₅). **20** Ca₂juá'₂ ján₃:

—Ca₂le₃jé₃ a₂'uë₂ dsí₅ dsa₂, a₂jaun₂ bá₄ a₂jmo₅ a₂rë₂'iog₅ jme₂dsí₂. **21** Të₂dsí₅ bá₄ dsa₂ 'uë₂ ca₂le₃jé₃ ne₅₄ a₂'lig'₅₄: juí₁lia'₂ a₂lë₅ dsí₅ dsa₂ niói'₃ jág₁ quian'₅₄ dsa₂ i₂tsá₃ líñ₅ dsí₂i₂gu₂; a₂'ang₅ dsa₂; a₂jme₂dsian₅ dsa₂ riin'₅₄; **22** a₂'ín₅ dsí₅ dsa₂ jmo₃ quió'₅ a₂cha₂ quió'₅ riin'₅₄; 'e₂ caun₂ a₂tsá₃ dsí₂ten₅₄ jmái'₂ riin'₅₄; a₂qui₂jme₂gain₂₃ riin'₅₄; a₂jmo₂₃ o₂gui'₃ 'lig'₅₄, a₂jmo₂₃ uiig₅ dsí₅, a₂qui₂chi₂'ín₅ dsa₂ riin'₅₄; a₂jme₂róin₂ jmái'₂ dsa₂; ca₂le₃jé₃ gué₄'e₂ a₂tsá₃ 'en₅₄ dsí₅ dsa₂ líñ₅. **23** Ca₂le₃jé₃ a₂në₅, të₂dsí₅ bá₄ dsa₂ lë₂, a₂në₅ bá₄ a₂rë₂'iog₅ jme₂dsí₂ quió'₅ dsa₂.

*Jan₂ i₁náu₃ i₂ca₂rë₃'én₂ të₂le₃ quió'₅ Jesús
(Mateo 15:21-28)*

24 A₂'ein₅₄ ja₁jaun₂, ca₂o₃'ín₃ n̄ó₃ 'uë₃ ma₂quián₅ juig₂ Tiro. § Jaun₂ ca₂'í₃ con'₂ të₃co'₅₄ bá₄ dsí₂néi₂ quió'₅ dsa₂ ja₁jaun₂. La₁ tion₅₄ bá₄ ca₂rë₃lí'₄ dsa₂, tsá₃ ma₃ca₂cuíñ₃ jmig₄ a₂'mai₃. **25** Dsí₂juí₅ jaun₂ ca₂nág₂ chog₅₄ jan₂ 'io₅₄ bë'₅₄ i₂'en₅₄ jme₂dsí₂ 'lin'₅₄. Ca₂dsíog₃, jaun₂ ca₂chi₃jné₃ ne₄ Jesús. **26** 'Éi₂ jme₁lín₄ jan₂ 'io₅₄ griega, i₂chan₂ Sirofenicia. Jaun₂ ca₂mi₃ ca₂tsí'₃ 'éi₂ a₂dsí₃dsein₂₃ je₂na'₅₄ quió'₅ chi'₂ quiáin₅. **27** Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesús:

§ **7:24** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂juá'₂ ján₃: "quian'₅₄ Sidón."

—Jui₁le₂tan₅₄ de'₂ jŋiá₅ chi'₂ quiáng₃; ia₁ tsá₃ dsi₂ten₅₄ jua'₅₄ a₂jŋiá'₄jniá₂ i₁ŋí'₄ quió'₅ chi'₂, a₂ton₅₄ ne₄ dsi₂ji'₅₄.

²⁸ Jaun₂ ca₂ŋag₃ táng₃ 'io₅₄ 'éi₂:

—Dsón'₂ bá₄ dsau₅, Te₁gui'₅₄, la₁ia₁ le₂jiog₅ dsi₂ji'₅₄ bá₄ gué'₅ né'₃ ni₁mesa 'nau₅₄ a₂tsi₂séi'₂ guein₂.

²⁹ Jaun₂ ca₂ŋag₃ táng₃:

—Dse₃ në₂ŋag'₅₄. Ma₂lé₂ guang'₅₄. Ma₂o₂'ín₃ bá₄ je₂na'₅₄ i₂jme₁'en₅₄ tē₂dsi₅ chi'₂ quiáng'₂.

³⁰ Jaun₂ ca₂ŋái'₃ bá₄; jme₁dsiáin'₃, ca₂jíin₂ ja₁míg₄ roin₂₃ tei₄ ne₄ tsí₁cama, ma₂o₂'ín₃ bá₄ je₂na'₅₄ tē₂dsi₅.

Cajme'lión₂ Jesús jan₂ dsa₂ güin₄ i₂tsá₃ lin₄ lé₂ dsia₃ jág₁

³¹ Ca₂o₃'ín₃ táng₃ Jesús juig₂ Tiro, ca₂ŋíi₃ jui₅ juig₂ Sidón, jaun₂ ca₂dsióg₃ chei'₅₄ jmi₁ŋí'₄ Galilea, jaun₂ ca₂í₃ 'ue₃ Decápolis. ³² Ja₁jaun₂ ca₂o₃jŋia₃ dsa₂ jan₂ dsa₂ i₂tsá₃ lin₄ lé₂ dsia₃ jág₁. Jaun₂ ca₂mi₃ dsa₂ a₂quióg₃ Jesús gu₂ ne₄ quió'₅ dsa₂ 'éi₂. ³³ Jaun₂ ca₂jiog₃ Jesús ca₂jŋiai₃ dsa₂ 'éi₂ caun₂ ja₁co₂'ŋiog₅, jaun₂ ja₁jaun₂ ca₂tiá₂ chi₁gú₃ rē₂gua₄ dsa₂ 'éi₂, jaun₂ ca₂'néi₃ chi₁gú₃, jaun₂ ca₂ní'₂ le₁tsi'₂ dsa₂ 'éi₂.

³⁴ Jaun₂ ca₂chóg'₃ ne₅₄ guei'₅₄ i₂juíg₃, ca₂choin₃ dsí₅, jaun₂ ca₂juá'₂:

—¡Efata! —co₂'nió'₄ a₂juá'₂: ¡Nia₄!

³⁵ Jme₁ma₂në₂juá'₂ le₂në₅, ca₂niá₃ rē₂gua₄ mi₂'o₄ dsa₂ 'éi₂ né₃, ca₂lóin₂, ca₂dsia₃ dse₃ jág₁. ³⁶ Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ ca₂le₃jíin₃ dsa₂ i₂jme₁tion'₅₄ a₂tsá₃ 'ein₂ tsí'₃. La₁ tē₂le₃ i₂juí'₂ gué₄ ca₂dsia₃ bá₄ dsa₂. ³⁷ Jaun₂ 'ŋio₅ lin₃ ca₂i₃gó'₃ dsí₅ dsa₂ jme₁ca₂rē₃ŋi₅. Jaun₂ qui₂ca₂dsia₃ dsa₂:

—Dse₃ bá₄ ca₂le₃jé₃ a₂jmo₂₃. Jmo₂₃ a₂nag₅ dsa₂
i₂güin₄, lia'₂ dsa₂ i₂con₄ ně₃, lé₂ le₃dsia₃ jág₁.

8

Ca₂jme₃tan₅₄ Jesús quén₂ mei₅ dsa₂
(Mateo 15:32-39)

¹ Jmig₄ jaun₂ ca₂ŋjí' juín₅ lin₃ dsa₂. Ia₁ tsá₃ ma₃'e₂
cha₂ gué'₃, jaun₂ ca₂té'₃ Jesús chi'₂ dsí₂guia₃-tí₂
quiáin₅, jaun₂ ca₂juá':

² —Néi₂ dsí₃ jíng₅₄ dsa₂ ně₅, ia₁ ma₂'ní₅ jmig₄
tioin'₅₄ ja'lá₃ quiong'₅₄, tsá₃ ma₃'e₂ cha₂ gué'₃.

³ Né₁jua'₂ dsíain'₅₄ guë'₂ jniá₂ quió'₅ té₃ tsá₃
ma₂ně₂gué'₃, 'uáin₂ bá₄ le₂'í₄ jui₅, ia₁ uíng₂ bá₄ ja₂lén₂
i₂lin₅₄ ně₅.

⁴ Jaun₂ ca₂ŋag₃ chi'₂ dsí₂guia₃-tí₂ quiáin₅:

—¿A₂já'₄ bá₄ lé₂ le₃dsí₁'nió₂ ca₂le₃jé₃ i₁ŋjí'₄ a₂'nió'₅
le₂tan₅₄ dsa₂ ně₅ ja₁co₂'ŋiog₅ la₂?

⁵ Jaun₂ ca₂ŋag₃ táng₃ Jesús:

—¿Je₂liá'₂ i₁ŋjí'₄ 'í₄ quián'₂ 'nia'₂?

—Guio₃ bá₄ —ca₂ŋag₃.

⁶ Jaun₂ ca₂jmo₃ Jesús 'éi'₃ a₂tian'₃ dsa₂ ca₂le₃jíin₃
'uë₃. Jme₁ma₂chan'₂ le₂guio₃ i₁ŋjí'₄, ca₂cué'₃ ti₁'mag'₄
Diú₄, jaun₂ ca₂jmo₃ le₁'nau₅₄, jaun₂ gué₄ ca₂cué'₃
chi'₂ dsí₂guia₃-tí₂ quiáin₅, ia₁jaun₂ 'éi₂ dsia₃ ne₄
dsa₂. Jaun₂ le₂jaun₂ bá₄ ca₂jmo₃. ⁷ Jme₁tion'₅₄ on₃-
ún₂ i₁ju₁ pí'₁, jaun₂ ca₂jme₃jñiói₃ quió'₅ 'éi₂ jáñ₃,
jaun₂ ca₂jmo₃ 'éi'₃ a₂dsión'₂ 'éi₂. ⁸ Jaun₂ qui₂ca₂gué'₃
ca₂le₃jíin₃ dsa₂ ca₂lia'₂ ca₂rë₃tain₅₄. Jme₁ca₂lë₃ jaun₂,
ca₂cág'₃ dsa₂ guio₃ tsí₁mi'₂ 'nau₅₄ a₂ca₂chóng₃.

⁹ Ca₂le₃jíin₃ dsa₂ 'éi₂ jme₁lë₂ con'₂ quén₂ mei₅. Jaun₂
gué₄ qui₂ca₂'ág'₃ jág₁ dsa₂. ¹⁰ Dsí₂jui₅ le₂jaun₂ ca₂'í₃

táng₃ 'ñío'₃ tsí₁mu₅ quiain'₅₄ chi'₂ dsí₂guia₃-tí₂
quiáin₅, ca₂dsí₃léin₂ 'uë₃ Dalmanuta.

*Mi₅ dsa₂ fariseos a₂jmo₃ Jesús caun₂ léi₄ juë'₂
(Mateo 16:1-4; Lucas 12:54-56)*

¹¹ Jaun₂ ca₂o₃lén₂ dsa₂ fariseos ca₂jme₃lió₃
ca₂tsí₂in₂ quiong'₅₄, a₂mi₂₃ jmo₃ 'éi₂ caun₂ léi₄ juë'₂
a₂já₅ guei'₅₄ i₂juíg₃. ¹² Jaun₂ ca₂chon₃ Jesús dsí₅ 'ñio₅
lin₃, jaun₂ ca₂juá':

—¿'E₂ bá₄ lë₃ 'nio₃ dsa₂ chan₂ jmig₄ në₃ a₂jmo₅₄
jniá₂ léi₄? A₂dsí₂jó'₃ juíg₂ jniá₂ 'nia'₂, tsá₃ léi₄ jaun₂
le₃guéi'₁ 'nia'₂.

¹³ Tión₂ jaun₂ bá₄ dsa₂ 'éi₂, ca₂'í₃ táng₃ 'ñío'₃ tsí₁mu₅
ca₂ñó₃ le₃'ñó'₅₄ jmi₁ñjí'₄ le₃Ó₃.

*Levadura quió'₅ dsa₂ fariseos
(Mateo 16:5-12)*

¹⁴ Ca₂en₃ dsí₅ chi'₂ dsí₂guia₃-tí₂ cán₂ a₂gué'₃,
jnja'₅₄ lia'₂ caun₂ i₁ñjí'₄ bá₄ quian₅ i₃léin₂ 'ñío'₃
tsí₁mu₅. ¹⁵ Jaun₂ ti₁ca₂néi'₂ Jesús jág₁, ca₂juá':

—Té₃ñjí'₅₄ quián₂ 'nia'₂ quian'₅₄ juá'₅ quió'₅ dsa₂
fariseos, quian'₅₄ jág₁ quió'₅ Herodes në₃. Ia₁ lë₅
lia'₂ lë₅ juí₁ levadura.

¹⁶ Jaun₂ ca₂dsia₃ chi'₂ dsí₂guia₃-tí₂ quian'₅₄
riín'₅₄:

—'An₁ juá'₂ le₂në₅ ia₁tsá₃ i₁ñjí'₄ cha₂ quián₂ jniog₄.

¹⁷ Ca₂rë₃lí'₄ bá₄ Jesús jág₁ a₂dsia₅ 'éi₂ i₃léin₂, jaun₂
ca₂juá':

—¿'E₂ lë₃ juá'₂ 'nia'₂ a₂tsá₃ i₁ñjí'₄ cha₂ quián₂ 'nia'₂?
¿'E₂ lë₃ ñjí₄ tsá₃ rë₂ñjí'₂ 'nia'₂? ¿O₃ a₂tsá₃ len'₅₄ 'e₂
'nia'₂, o₃ a₂cang₄ dsei'₂ 'e₂ 'nia'₂? ¹⁸ ¿O₃ bá₄ a₂lë₁tio'₅₄
mí₂ne'₅₄ 'e₂ 'nia'₂, la₁tsá₃ jniag'₃? ¿O₃ bá₄ a₂lë₁le₁dsí₅₄
bá₄ rë₂guá'₂ 'nia'₂, la₁tsá₃ nag'₂ guë'₂ 'nia'₂? ¿O₃

bá₄ tsá₃ ma₃dsá₂ 'e₂ 'au'₂ 'nia'₂? 19 Lia'₂ con'₂
jme₁ca₂dsio'₄ jniá₂ quian'₅₄ 'njiá₂ i₁njí'₄ bá₄ ca₂lin₅
ca₂gué'₃ con'₂ 'njiá₂ mei₅ dsa₂, ¿je₂liá'₂ mí'₂ ca₂lë₃
ní'₁nau₅₄ a₂ca₂chóng₃ gué₄ ca₂cag'₅₄ 'nia'₂?

Jaun₂ ca₂ηag₃ 'éi₂:

—Guia₃-tíñ₂.

20 Con'₂ siá'₂ táng₃, lia'₂ con'₂ jme₁ca₂dsio'₄ jniá₂
guio₃ i₁njí'₄ ca₂lin₅ ca₂gué'₃ quén₂ mei₅ dsa₂, ¿je₂liá'₂
mí'₂ 'nau₅₄ a₂ca₂chóng₃ ca₂cag'₅₄ gué₄ táng₃ 'nia'₂?

Jaun₂ ca₂ηag₃ táng₃ 'éi₂:

—Guio₃.

21 Jaun₂ ca₂juá'₂ táng₃:

—¿Tsa₁ rë₂len'₅₄ bá₄ gué₄ 'nia'₂ jaun₂?

Cajme₃'lión₂Jesúsjan₂dsa₂ten₄juig₂Betsaida

22 Jaun₂ dsi₃léin₂ juig₂ Betsaida. Jaun₂ ca₂o₃jnia₃
dsa₂ jan₂ dsa₂ ten₄, jaun₂ ca₂mi₃ dsa₂ a₂téi₂ gu₂.

23 Jaun₂ ně₃ ca₂jña'₃ gu₂ dsa₂ ten₄ 'éi₂, ca₂jiog₃ jui₅
'ni'₂ juig₂. Jaun₂ ja₁jaun₂ ca₂tsáng₂ jmi₁'é'₅ quió'₅,
jme₁ne₁ dsa₂ 'éi₂, ca₂téi₂ gu₂, jaun₂ ca₂ηag₃ chi₂jua'₂
ma₂lé₂ jág₃. 24 Jaun₂ ca₂chóg'₃ ne₅₄ ca₂jág₃, jaun₂
ca₂juá':

—Jin₄ jniá₂ dsa₂ i₂nio₄, i₂jniá₂ lia'₂ jniá₂ ní₁'ma₂.

25 Con'₂ siá'₂ ca₂tí₂ táng₃ Jesús gu₂ jme₁ne₁
dsa₂ 'éi₂, jaun₂ gué₄ ca₂jág₃ i₁ca'₅₄ mí₂ne₅₄, jaun₂
gué₄ ca₂rë₃jniá₂ dse₃ jme₁ne₁₂, ca₂lóin₂. 26 Jaun₂
ca₂dsiog'₂ Jesús co₂dsau₅ ja₁quió'₄, ca₂juá':

—Tsá₃ 'ú₅ jé₄ juig₂ të₃ jág₅ dsa₂.

*Ca₂cuë₃ Pe₄ jág₁ dsau₅ a₂lín₅ Jesús I₂rë₂ 'ín₁ quián₅
Diú₄*

(Mateo 16:13-20; Lucas 9:18-21)

27 Cang₂ jaun₂ ca₂njó₃ Jesús quiain'₅₄ chi'₂
dsi₂guia₃-tíñ₂ quiáin₅ le₂tan₅₄ juig₂ Cesarea ja₁tén₄

Filipo. Jaun₂ le₂'i₄ jui₅ ja₁i₃léin₂, ca₂ηag₃ Jesús ca₂ηíl'₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tíñ₂:

—¿'Ein₂ líñ₅ jniá₂, juá'₂ dsa₂?

²⁸ Jaun₂ ca₂ηag₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tíñ₂:

—I₂lin₅₄ dsa₂ juá'₂ a₂líng'₅ Juan₅₄ i₂jme₁chon₅ dsa₂ jmig₂. I₂lin₅₄ guë'₂ juá'₂ a₂líng'₅ Elías. I₂lin₅₄ guë'₂ juá'₂ táng₃ a₂líng'₅ jan₂ i₂sián'₂ i₂chen₄ quián₅ Diú₄.

²⁹ Jaun₂ ca₂ηag₃ táng₃:

—¿'Nia'₂ guë'₂ ně₃? ¿'E₂ juá'₂ 'nia'₂ 'ein₂ líñ₅ jniá₂? Jaun₂ ca₂ηag₃ Pe₄:

—'Ne₂ líng'₅ I₂rë'₁n₁ quián₅ Diú₄.

³⁰ Jaun₂ ca₂jmo₃ Jesús 'éi'₃ a₂tsá₃ dsia₃ tsí'₃ 'i₁jan₂ jua'₅₄ a₂ag₃.

Ca₂'é₂ Jesús jág₁ a₂jóin₂

(Mateo 16:21-38; Lucas 9:22-27)

³¹ Jaun₂ ně₃ ca₂jme₃lióg₃ Jesús ca₂'é₂ jág₁ ca₂tsí'₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tíñ₂, a₂ca₂tín₂ Jaun₅ dsa₂ mi₂güíg₃ dsi₃ñíl₂ lióng₂ uig₅, a₂tsá₃ le₃jei₅₄ dsa₂ can'₅₄ quián₅ guá'₅, juig₅₄ jme₂dsa₂, tē₅juá'₅ ně₃. Ca₂le₃jíñ₃ quiñ₃ jág₁ a₂jηag₃. La₁ jein'₅₄ bá₄ táng₃ a₂'ní₅ jmig₄ jaun₂.

³² Ca₂juá'₂ lia'₂ rë₂jiá₃ jág₁. Jaun₂ Pe₄ ně₃ ca₂jiog₃ le₂cau₅, jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ ca₂ti₂ca₂néi'₂ a₂jme₁jnéi₂ jui₅.

³³ Jaun₂ ca₂jén'₃ Jesús ca₂jíñ₂ ca₂le₃jíñ₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tíñ₂, jaun₂ ca₂jéin₂ Pe₄ ca₂juá':

—¡Jηag₃ cau₅ quió₃, 'ne₂ Satanás! Ia₁ tsá₃ dsi₂jiog₅ 'au'₂ jui₁lia'₂ dsi₂jiog₅ dsi₅ Diú₄; lia'₂ dsi₂jiog₅ dsi₅ dsa₂ mi₂güíg₃ bá₄ dsi₂jiog₅ 'au'₂.

34 Jaun₂ ca₂té'₃ Jesús chi'₂ dsí₂guia₃-tí_n₂, ca₂le₃jín₃ gué₄ dsa₂ i₂jme₁tion'₅₄ né₃. Jaun₂ ca₂juá':

—Chi₂juá'₂ 'ein₂ 'nio₃ 'ein₃ jniá₂, co₂dsia₅ jui₁dsi₂'én₂ dsí₅ guioin₅₄, jui₁jmo₁₂ co₂jñiai₅₄ a₂jóin₂,* jui₁'ein₁₂. **35** Ia₁ jui₁'ein₂ gué₃ i₂tsá₃ 'nio₃ jón₂ ia₁ 'ín₅ dsí₅ le₃chain₂ dse₃ mi₂güíg₃ la₂, dsí₃'én₂ quió'₅. La₁ jui₁'ein₂ gué₄ i₂tén'₂ dsí₅ gue₃ 'mú₃ 'uig₅₄ quió₃ jniá₂, 'uig₅₄ quió'₄ jág₁ dse₃ né₃, tí_n'₄, le₃chain₂ dse₃ mi₂güíg₃ caun₂. **36** ¿'E₂ bá₄ ta₁ jmo₃ a₂lí'₂ dsa₂ 'ñio₅ lin₃ ne₄ gua'₅₄ 'uë₃ la₂, né₁juá'₂ dsí₃'én₂ bá₄ gué'₂ jme₂dsí₂ quió'₅ mi₂güíg₃ caun₂? **37** ¿O₃ je₂liá'₂ lé₂ le₃quí₃ dsa₂ 'lia'₅₄ ia₁jaun₂ tí_n'₄ jme₂dsí₂ quió'₅?

38 Ia₁ jui₁'ein₂ gué₃ i₂gui'₅₄ jmóg'₂ jniá₂, quian'₅₄ jág₁ dse₃ quió₃, tē₃jín₄ dsa₂ i₂qui₂rë₂cán'₄ dso₄ i₂tsá₃ ne'₅₄ chan₂ jmi₄ né₃, ján₃ bá₄ le₂jaun₂ Jaun₅ dsa₂ mi₂güíg₃ gui'₅₄ jmóg'₂ jë₁ma₂té₂ rë₁guain'₂ quian'₅₄ ángeles jñio₅ quian'₅₄ ca₂le₃jé₃ bí₂ jlá'₁ quió'₅ jmei₂.

9

1 Jaun₂ ca₂tsí'₃ dsa₂ le₂la₂ ján₃:

—A₂dsí₂jó'₃ juá'₅ jniá₂, ia₁chan₂ i₂lin₅₄ 'nia'₂ i₂tión₂ ja₁lá₃ i₂tsá₃ tñ₅₄ dsián₃ né'₃ a₂té₅₄ ne₅₄ a₂guá₂ jmi₄ a₂jme₃gón₃ Diú₄ quian'₅₄ jui₅bí₂ quió'₅.

*Ca₂rë₃tsí_n₃ Jesús lia'₂ jniái₂
(Mateo 17:1-13; Lucas 9:28-36)*

2 Jñéi₂ jmi₄ cang₂ jaun₂ ca₂jñia₃ Jesús Pe₄, Jacobo, Juan₅₄ né₃, jaun₂ ca₂i₃léin₂ con'₂ guioin₅₄ jui₅ caun₂ má'₂ ñei₅. Ja₁jaun₂ ca₂jme₃tsí_n₃ Jesús lia'₂ jniái₂ tē₃ jág₅ riin'₅₄. **3** Jaun₂ ní₁tsin'₅₄ ca₂jnia₃ tág₅ co₂'né'₅

* **8:34** lit. "jui₁quian₅₄ cróg₄ quió'₅."

tiog₂ jau₂ ca₂lia'₂ 'i₁jan₂ dsa₂ chan₂ mi₂güíg₃ tsá₃ tiin₂ rang₃ 'mí'₂ a₂jnia₅₄ tiog₂ le₂jaun₂. ⁴ Jaun₂ ca₂jág₃ ca₂jnia₃ coin₂, Elías quian'₅₄ Moisés, tióin₂ dsia₂₃ jág₁ quiain'₅₄ Jesús. ⁵ Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ Pe₄ ca₂tsí'₃ Jesús:

—Të₅, i¹e₂ gué₄ dse₃ lia'₂ tio'₅₄ jniog₄ ja₁lá₃! Ně₃ o₁jmog'₅₄ 'ní₅ tsí₁io₅ láu₃: caun₂ quiáng'₂, caun₂ quió'₅ Moisés, caun₂ gué'₂ quió'₅ Elías ně₃.

⁶ (On₃ju'a'₅₄ jaun₂ ca₂rë₃lí'₄ rë'₂ Pe₄ 'e₂ a₂ca₂'njai₂, tē₂i₂₃ le₂jaun₂, ia₁ a₂gó'₅ 'njo₅ lin₃ tioin'₅₄). ⁷ Të₃jé₄ jaun₂ ně₃ ca₂'ág₂ jnei₅ ja₁tioin'₅₄, ca₂lioin₂. Jaun₂ jé₄ jnei₅ jaun₂ ca₂né'₂ jág₁ a₂ca₂juá'₂:

—I₂la₂ bá₄ jón₃ quiáng₃, i₂nióig₃ gué₄ lin₃. Nei₂ 'nia'₂ jág₁ quió'₅.

⁸ Dsi₂juí₅ le₂jaun₂ jme₁ca₂jág₃ táng₃, tsá₃ ma₃'ein₂ chan₂, jnia'₅₄ lia'₂ jan₂ 'njo₅ bá₄ Jesús quiong'₅₄ gué₄.

⁹ Jme₁ma₂tioin'₅₄ jui₅ ja₂lein₃ sióin₅ má'₂, jaun₂ ca₂jmo₃ Jesús 'éi'₃ a₂tsá₃ 'ein₂ tsí'₃ 'i₁jan₂ 'e₂ a₂ca₂jág₃ jaun₂, a₂jmo₃ tei₄ ca₂lia'₂ ca₂jen'₅₄ táng₃ Jaun₅ dsa₂ mi₂güíg₃ ne₄ 'mú₃.

¹⁰ Jaun₂ ně₃ tei₄ bá₄ ca₂jmo₃, tsá₃ 'ein₂ ca₂tsí'₃, jnia'₅₄ lia'₂ qui₂ca₂ñíi'₃ riin'₅₄ 'e₂ jein₅ jág₁ jaun₂ a₂jein'₅₄ ne₄ 'mú₃. ¹¹ Jaun₂ ca₂ñíi'₃ Jesús:

—¿'E₂ lë₃ juá'₂ tē₅juá'₅, Elías bá₄ i₂ca₂tín₂ jiá₃ le₂'uig₅₄?

¹² Jaun₂ ca₂ñag₃:

—Dsón'₂ bá₄ jaun₂ Elías bá₄ i₂jiá₃ le₂'uig₅₄, a₂jmóg'₃ ca₂le₂jé₃. ¿'E₂ gué'₂ lë₃ jaun₂ chi₁ton₅ ne₄ Si₂ a₂ca₂tín₂ Jaun₅ dsa₂ mi₂güíg₃ a₂tsá₃ caun₂ dsi₃ñíi₂, tsá₃ guei₃ dsa₂, 'liog'₃ dsa₂ 'uë₃ co₂ñí₂? ¹³ La₁ jniá₂ juá'₅, i₂ma₂guan₅ bá₄ Elías, qui₂ca₂jmóg'₂ dsa₂ ca₂lia'₂ lë₂ dsi₅, lia'₂ con'₂ lë₅ chi₁ton₅ ne₄ Si₂.

*Ca₂jme₃'lión₂ Jesúš jan₂ chi'₂ i₂jme₁'en₅₄ i₂'lin'₅₄
tē₂dsí₅*
(Mateo 17:14-21; Lucas 9:37-43)

¹⁴ Jme₁co₂lág₂ jaun₂, ca₂dsi₃lein₃ ja₁tion'₅₄ riin'₅₄.
Jaun₂ ca₂jíin₂ juín₅ dsa₂ sián'₂ tion'₅₄ le₃lág'₃ jaun₂.
Tion'₅₄ tē₅juá'₅ nē₃, tsíin₂₃ quian'₅₄ 'éi₂. ¹⁵ Jaun₂
dsi₂juí₅ jme₁ca₂jág₃ dsa₂ ca₂le₃jíin₃ ca₂jíin₂ Jesúš,
ca₂i₃gó'₃ dsí₅ 'ñio₅ lin₃, jaun₂ i₃léin₂ i₁cuag₃ Diú₄.

¹⁶ Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesúš:

—¿'E₂ jág₁ tsí₂jín'₂ 'nia'₂ quian'₅₄ dsa₂ nē₅?

¹⁷ Jaun₂ ca₂ñag₃ jan₂ dsa₂ i₂'en₅₄ jé₄ jaun₂:

—Tē₅, la₂ jniag₅₄ chi'₂ quiáng₃ a₂'ein₅₄ jme₂dsí₂
'lin'₅₄ i₂tsá₃ cuë₅ jmig₄ dsia₃ chi'₂ jág₁. ¹⁸ Chi₂juá'₂
'a₂ guë'₂ já'₄ jmóg'₂, jmo₂₃ tón₂ 'uë₃. Qui₂'uë'₅ chi'₂
jan₅ mi₂'o₅₄, qui₂quig'₂ mi₂jan₅₄ nē₃. Jmo₂₃ a₂rë₂'uá'₃
rë₂juí₂ quió'₅ nē₃. Jaun₂ jme₁ma₂në₂juíg₂ jniá₂ dsa₂
i₂quiang'₅₄ a₂jme₁dsein₂₃ i₂'lin'₅₄, la₁ tsá₃ tió'₅, juá'₂.

¹⁹ Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesúš:

—¡'En₁ jmá'₃ tsá₃ 'e₂ 'én'₂ 'nia'₂ dsa₂ chan₂ jmig₄
nē₃! ¿Je₂liá'₂ jmig₄ jmá'₃ 'nió'₅ jmo₅₄ jniá₂ tió₅ dsí₃ ñí₅₄
quian'₅₄ 'nia'₂? O₂quiain₅ 'nia'₂.

²⁰ Jaun₂ ca₂i₁quian₅₄ dsa₂ chi'₂ ca₂o₃jiog₃ ne₅₄.
Jaun₂ dsí₂juí₅ jme₁ca₂jág₃ i₂'lin'₅₄ ca₂jíin₂ Jesúš,
ca₂jmo₃ táng₃ i₃'ín₃ i₂bé'₅₄ qui₂ca₂ba₂ca₂lín₂ 'uë₃,
'uë'₅ jan₅ mi₂'o₅₄. ²¹ Jaun₂ ca₂ñí₃ jmei₂ chi':

—¿Jma₂je₂liá'₂ jmig₄ jén'₅ le₂nē₅?

Jaun₂ ca₂ñag₃:

—Lia'₂ con'₂ bin'₅₄ bá₄ i₂nē₅. ²² 'Lióng₂ ráun₂
ma₂jmo₃ a₂'nio₃ 'í₂ nē'₃ si₂, 'nio₃ 'í₂ nē'₃ jmig₃ nē₃,
a₂jmög'₂ i₂'lin'₅₄ a₂'nio₃ jñag'₃. La₁ nē₁hua'₂ cha₂ a₂lé₂
le₃jmó'₂, dsia₄ ñéi₂ 'au'₂ jnia'₅₄.

23 Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesú_s:

—¿'A₂ bá₄ lia'₂ jaun₂ "chi₂jua'₂ cha₂a₂lé₂?" Lé₂bá₄, quió'₅ ca₂le₃jín₃ i₂'én₂.

24 Dsi₂jui₅ le₂jaun₂ ca₂ηag₃ jmei₂ i₂bë'₅₄ ca₂juá'₂ tiá₂:

—¡'Én₂ bá₄ jniá₂! ¡jme₁'o₁ jaun₂ le₃'éng₂ gué₄!

25 Jme₁ca₂jág₃ Jesú_s caun₂ qui₂ca₂ηí₂ juín₅ lin₃ gué₄ dsa₂, jaun₂ gué₄ ca₂jéin₂ i₂'lin'₅₄, ca₂juá'₂:

—Jú₅ ja₁në₅, 'ne₂ jme₂dsí₂ i₂jmo'₂ con₄ güín₄ chi'₂.

Ca₂lia'₂ o₁líg'₂ jmig₄ tsá₃ ma₃'ú'₄ ja₁në₅, ia₁jniá₂ juá'₅.

26 Jaun₂ jme₁ca₂o₃'ín₃ i₂'lin'₅₄, ca₂jmo₃ gué₄ cóñ'₂ ca₂guió'₃ chi'₂ 'éi₂, ca₂i₃'íin₃, ca₂ba₂ca₂líin'₂ 'uë₃, ca₂quiog₂ tsá₃ lí'₄. "Ca₂join₃ bá₄", ca₂juá'₂ mei'₂ tsá₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂ca₂jág₂. **27** Jaun₂ ca₂'ín₃ Jesú_s mi₂gu₂, ca₂chó'₂, jaun₂ ca₂nau₂ chi'₂.

28 Jaun₂ jme₁ma₂'í₅ Jesú_s caun₂ dsi₂néi₂, ja₁jaun₂ ca₂ηag₃ chi'₂ dsí₂guia₃-tí₂ con'₂ guioin₅₄:

—¿'E₂ 'uig₅₄ tsá₃ ca₂tián₃ jnia'₅₄ a₂dséñ₄ i₂'lin'₅₄?

29 Jaun₂ ca₂ηag₃ Jesú_s:

—Jme₂dsí₂ 'lin'₅₄ i₂le₂në₅ lé₂ le₃'uíin₃ jmá'₃ lia'₂ quian'₅₄ a₂chi₂lén'₂ dsa₂ Diú₄.*

Ca₂'é₂ táng₃ Jesú_s jág₁ a₂jói₂

(Mateo 17:22-23; Lucas 9:43-45)

30 Jme₁ca₂'uíin₂juíg₂ jaun₂, ca₂i₃lein₃ táng₃, ca₂ηíí₅ juí₅ 'uë₃ Galilea, tsá₃ jme₁'nio₃ Jesú_s le₃ñi₅ dsa₂, **31** ia₁ jme₁jme₂tiín₂₃ chi'₂ dsí₂guia₃-tí₂, ca₂juá'₂:

—Ja₂quián₃ jmig₄ a₂jáng'₂ dsa₂ jiín'₂ Jaun₅ dsa₂ mi₂güíg₃ o₄gú₃ dsa₂ i₂'iog₅₄ jaun₂ jηag'₃ dsa₂. La₁ a₂'ní₅ jmig₄, jein'₅₄ bá₄ táng₃.

* **9:29** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂juá'₂: "a₂chi₂len'₂ dsa₂ Diú₄, a₂jme₂'iin₅₄ në₃."

³² La₁ chi'₂ dsi₂guia₃-tí_n₂ ně₃, tsá₃ ca₂ñíi'₂ 'e₂ jein₅ jág₁ a₂juá'₂ le₂jaun₂, ton'₂ tsá₃ ma₃ca₂tiá₃ dsí₅ jua'₅₄ a₂ñag₃ gué₄ 'e₂ ñag₃.

Tsin₅ chi'₂ dsi₂guia₃-tí_n₂ 'ein₂ bá₄ i₂lín₅ i₂dsen₅₄ gué₄ con'₂ quiaín'₅₄ riin'₅₄

(Mateo 18:1-5; Lucas 9:46-48)

³³ Jaun₂ ca₂dsi₃léin₂ juig₂ Capernaum. Jme₁ma₂tián₅ dsí₂néi₂, jaun₂ ca₂ñíi'₃ Jesús chi'₂ dsi₂guia₃-tí_n₂, ca₂juá'₂:

—¿'E₂ jág₁ tsín'₂ 'nia'₂ ja₂nóg'₅ le₂'i₄ jui₅?

³⁴ La₁ tei₄ bá₄ ca₂tián'₂, tsá₃ 'e₂ ca₂ñag₃, ia₁ le₂'i₄ jui₅ ja₂lein₃ tsíin₂₃ 'ein₂ dsón'₂ i₂lén₂ i₂dsen₅₄ gué₄ jé₄ quió'₅ riin'₅₄. ³⁵ Jaun₂ ca₂guá₂ Jesús, jaun₂ ca₂té'₃ ta₁guia₃-tí_n₂ 'éi₂, jaun₂ ca₂juá'₂:

—Chi₂jua'₂ 'ein₂ 'nia'₂ 'nio₃ lén₂ i₂le₂'uig₅₄, cán₂ ne₄ jui₅, 'nió'₅ léin₂ i₂jé₁ca₂tó'₂ quió'₅ ca₂le₃jín₃, jme₂ti₃ ta₁ ne₄ ca₂le₃jín₃ riin'₅₄.

³⁶ Jaun₂ ně₃ ca₂cain₃ jan₂ guein₂ quián₅ dsa₂, jaun₂ ca₂dsiain₃ 'éi₂ jé₄ quió'₅, jaun₂ ca₂jñau'₃, ca₂juá':₂

³⁷ —Jui₁'ein₂ gué₃ i₂guen₅ jan₂ guein₂ bë'₅₄ le₂la₂ o₄quió'₃ jniá₂, jniá₂ bá₄ guei₂₃. I₂guei₅ jniá₂, on₃jua'₅₄ jmá'₃ jniá₂ guei₂₃. Guein₂₃ le₂jiog₅ i₂ca₂chei₃ jniá₂.

"I₂tsá₃ 'iog₅₄jniog₄, të₂le₃ quián₂jniog₄ bá₄ chéin'₅"

(Mateo 10:42; Lucas 9:49-50)

³⁸ Jaun₂ ca₂juá'₂ Juan₅₄:

—Të₅, ně₂jín₄ jnia'₅₄ jan₂ dsa₂ i₂ně₂'uín₂ je₂na'₅₄ quian'₅₄ bí₂ 'éi'₃ quiáng'₂. Tsá₃ ma₃ně₂cué₁ jnia'₅₄ jmíg₄ jua'₅₄ a₂jmo₃ gué₄ le₂jaun₂, ia₁ tsá₃ ñí₂₃ gué₂ quian'₅₄ jniog₄.

39 Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Tsá₃ jmó'₂ 'nia'₂ le₂jaun₂, jua'₅₄ a₂jnig'₅₄. Ia₁'i₁jan₂ tsá₃ jmo₅ caun₂ ta₁jué'₂ lia'₂ con'₂ lé₅ 'éi'₃ quió₃ jniá₂, jua'₅₄ a₂lé₂ le₃dsia₃ 'ag₃ 'lig'₅₄ dsí₂juí₅ le₂jaun₂.

40 Ia₁ jui₁'ein₂ gué₃ jui₁lia'₂ i₂tsá₃ 'iog₅₄ jniog₄, i₂tión₂ tē₂le₃ quián₂ jniog₄ bá₄ 'éi₂. **41** Ia₁ në₁jua'₂ 'ein₂ ca₂cué'₃ 'nia'₂ tsá₃ a₂léi'₂ o₁jnja'₅₄ caun₂ vaso jmi₂ bá₄, ia₁ a₂tén'₅ 'nia'₂ tē₂le₃ quió'₅ I₂rë₂'ín₁ quián₅ Diú₄, a₂dsí₂jó'₃ juá'₅ jniá₂, lí'₂ bá₄ 'liain'₅₄.

A₂go'₂ tsí₃sén'₂ dsa₂ dso₄

(Mateo 18:6-9; Lucas 17:1-2)

42 'Juí₁'ein₂ gué₃ i₂jmo₅ tsí₂sén'₂ dso₄ jui₁lia'₂ i₂me'₂ le₂la₂ i₂'én₂ tē₂le₃ quió₃ jniá₂, ja₂lin₃ gué₄ dse₃ co₂ñei'₅₄ jua'₅₄ a₂tón₂ dsa₂ ne₄ jmi₁ñí'₄ rë₂quein₅ ca₂míg₂ ni₁to₂ dsí₂lag₅₄. **43** Në₁jua'₂ mi₂gog'₂ jmo₅ a₂tang'₂ dso₄, co₂ñei'₅₄ gué₄ dse₃ 'nia₄, ia₁ ja₂lin₃ gué₄ dse₃ dsiáng'₄ 'nau₅₄ caun₂ gog'₂ ja₁le₃chang'₂ co₂tan₅₄, con'₂ gué₄ a₂jme₁dsiáng'₄ guio₃-juíg₃ a₂rë₂'ñia₅ ta₁tin₃ gog'₂ ja₁tsá₃ líg'₂ jmi₄ éi₃ si₂.† **45** Në₁jua'₂ mi₂tag'₅₄ jmo₅ a₂tang'₂ dso₄, 'nia₄ ján₃, ia₁ ja₂lin₃ gué₄ dse₃ dsiáng'₄ guiang'₅₄ ja₁le₃chang'₂ co₂tan₅₄, lia'₂ con'₂ gué₄ a₂jme₁dsiáng'₄ a₂rë₂'ñia₅ le₃tin₃ tag'₅₄ guio₃-juíg₃, ja₁tsá₃ líg'₂ jmi₄ éi₃ si₂.‡ **47** Chi₂jua'₂ mi₂ne'₅₄ jmo₅ a₂tang'₂ dso₄, co₂ñei'₅₄ gué₄ dse₃ dsí₄ ján₃, ia₁ ja₂lin₃ gué₄ dse₃ a₂dsiáng'₄ a₂teng'₅₄ ca₂míg₂ mi₂ne'₅₄ ja₁gon₂ Diú₄, lia'₂ con'₂ gué₄ a₂jme₁dsiáng'₄ a₂rë₂'ñia₅ ta₁tin₃ mi₂ne'₅₄ guio₃-juíg₃:

† **9:43** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ chi₁ton₅ versículo 44, ja₁juá'₂ co₂rë₂ quian'₅₄ versículo 48. ‡ **9:45** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ chi₁ton₅ versículo 46, ja₁juá'₂ co₂rë₂ quian'₅₄ versículo 48.

48 ja₁tsá₃ líg'₂ jmig₄ dsián₃ i₁ja'₅₄,
on₃ guë'₂ si₂ éi₃ ně₃.§

49 'Ia₁ ca₂le₃jín₃ bá₄ 'nió'₅ lé₂ 'í₁ tē₂le₃ quian'₅₄ uíg₅
a₂lě₅ lia'₂ lě₅ si₂. * 50 Dse₃ bá₄ tsí₁njí₁ tē₁lia'₂ njí'₅₄,
la₁ ně₁juá'₂ ca₂'en₃ njí'₅₄ tsí₁njí₁ ně₃, ¿'A₂ bá₄ lia'₂ lě₂
le₃lei₂ táng₃? Jaun₂ jui₁len'₅₄ bá₄ 'nia'₂ jui₁lia'₂ lě₅
tsí₁njí₁. Jui₁le₂chan'₂ bá₄ 'nia'₂ 'ei₅ tei₄ quian'₅₄ ríng'₂
le₂jang'₂ le₂jang'₂.

10

*Jme₂tag₅ Jesúis jui₁lia'₂ 'a₂ lia'₂ lě₅ a₂tén₂ dsa₂
dsí₂i₂gu₂*

(Mateo 19:1-12; Lucas 16:18)

1 Jaun₂ ca₂o₃'ín₃ Jesúis juig₂ Capernaum
ja₁jme₁'ein₅₄, ca₂njó₃ táng₃ ja₁tén₄ Judea quian'₅₄ jui₅
'uë₃ tē₂le₃ 'njo'₅₄ Cuá₃ Jordán. Ja₁jaun₂ ca₂o₃lén₂ táng₃
dsa₂ juin₅ ja₁'ein₅₄. Con'₂ siá'₂ táng₃ ca₂jmo₃ jui₁lia'₂
jmo₂₃ tián₂, ca₂jme₃tiin₂₃ dsa₂. 2 Jaun₂ ca₂dsí₃lén₂
i₂lin₅₄ dsa₂ fariseos, ca₂njí'₃ Jesúis a₂jnjia'₅₄ con'₂
'nio₃ cáun₂ táu₂ chi₂jua'₂ 'í₄ 'éi'₃ a₂tén₂ dsa₂ dsa₂ mí₂
quiáin₅. 3 Jaun₂ ca₂njag₃ 'éi₂:

—¿'E₂ 'éi'₃ ca₂cuë₃ Moisés guë'₂?

4 Jaun₂ ca₂njag₃ táng₃ dsa₂ 'éi₂:
—Ca₂cuë₃ Moisés jág₁ a₂lé₂le₃jmo₃ dsa₂ njé'₂ caun₂
si₂ tē₃ron₅₄, jaun₂ guë₄ ma₂lé₂ dsei₂₃.

5 Jaun₂ ca₂njag₃ Jesúis:

—'Uíg₅₄ ia₁ a₂njí₄ tsá₃ nág'₁ 'nia'₂ guiong'₅₄ bá₄
ca₂cuë₃ Moisés 'éi'₃ jaun₂, 6 La₁ le₂'uíg₅₄ lia'₂ con'₂
jme₁ca₂dsia₃ Diú₄ mí₂güíg₃, "ca₂jmói'₂ dsa₂ njé'₂,

§ 9:48 Isaías 66:24. * 9:49 lit. "Ia₁ ca₂le₃jín₃ 'nió'₅ le₃njí'₅₄ quió'₅
quian'₅₄ si₂." 'Nio'₂ ja₁ton₅ 1 Pedro 1:7; 4:12.

dsa₂ mí₂". 7 "Uig₅₄ jaun₂ ně₃ dsa₂ ñe'₂, ca₂tíin₂ téin₂ chog₅₄-jmei₂, con'₂ tiain'₃ quiain'₅₄ dsa₂ mí₂ quiáin₅. 8 Jaun₂ jë₁le₃oin₃ léin₂ caun₂ bá₄ ní₁ñí₅."^{*} Jaun₂ dsióg₄ lé₂ co₂'nió'₄ jan₂ dsa₂ bá₄, tsá₃ ma₂lé₂ oin₃. 9 Jaun₂ tsá₃ 'í₄ 'éi'₃ jua'₅₄ dsa₂ mi₂güíg₃ a₂jmo₃ jma₃quén₅ a₂ma₂dsia₃ Diú₄ rë₂.

10 Jme₁ma₂tioin'₅₄ táng₃ dsi₂néi₂, ca₂ñag₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tíin₂ ca₂ñíi'₃ Jesús jág₁ ně₅. 11 Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Dsa₂ i₂tén₂ 'io₅₄ quián₅, a₂guá₃ táng₃ quiain'₅₄ i₂sián'₂, 'no₂₃ dso₄ ja₁con₂ 'io₅₄ quiáin₅ i₂le₂uig₅₄. 12 Con'₂ guë'₂ siá'₂ táng₃ ně₁jua'₂ téin₂ 'io₅₄ dsi₂i₂gu₂ a₂guá₃ táng₃ quiain'₅₄ dsa₂ ñe'₂ sián'₂, ján₃ bá₄ le₂jaun₂ 'no₂₃ dso₄ ja₁con₂ dsi₂i₂gu₂.

*Ca₂jme₃gon'₅₄ Jesús chi'₂-guein₂
(Mateo 19:13-15; Lucas 18:15-17)*

13 Jaun₂ ca₂dsi₃lén₂ dsa₂ le₁jnjai₂₃ chi'₂ quiáin₅ ja₁guá₄ Jesús, ia₁jaun₂ qui₃téi₂ Jesús gu₂. La₁ chi'₂ dsi₂guia₃-tíin₂ ně₃ ca₂jí₂. 14 Jme₁ca₂jág₃ Jesús, jaun₂ ca₂jméi'₂ dsí₅ quian'₅₄ chi'₂ dsi₂guia₃-tíin₂, jaun₂ ca₂juá'₂:

—Cuë₄ 'nia'₂ jmig₄ juí₁ja₂lén₂ chi'₂-guein₂ cong₂. Tsá₃ jmó₁ 'nia'₂ le₂ně₅ jua'₅₄ a₂jníg'₅₄, ia₁ juí₁lia'₂ i₂le₂la₂ bá₄ guë'₂ i₂dsi₂len₅ ja₁gon₂ Diú₄. 15 A₂dsi₂jó'₃ juíg₂ jniá₂ 'nia'₂, ia₁ juí₁'ein₂ guë₃ i₂tsá₃ gue₅ 'éi'₃ quió'₅ Diú₄, juí₁lia'₂ gue₅ jan₂ i₂bë'₅₄, o₁líg'₂ tsá₃ dsi₁lein₅ ja₁gon₂ Diú₄.

16 Jaun₂ qui₂ca₂jñai'₃ guein₂ 'ein₅₄, ca₂quiog₂ gu₂ ne₄ quió'₅, ca₂jme₃jñíó₃.

* **10:8** Génesis 2:24.

*Jan₂ dsó₂ chi'₂ cha₂ cu₄ ca₂dsia₃ jág₁ quiain'₅₄ Jesú_s
(Mateo 19:16-30; Lucas 18:18-30)*

¹⁷ Jme₁ma₂'en₅₄ Jesú_s jui₅ nō₅ táng₃, jaun₂ já₃ jan₂
dsó₂ co₂chi'₅₄ ca₂jme₃jein'₂ ca₂chi₃jné₃ ne₅₄. Jaun₂
ca₂ηag₃:

—Tē₅ dsen₃, ē'e₂ 'nió'₅ jmo₅₄ jniá₂ ia₁jaun₂ ting₅₄
ja₁le₃chang₂ co₂tan₅₄?

¹⁸ Jaun₂ ca₂ηag₃ Jesú_s:
—ē'E₂ lē₃ quiong'₅₄ jniá₂ a₂dseng₃? 'I₁jan₂ i₂dsen₃
tsá₃ chan₂, jnja'₅₄ lia'₂ jan₂ Diú₄ bá₄. ¹⁹ Cuíng'₂ bá₄
'Éi'₃ Juá'₅ quió'₅ Diú₄, ja₁juá'₂ tsá₃ jme₁dsiang'₂ dsa₂
mí₂güíg₃ ríng'₂; on₃ gué'₂ nió'₄ jág₁ quian'₅₄ dsa₂
i₂tsá₃ líñ₅ dsí₂i₂gog'₂; on₃ gué'₂ 'áng'₁. Tsá₃ jmó₁ jua'₅₄
jang'₅₄ jág₁ tē₂jág₁; tsá₃ jme₁gan₅ dsa₂ jua'₅₄ a₂jnjiá'₄
a₂cha₂ quió'₅; a₂jme₁gang'₃ chog'₂-nái'₅ né₃.†

²⁰ Ca₂ηag₃ táng₃ dsa₂ 'éi₂:
—Tē₅, ca₂le₃jé₃ a₂në₅, lia'₂ con'₂ bín₅₄ bá₄ jniá₂
jme₂tí₁.

²¹ Jaun₂ ca₂jág₂ Jesú_s nái₂ dsí₅, ca₂juá'₂:
—Caun₂ gué₄ a₂'nió'₅ quiáng'₂. Guan'₂ o₂'nag₄
ca₂le₃jé₃ a₂cha₂ quiáng'₂, o₂dsio'₅₄ cu₄ jaun₂ o₂cuë'₅₄
dsa₂ te₂né₂. Jaun₂ gué₄ le₃cha₂ a₂jlá'₁ quiáng'₂ guei'₅₄
i₂juíg₃. Jaun₂ gué₄ nja₅, 'éin₃.‡

²² Jaun₂ ca₂tá'₂ jén₂ dsí₅ dsa₂ 'éi₂ jme₁ca₂nág₂
le₂në₅; nái'₅ bá₄ jaun₂ 'lia'₂ dsí₅, ia₁ 'njo₅ líñ₃ jme₁cha₂
cu₄.

²³ Jaun₂ ca₂jén'₃ Jesú_s qui₂ca₂jíin₂ chi'₂ dsí₂guia₃-
tíñ₂ quiáin₅. Jaun₂ ca₂juá'₂:

† **10:19** Éxodo 20:12-6; Deuteronomio 5:16-20. ‡ **10:21** A₂lin₅₄
chog₅₄ si₂ juá'₂: "Jmo₄ co₂jnjiag'₅₄ a₂jóng'₂," (lit. quian₂ cróg₄ quiáng'₂),
"éin₃ jniá₂."

—¡'E₂ gué₄ 'ñio₅ quian₅ ta₁ quió'₅ dsa₂ cha₂ cu₄ a₂tiin'₄ ja₁gon₂ Diú₄!

²⁴ Jaun₂ i₃gó'₃ dsi₅ chi'₂ dsi₂guia₃-tíñ₂ jág₁ jaun₂, la₁ ca₂juá'₂ táng₃ Jesús:

—'Nia'₂ jón₃, ¡'e₂ bá₄ 'ñio₅ quian₅ ta₁ a₂dsi₁len₅ dsa₂ ja₁gon₂ Diú₄! § ²⁵ Tsá₃ gué₄ 'e₂ ta₁ quian₅ a₂lé₂ le₃ñi₅ jan₂ já'₂ camello jui₅ tau₂ mi₂cu₄, con'₂ gué₄ dsa₂ cha₂ cu₄ a₂'í₂ ja₁gon₂ Diú₄.

²⁶ Jme₁ca₂nág₂ chi'₂ dsi₂guia₃-tíñ₂ a₂në₅, i₃gó'₃ dsí₅ 'ñio₅ lin₃. Qui₂ca₂ñí'₃ riin'₅₄:

—¿I₂ein₂ bá₄ gué'₂ jaun₂ në₃ i₂lé₂ le₃tíñ'₄?

²⁷ Jaun₂ ca₂jág₂ Jesús, jaun₂ ca₂juá':

—Dsón'₂ bá₄ jaun₂, tē₂le₃ quió'₅ dsa₂ mi₂güíg₃, o₁líg'₂ tsá₃ lé₂ le₃lé₂. La₁ tē₂le₃ quió'₅ Diú₄, ca₂le₃jé₃ bá₄lé₂ le₃lé₂.

²⁸ Pe₄ në₃ ca₂jme₃lióg₃ ca₂juá':

—Te₁gui'₅₄, ca₂le₃jé₃ 'e₂ a₂jme₁cha₂ quián₂ jnia'₅₄, ma₂ca₂tén'₂ dsi₅ jnia'₅₄ ma₂qui₂ma₂tí₄, ia₁ a₂'én₅ jnia'₅₄ 'ne₂.

²⁹ Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesús:

—A₂dsí₂jó'₃ juá'₅ jniá₂ juíg₂ 'nia'₂, ca₂le₃jín₃ i₂táun₂ 'ne₄, i₂tén₂ riin'₅₄, chog₅₄-jmei₂, chi'₂ quiáin₅, i₂tí₂ ja₁nau₂ quió'₅, 'uig₅₄ quió'₃ jniá₂, quian'₅₄ 'uig₅₄ quió'₄ jág₁ dse₃ në₃, ³⁰ gue₃ mi₂güíg₃ la₂ 'lióng₂ gué₄ 'né₅, juín₅ gué₄ riin'₅₄, juín₅ gué₄ chog₅₄, juín₅ gué₄ chi'₂-guein₂ quiáin₅ në₃ le₃chan₂; ton'₂ 'lióng₂ gué₄ ja₁nau₂ quió'₅ le₃cha₂, o₁jnia'₅₄ la₂ chain₂ mi'₅₄ co₂'ein₅ dsa₂. La₁ia₁ gue₃ ja₁le₃chain₂ co₂tan₅₄ mi₂güíg₃ caun₂. ³¹ La₁ rë₂në₃, juín₅ i₂lín₅ i₂quen₅, la₁

§ **10:24** Cha₂ a₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ a₂juá'₂ le₂la₂: “a₂dsi₁len₅ dsa₂ cha₂ cu₄ ja₁gon₂ Diú₄.”

jmig₄ jaun₂ léin₂ dsa₂ tē₂le₃ jē₁ca₂tó'₂; le₂jaun₂ bá₄ ján₃, jui₁lia'₂ i₂tsá₃ 'e₂ quen₅ rē₂né₃ lia'₂ con₂ niog₅ líñ₂ dsa₂ mi₂güíg₃, léin₂ i₂le₂'uig₅₄.

Con'₂ siá'₂ táng₃ ca₂'é₂ Jesús jág₁ a₂jóiñ₂
(Mateo 20:17-19; Lucas 18:31-34)

32 Tioin'₅₄ jui₅ ui₂g₂ tso₄ a₂dsi₁léin₂ Jerusalén. Jesús nē₃ ηó₃ dsí₂jñiaí₄ ne₄ jui₅. Chi'₂ dsí₂guia₃-tíñ₂ guë'₂ i₂léin₂ dsí₂gó'₃ dsí₅. Ca₂le₃jín₃ guë'₄ dsa₂ i₂jme₁quiain'₅₄ nē₃ i₂léin₂ gó'₅. Jaun₂ nē₃ ca₂té'₃ Jesús le₃cau₅ jui₅ jmá'₃ dsí₂guia₃-tíñ₂, jaun₂ ja₁jaun₂ ca₂juá'₂ 'e₂ niog₅ dsí₂níí₂, 33 ca₂juá'₂:

—Ní₂ 'nia'₂ jaun₂, tio'₅₄ jniog₄ jui₅ ui₂g₂ tso₄ a₂dsi₁náu₅ Jerusalén. Ja₁jaun₂ jín'₂ dsa₂ Jaun₅ dsa₂ mi₂güíg₃ o₄gú₃ juig₅₄ jme₂dsa₂, ne₄ tē₅juá'₅ nē₃. I₂éi₂ dsí₃ 'éi'₃ a₂jñag'₃ dsa₂, jaun₂ jáng'₂ dsa₂ o₄gú₃ dsí₂nau₂ nē₃. 34 'Éi₂ nē₃ a₂lë₁qui₃jmóg'₂, qui₃cuë₃, qui₃'ñéi₂ dsa₂ nē₃. Jaun₂ guë'₄ jñag'₃. La₁ a₂'nì₅ jmig₄, jein'₅₄ bá₄ táng₃.

A₂ca₂mi₃ Jacobo quian'₅₄ Juan₅₄
(Mateo 20:20-28)

35 Jaun₂ nē₃, Jacobo quian'₅₄ Juan₅₄, le₃on₃ ja₁ñi'₅₄ Zebedeo, ca₂jme₃quiáin₃ ja₁chén'₄ Jesús, jaun₂ ca₂juá':

—Tē₅, 'niog₂ jnia'₅₄ jmó'₂ 'ne₂ dse₃ 'au'₂ a₂jmó'₂ jui₁'e₂ caun₂ a₂mí₁ jnia'₅₄.

36 Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—¿'E₂ 'niog'₂ 'nia'₂ jmo₅₄ jniá₂ guë'₂?

37 Jaun₂ ca₂juá'₂ táng₃ 'éi₂:

—Jmó'₂ 'io₄ jnia'₅₄ jma₃jáu₃ lia'₂ ca₂ton₂ cau₅ quiáng'₂ jé₁ma₂té₂ rē₁ne'₅₄ jláng'₁ ne₄ta₁ quiáng'₂.

38 Jaun₂ ca₂ηag₃ Jesús:

—Tsá₃ a₂jaun₂ ηi'₅₄ 'nia'₂ a₂mi'₂. ḡTián'₃ 'nia'₂ dsi₃ηíg'₂ ca₂le₃jé₃ jui₁lia'₂ a₂dsi₃ηí₂ jniá₂ guë'₂? ḡTián'₃ 'nia'₂ cán'₁ o₂i₁ dsi₅ jui₁lia'₂ o₂i₁ dsi₅ can₅₄ jniá₂?

39 Jaun₂ ca₂ηag₃ táng₃ 'éi₂:

—Tián₂ bá₄ jnia'₅₄.

Ca₂juá'₂ táng₃ Jesús:

—Dsón'₂ bá₄ jaun₂ dsi₃ηí'₂ 'nia'₂ 'e₂ niog₅ dsi₃ηí₂ jniá₂. Ján₃ bá₄ cán'₁ 'nia'₂ o₂i₁ dsi₅ jui₁lia'₂ o₂i₁ dsi₅ can₅₄ jniá₂. **40** La₁ jui₁lia'₂ a₂juá'₂ 'nia'₂ a₂tiáng'₄ jma₃ca₂ton₂ cau₅ quió₃, on₃jua'₅₄ jniá₂ ca₂tíng₂ cuë₅₄ a₂jaun₂. Ja₁jaun₂ lë₅ co₂jnjia₅₄ a₂tian'₃ con'₂ i₂ca₂tín₂ bá₄.

41 Riin'₅₄ i₂guian₃ guë₄ 'éi₂ në₃, ca₂rë₃'néi₃ quian'₅₄ Jacobo quian'₅₄ Juan₅₄, jme₁ca₂nág₂ juá'₂ 'éi₂ le₂në₅.

42 Jaun₂ ca₂të₃ Jesús cau₅ quió'₅ ca₂të'₃ 'éi₂ ca₂le₃jíñ₃. Jaun₂ ca₂juá'₂:

—Nj'i'₅₄ bá₄ 'nia'₂ jui₁lia'₂ dsa₂ can'₅₄ i₂tián'₅ gon₂ juig₂ go₄ dsi₂nau₂, i₂jíñ₂ dsa₂ co₂'nió'₄ dsi₂tan₅₄ quiáin₅, qui₂toin'₂ dsa₂ 'éi'₃ bén₂. Le₂jaun₂ bá₄, jui₁lia'₂ dsi₂tan₅₄ i₂sion₅ guë₄ quiáin₅ në₃, tián'₅ goin₂ jmo₂₃ 'éi'₃. **43** La₁ jin'₄ 'nia'₂, tsá₃ le₂jaun₂ lë₂. Chi₂jua'₂ 'ein₂ 'nio₃ jmo₃ juin'₂, ca₂tíin₂ jme₃ti₃ ta₁ ne₄ riin'₅₄; **44** chi₂jua'₂ 'ein₂ 'nia'₂ 'nio₃ cán₂ ne₄ jui₅, 'nió'₅ jme₃ti₃ ne₄ ca₂le₃jíñ₃ dsa₂. **45** Ia₁ le₂në₅ bá₄ Jaun₅ dsa₂ mi₂güíg₃, tsá₃ ta₁ jaun₂ já₅ jua'₅₄ a₂jme₃ti₃ dsa₂ ne₅₄; a₂jme₃ti₃ ta₁ ne₄ dsa₂ bá₄ já₅, a₂quí₃ quian'₅₄ 'mú₃ 'lia'₅₄ ia₁jaun₂ tín'₄ juin₅.

*Ca₂jme₃'lión₂Jesúsjan₂dsa₂ten₄i₂chen₂Bartimeo
(Mateo 20:29-34; Lucas 18:35-43)*

46 Dsi₃léin₂ juig₂ Jericó. Jme₁o₂'iin₃ juig₂ jaun₂ quiain'₅₄ chi'₂ dsi₂guia₃tin₂ quiáin₅, juin₅ gué₄ dsa₂ sián'₂ ně₃ quiong'₅₄, jaun₂ jan₂ dsa₂ ten₄ i₂chen₂ Bartimeo, (co₂'nió'₄ le₃jua'₅₄ ja₁nji'₅₄ Timeo), guá₅ éi₂ cau₅ jui₅ mi₂₃ a₂jme₃'o₅₄ dsa₂ cu₄. **47** Jme₁ca₂nág₂ jaú'₂ dsa₂ ηó₅ Jesús i₂chan₂ Nazaret cau₅ jaun₂, jaun₂ ca₂'í₃ co₂mi'₅₄ tě'₂ Jesús:

—¡Jesús, tsí₁jon₂ David, dsia₄ ηéi₂ 'au'₂ jniá₂!

48 Jaun₂ ca₂jí₂ bá₄ dsa₂ ia₁jaun₂ dsó₃ tei₄. La₁ tě₂le₃ i₂juí'₂ gué₄ co₂mi'₅₄ ca₂'í₃ bá₄, ca₂juá'₂:

—¡Tsi₁jon₂ David, dsia₄ ηéi₂ 'au'₂ jniá₂!

49 Jaun₂ ca₂nau₂ Jesús jme₁ca₂nág₂, jaun₂ ca₂tsí'₃ dsa₂ i₂quiain'₅₄:

—Te'₂ 'nia'₂ o₁jia₂ ja₁lá₃.

Jaun₂ ca₂tě₃ dsa₂, ca₂juá'₂:

—Jmo₄ 'io'₂. Nau₂, ia₁ ó₃ tě₂.

50 Jaun₂ ca₂ton₃ cau₅ 'mi'₂ dsióg₂ jme₁chi₁bóin'₅, jaun₂ con'₂ ca₂nau₂ jaun₂ bá₄ co₂chi'₅₄, ca₂ηó₃ ja₁chén'₄ Jesús.

51 Jaun₂ ca₂ηag₃ 'éi₂:

—¿'E₂ 'niog₂ jmo₅₄ jniá₂ o₄quiáng'₂?

Jaun₂ ca₂ηag₃ táng₃ dsa₂ ten₄:

—Tě₅, a₂jnia₅₄ jme₁ne₃ bá₄ jniá₂ 'nio₃.

52 Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Ma₂lé₂ guang'₅₄. Ma₂lóng'₂ ia₁ 'éng'₂ bá₄.

Dsi₂juí₅ jaun₂ bá₄ ca₂jnia₃ mi₂ne₄ dsa₂ 'éi₂. Jaun₂ ca₂ηó₃ quiain'₅₄ Jesús.

11

Ca₂'í₃ Jesús jë₄juig₂Jerusalén

(Mateo 21:1-11; Lucas 19:28-40; Juan 12:12-19)

1 Jme₁ma₂quián₅ dsi₁léin₂ Jerusalén, dsi₃léin₂ quián₅ juig₂ Betfagé quian'₅₄ juig₂ Betania ně₃, a₂niog₅ cau₅ Má'₂ Olivos. Ja₁jaun₂ ca₂chen₃ Jesús on₃ dsa₂ i₂guia₃-tí₂ quiáin₅, **2** ca₂juá'₂:

—O₂nó'₅ 'nia'₂ juig₂ pí'₁ niog₅ tē₂le₃ ne₄ jui₅ ja₁dsau₅₄ ně₅. Jë₁ma₂ca₂dsi₃nó'₅ 'nia'₂ ja₁jaun₂, dsian'₂ 'nia'₂ jan₂ bú'₄ 'mí₂ i₂rë₂'he'₅₄ i₂tsá₃ 'ein₂ ma₂co₁dsag₅₄. O₂chein'₅₄ 'nia'₂ jaun₂ tē'₅₄ ja₁lá₃. **3** Ně₂ja₁'₂ 'ein₂ ca₂juá'₂: “¿'E₂ lë₃ jmo'₂ 'nia'₂ le₂ně₅?” jaun₂ juig'₅₄ 'nia'₂: “Te₁gui'₅₄ bá₄ 'nio₃ ca₂tiá₂, la₁ ně₃ có₅ bá₄ jáng'₂ táng₃.”

4 Jaun₂ i₃lén₂ dsa₂ 'éi₂. Jme₁ca₂dsi₃léin₂ ja₁chén'₄ bú'₄ rë₂'he'₅₄ jë₄ calle cau₅ o₄'né₄ quió'₅ dsa₂, jaun₂ ca₂chéi'₂ jaun₂ ně₃. **5** Jaun₂ ca₂juá'₂ i₂lin₅₄ dsa₂ i₂ca₂jág₃, i₂tión₂ cau₅ jaun₂:

—¿'E₂ jmo'₂ 'nia'₂ ja₁ně₅? ¿'E₂ lë₃ tsing'₅₄ bú'₄?

6 Jaun₂ ca₂jéin'₃ bá₄ guë'₂ 'éi₂ jág₁ lia'₂ lě₅ jág₁ ca₂cuë₃, Jesús. Jaun₂ ca₂cuë₃ bá₄ dsa₂ jmig₄ tē₂ já'₂. **7** Jaun₂ jme₁o₃lein₃ te₂ bú'₄, ca₂i₁jiog₃ ja₁en₅₄ Jesús, jaun₂ ca₂jmo₃ dse₃ qui₂ca₂jlág₂ 'mí'₂ mí₂ca₄' já'₂. Jaun₂ guë₄ ca₂co₃dsag₅₄ Jesús. **8** Juín₅ dsa₂ qui₂ca₂néi'₃ 'mí'₂ le₂'i₄ jui₅ ja₁njí₃ Jesús. I₂lin₅₄ guë'₂ ca₂dsia₃ gu₂'nei'₅₄ 'ma₂ a₂ca₂i₁'naiá₁₂ ja₁nau₂.

9 Jaun₂ dsa₂ i₂i₂léñ₂ le₃ne₄ jui₅ quian'₅₄ i₂ja₂léñ₂ le₃chi₁co'₅₄ ně₃, qui₂ca₂tóin'₂ co₂mi₅₄, ca₂juá'₂:

—Jui₁le₂juín₂ bá₄ i₂ně₅!* Jui₁le₂jñió₃ bá₄ i₂ně₅ i₂já₅ o₄quió'₄ Te₁gui'₅₄!† **10** Jui₁le₂jñió₃ bá₄ 'éi'₃ a₂já₅

* **11:9** lit. “Hosana”, a₂jein₅ jág₁ quian'₅₄ jág₁ jmei₅ arameo: “Lio₄ jniá'₅₄”, co₂'nió'₄ a₂qui₂mi₅ dsa₂ ne₄ Diú₄ a₂jiá₃ I₂rë₂'ín₁ quiáin₅; la₁ cang₂ jaun₂ táng₃ ca₂jein₃ jág₁ a₂jme₂juín₂ dsa₂ jan₂ dsa₂. † **11:9** Salmo 118:25-26.

SAN MARCOS 11:11

li

SAN MARCOS 11:15

quió⁵ jmei₂jniog₄ David ně₃! ¡Juí₁le₂juin₂ bá₄ i₂guá₅ guei'₅₄ i₂juíg₃!

¹¹ Jme₁ca₂'í₃ Jesús juig₂ Jerusalén, jaun₂ ca₂'í₃ i₁dsi₅ guá₅ templo. Jme₁ma₂ně₂jág₃ 'a₂ lia₂ lě₅ ja₁jaun₂, ca₂o₃'íin₃, ca₂ηái₃ táng₃ jui₅ Betania quiain'₅₄ ca₂lejín₃ chi₂ dsi₂guia₃-tíñ₂ quiáin₅, ia₁ ma₂ca₂'láu₂.

Ca₂juá₂ Jesús jág₁ uíg₅ ca₂tsí₃ ni₁'ma₂ higuera a₂tsá₃ míg₂ cha₂
(Mateo 21:18-19)

¹² Jme₁jnia₃ jaun₂, con² ma₂'uiin₂ táng₃ juig₂ Betania, ca₂tá² i₁cón⁵ Jesús. ¹³ Jaun₂ ca₂jág₃ tě₂ uíng₂ caun₂ ni₁'ma₂ higuera, lia₂ rë₂can² mog'₅₄ jniá₂ chí'₅. Jaun₂ ηó₃ 'uíg₅₄ ja₁dsi₅₄, ia₁ líin₂ jme₁dsio₂ míg₂. La₁ jme₁dsióg₃ ně₃, jmá'₃ mog'₅₄ bá₄ cha₂, ia₁ on₃hua'₅₄ jein₂ a₂'ag₅ míg₂ higos jaun₂. ¹⁴ Jaun₂ ně₃ ca₂juá₂ Jesús ca₂tsí₃ ni₁'ma₂:

—Juí₁le₅₄ ca₂lia₂ o₁líg₂ jmíg₄ tsá₃ ma₃'ein₂ gué'₃ co₂nei'₅₄ míg₂ quiáng₂.

Ca₂nág₂ bá₄ chi₂ dsi₂guia₃-tíñ₂ jme₁ca₂juá₂ le₂ně₅.

Ca₂'uín₂ Jesús dsa₂ i₂jme₁tion'₅₄ dsia₅ 'ma'₅₄ i₁dsi₅ guá'₅

(Mateo 21:12-17; Lucas 19:45-48; Juan 2:13-22)

¹⁵ Jme₁ca₂dsi₃léin₂ táng₃ juíg₂ Jerusalén, ca₂'í₃ Jesús i₁dsi₅ guá₅ templo, ca₂jme₃lióg₃ ca₂'uíin₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂jme₁tion'₅₄ 'nag₅, i₂lá₅ ně₃. Jaun₂ qui₂ca₂jéin₃ ni₁mesa jme₁jmó₂ dsa₂ ta₁ ja₁jme₂tsíin₃ cu₄, qui₂ca₂qui'₂ 'ma₂si₅₄ ja₁jme₁tián₄

dsa₂ i₂'ni₅ i₁ju₂; ¹⁶ tsá₃ ma₃ca₂cuë₃ jmi₄ jua'₅₄
a₂dsi₃can₅ guë₄ dsa₂ lio₄ quió'₅ i₁dsi₅ guá'₅.

¹⁷ Jaun₂ ca₂jme₃tiin₂₃ dsa₂ 'éi₂, ca₂juá'₂:

—Ne₄ Si₂ juá'₂: “Né₅ quió₃ lë₅ ca₂ne₅₄ 'né₅
ja₁chi₂lén'₂ dsa₂ Diú₄, dsa₂ chan₂ ca₂le₃jé₃ juig₂.[†]
La₁ 'nia'₂ në₃ ma₂jmo'₅₄ në₂jag₄ bá₄ të₂'lau₂ quió'₅
dsa₂ 'ang₂.[§]

¹⁸ Jaun₂ juig₅₄ jme₂dsa₂ quian'₅₄ të₅juá'₅ në₃
ca₂nág₂ jág₁ në₅. Jaun₂ ca₂jme₃lió₃ ca₂'náu'₃ juí₅
'a₂ lia₂ jñag'₃, ia₁ gó'₅ con₂ tsá₃ ñjó₅ në₁jua₂ 'éi₂ bá₄
jme₃gón₃ lé₂, ia₁ juïn₅ lin₃ dsa₂ nag₅ dsí₂gó'₃ dsí₅
jág₁ a₂jme₂tag₅ Jesús. ¹⁹ Të₂le₃ ca₂nei₂ jmi₄ jaun₂,
ca₂'uiin₂* juig₂ jaun₂.

Ca₂rë₃quéin₃ ni₁'ma₂ higuera

(Mateo 21:20-22)

²⁰ Jme₁jnia₃ jaun₂, ca₂ñji₅ táng₃ jui₅ ja₁dsi₅₄ ni₁'ma₂
higuera. Jaun₂ ca₂jág₃ co₂dsia₅ ma₂quein₂ ca₂të₂
cho'₅₄. ²¹ Jaun₂ ca₂dsáu'₃ dsí₅ Pe₄, jaun₂ ca₂tsí'₃ Jesús:

—Të₅, jag₄ ni₁'ma₂ a₂ca₂chei'₅₄ uig₅. Co₂dsia₅
ma₂ca₂rë₃quéin₃.

²² Jaun₂ ca₂jag₃ Jesús ca₂tsí'₃ dsa₂:

—'Én₃ 'nia'₂ të₂le₃ quió'₅ Diú₄. ²³ A₂dsí₂jó'₃ juig₂
jniá₂ 'nia'₂, jui₁'ein₂ guë₃ juá'₂ tsí'₃ ni₁má'₂ në₅:
“Jñiag'₃ ja₁në₅, o₂'ú₅ jmi₁ñjí'₄”, le₂jaun₂ dsón'₂
le₃ti₃ bá₄, në₁jua₂ tsá₃ ca₂'ág₂ caun₂-tin₃ dsí₅.

²⁴ Jaun₂ lë₃, juá'₅ jniá₂, jui₁'e₂ guë₃ a₂mi₂ 'nia'₂
jme₁chi₂leng'₅₄ Diú₄, në₁jua₂ jmo'₂ 'nia'₂ 'au'₂
në₂jag₄ bá₄ a₂ma₂në₂gue'₅₄ 'e₂ a₂mi₂, le₂jaun₂ dsón'₂
le₃ti₃ bá₄ ja₁con₂ 'nia'₂. ²⁵ Jë₁ma₂të₂ rë₁náu'₁ 'nia'₂

[†] **11:17** Isaías 56:7. [§] **11:17** Jeremías 7:11. * **11:19** A₂lin₅₄
chog₅₄ si₂ juá'₂: “ca₂o₃'iin₃.”

chi₁léng'₄ Diú₄, në₁jua'₂ cha₂ 'nei₂ 'au'₂ 'nia'₂ ja₁con₂
ríng'₂, 'én₃ 'nia'₂ dsáu₁ ríng'₂, ia₁jaun₂ bá₄ Néi'₅ 'nia'₂
i₂guá₅ guei'₅₄ i₂juíg₃ 'éin₂ dsáu'₂ 'nia'₂ guiong'₅₄.†

Jesús bá₄ i₂ 'io₅ 'éi'₃

(Mateo 21:23-27; Lucas 20:1-8)

*27 Ca₂dsi₃léin₂ táng₃ juíg₂ Jerusalén. Jaun₂
jme₁ma₂ñi₅ Jesús i₁dsi₅ guá'₅ templo, jaun₂
ca₂jme₃quián₃ juíg₅₄ jme₂dsa₂, të₅juá'₅, dsi₂gui'₅₄
can'₅₄ në₃. 28 Jaun₂ ca₂ñag₃ dsa₂ 'éi₂ ca₂ñí'₃ Jesús:*

—¿'E₂ ta lín'₅ 'ne₂ a₂jmo'₂ ca₂le₃jé₃ 'e₂ a₂jmo'₂ ñí'₂?
¿'Ein₂ cuë₅ bí₂ 'éi'₃ a₂jmo'₂ le₂në₅?

29 Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesús:

—Ján₃ bá₄ ñag₄ jniá₂ caun₂ 'nia'₂. Në₁jua'₂
ca₂ñag'₅₄ 'nia'₂ lia'₂ tí₅, jaun₂ guë₄ juá'₄ jniá₂ 'ein₂
cuë₅ bí₂ a₂jmo₂₃ ca₂le₃jé₃ a₂jmo₂₃. 30 Juñilia'₂
a₂ca₂chon₃ Juan₅₄ jmig₂ dsa₂, ¿'ein₂ quió'₅ 'éi'₃ jaun?
¿Quió'₅ Diú₄, o₃ quió'₅ dsa₂ mi₂güíg₃ 'e₂? Nag₄ 'nia'₂.

*31 Jaun₂ ca₂dsia₃ dsa₂ can'₅₄ jág₁ con'₂ guioin₅₄,
ca₂juá':*

—Në₁jua'₂ ca₂chei₅₄ jniog₄ 'éi'₃ quió'₅ Diú₄ bá₄, në₃
cón'₅ bá₄ ñag₃: “¿'E₂ lë₃ tsá₃ ca₂rë₃'én'₂ 'nia'₂ jág₁
quió'₅ 'éi₂?”. 32 ¿La₁ në₁jua'₂ ca₂chei₅₄ jniog₄ 'éi'₃
quió'₅ dsa₂ mi₂güíg₃ bá₄...?

La₁ ca₂rë₃gain₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂quian'₅₄ Jesús. Ia₁
ca₂le₃jín₃ dsa₂ jme₁'éin₂ a₂jme₁lin₄ Juan₅₄ të₃dsón'₂
jan₂ dsa₂ i₂'é₂ jág₁ quián₅ Diú₄. 33 Jaun₂ ca₂ñag₃ dsa₂
can'₅₄ ca₂tsí'₃ Jesús:

† 11:25 A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ chi₁ton₅ versículo 26 ján₃, a₂juá'₂ le₂la₂: “Ia₁
në₁jua'₂ tsá₃ 'én'₅ 'nia'₂ dsáu₁ ríng'₂, ján₃ bá₄ le₂jaun₂ tsá₃ 'én₂ Néi'₅ 'nia'₂
i₂guá₅ guei'₅₄ i₂juíg₃ dsáu'₂ 'nia'₂ guiong'₅₄”.

SAN MARCOS 12:1

liv

SAN MARCOS 12:5

—Tsá₃ a₂jaun₂ ne₄ jnia'₅₄.
Jaun₂ ca₂ηag₃ táng₃ Jesús:
—Ján₃ bá₄ tsá₃ juá'₄ jniá₂ 'ein₂ cuë₅ bí₂ 'éi'₃ a₂jmo₂₃
ca₂le₃jé₃ 'e₂ a₂jmo₂₃ ηi₂₃.

12

Jág₁ jáng'₅ léi₄ jui₁lia'₂ co₂nió'₃ dsa₂ 'lin'₅₄ i₂jmó'₂ ta₁
ja₁nau₂

(Mateo 21:33-46; Lucas 20:9-19)

¹ Jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ Jesús ca₂juá'₂ quian'₅₄ jág₁
a₂jáng'₅ léi₄. Ca₂juá'₂:

—Jme₁chan₂ jan₂ dsa₂ ca₂chéin'₃ u₁ng₂ a₂'ag₅ míg₂
uvas ja₁nau₂ quió'₅. Jaun₂ ca₂jmo₃ jní₁ le₃lág'₃.
Jaun₂ ca₂jmo₃ co₂jnia₅₄ ja₁lein'₃ míg₂. Jaun₂ ca₂chi'₃
caun₂ tsi₁'né₅ ηei₅ ja₁guá₃ jmo₃ 'í₁.

Jaun₂ ca₂lí'₃ jág₁ quian'₅₄ dsa₂ sián'₂ i₂nio₃
ne₄ ja₁nau₂, Jaun₂ ca₂ηjó₃ bá₄ 'ηiog₅ i₂ηí₃ juig₂
siá'₂. ² Jme₁ca₂té₂ jein₂ a₂ca₂rau₂ míg₂, jaun₂
ca₂chen₃ dsa₂ juig₅₄ ja₁nau₂ jan₂ dsa₂ mozo
quiáin₅ a₂jme₁i₂mí₃ a₂jáng'₃ dsa₂ ca₂dsio₄ míg₂ con'₂
a₂ca₂tín₂ dsa₂ juig₅₄. ³ Dsa₂ jmó'₂ ta₁ ja₁nau₂ né₃,
'nió'₄ a₂jme₁cuë₃ a₂mi₅ dsa₂ 'éi₂, ca₂jñau'₃, ca₂cué'₃
dsa₂ 'éi₂ tioin'₅₄, ca₂dsiog'₂ bá₄, tsá₃ 'e₂ ca₂jáng'₃
a₂jme₁mi₅ 'éi₂. ⁴ Dsa₂ juig₅₄ ja₁nau₂ né₃ ca₂chein₃
táng₃ jan₂ dsa₂ mozo sián'₂. I₂'éi₂ né₃, ca₂cuí'₂
mí₂dsi₅₄, ca₂jmog'₂ dsa₂ 'éi₂, jé₂ bá₄ ca₂té₂ca₂'o'₂.
⁵ Jaun₂ dsa₂ juig₅₄ ja₁nau₂ né₃ ca₂chein₃ bá₄ gué₄
jan₂ dsa₂ sián'₂ táng₃, la₁ i₂'éi₂ gué₄ né₃ ca₂jñii'₃. Juin₅
gué₄ i₂sián'₂ ca₂i₁len₅₄ ján₃. I₂lin₅₄ 'éi₂ qui₂ca₂cué'₃,
i₂lin₅₄ guë'₂ ca₂jme₃dsiain₂₃ tioin'₅₄.

6 'Dsa₂ juig₅₄ ja₁nau₂ ně₃ jme₁chan₂ guě₄ jan₂ ja₁njí'₅₄ i₂jme₁'ntoi₃ guě₄ lin₃. Jaun₂ ca₂chein₃ 'éi₂, ia₁ lín₂: "Jme₃gan₃ dsa₂ chi'₂ quiáng₃." **7** La₁ dsa₂ tion'₅₄ ja₁nau₂ ně₃, ca₂dsia₃: "I₂ně₅ bá₄ tīn₃ ja₁nau₂ la₂ cang₂; ně₃ o₁jnjí'₄ jniog₄, ia₁jaun₂ jniog₄ bá₄ lé₂ quián₂". **8** Jaun₂ le₂jaun₂ bá₄ ca₂jmo₃. Ca₂jñii'₃ bá₄ 'éi₂ tioin'₅₄. Jaun₂ ca₂dsei₂₃ le₃co'₅₄ jní₁.

9 'Jaun₂, ¿'e₂ jmo₃ dsa₂ juig₅₄ ja₁nau₂? Jñiói'₂ jme₃dsiain₂₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂tion'₅₄ jmó'₂ ta₁ ja₁nau₂ quió'₅, jaun₂ dsia₃ gu₂ dsa₂ sián'₂ táng₃.

10 '¿Tsa₁ ma₂'í₂ 'nia'₂ Si₂ ja₁juá'₂:
Ni₁cang₁ a₂tsá₃ ca₂rë₃ji'₅₄ tē₅'ia'₂,
ca₂dsióg₃ ca₂lë₃ ni₁cang₁ a₂dsen₅₄ guě₄
a₂të₁ron₅₄ qui'₅₄ 'ia'₂;
11 con'₂ ně₅ lě₅ ca₂jmo₃ Te₁gui'₅₄,
jaun₂ 'ñio₅ lin₃ bá₄ jlá'₁, lág₂ jniog₄?*

12 Jaun₂ jme₁'no'₂ dsa₂ jui₅ a₂jme₁tsáun'₂, ia₁ ca₂rë₃lí'₄ bá₄ guioin₅₄ a₂juá'₂ Jesús jág₁ jáng'₅ léi₄ ně₅ a₂iin₂₃ 'éi₂ bá₄. La₁ ca₂rë₃gain₃ bá₄ dsa₂ juin₅ i₂quian'₅₄ Jesús. Jaun₂ i₂lein₃ bá₄, tsá₃ ma₃ca₂jñau'₃.

Jág₁ jui₁lia'₂ 'lia'₅₄ a₂ca₂tín₂ dsi₂tan₅₄
(Mateo 22:15-22; Lucas 20:20-26)

13 Jaun₂ ca₂chen₃ dsa₂ can'₅₄ i₂lin₅₄ dsa₂ fariseos, quian'₅₄ i₂lin₅₄ dsa₂ quián₅ Rag₅₄ Herodes a₂dsi₃chi'₅₄ 'e₂ dsi₃chi'₅₄ Jesús, ia₁jaun₂ cuin₅ jmi₄ jo₅₄ jui₁lia'₂ bá₄ 'ñiái₃ ca₂jon₄ jág₁ 'lia'₂. **14** Jaun₂ ca₂o₃léin₂ ca₂juá':

—Të₅, ne₄ bá₄ jnia'₅₄ a₂dsón'₂ bá₄ juá'₂ 'ne₂ lia'₂ tí₅ jág₁. Jaun₂ tsá₃ can'₂ 'ne₂ jág₁ jua'₅₄ a₂quian'₅₄ o₂i₁ dsi₅ 'e₂ 'ag₅ dsa₂, ia₁ tsá₃ gang'₃ jmag'₅₄ jui₁lia'₂ dsa₂

* **12:11** Salmo 118:22-23.

dsen₅₄ ně₃. Caun₂ qui₂jme₂tíng'₁ bá₄ dsa₂ jui₅ quió'₅ Diú₄. —¿'I₄ 'éi'₃ qui₅₄ 'lia'₅₄ a₂ca₂tín₂ dsí₂tan₅₄ César? ¿'Nió'₅ qui₅₄ o₃ tsá₃ qui₅₄ 'e₂?

¹⁵ La₁ nj₅ rë₂ bá₄ Jesús a₂lë₁i₂nio₄ juá'₂ o₁ne₁ bá₄ dsa₂ 'éi₂. Jaun₂ ca₂juá':

—¿'E₂ lë₃ cáun'₂ 'nia'₂ tátu₂ jniá₂? O₂quian₂ de'₂ 'nia'₂ caun₂ cu₄ denario jaun₂ jág₄ jniá₂.

¹⁶ Jaun₂ ca₂i₁quian₅₄ dsa₂. Jaun₂ jme₁ca₂jág₃ Jesús, jaun₂ ca₂ñag₃:

—¿'Ein₂ dsí₂ne₄ chi₁ton₅ ja₁lá₃? ¿'Ein₂ quió'₅ letra ně₃?

Jaun₂ ca₂ñag₃:

—Quió'₅ gui'₅₄ emperador César bá₄.

¹⁷ Jaun₂ ca₂juá'₂ táng₃ Jesús:

—Jang'₅₄ 'nia'₂ ne₄ César con'₂ a₂ca₂tín₂ César; ne₄ Diú₄ ně₃ jang'₅₄ 'nia'₂ con'₂ a₂ca₂tín₂ Diú₄.

Jaun₂ ca₂i₃gó'₃ dsí₅ jiin₂ 'éi₂.

Ca₂ñag₃, dsa₂ saduceos jui₁lia'₂ a₂jen'₅₄ 'lag₄

(Mateo 22:23-33; Lucas 20:27-40)

¹⁸ Jaun₂ ca₂o₃lén₂ i₂lin₅₄ dsa₂ saduceos ca₂o₃jiin₅₄ Jesús. Ia₁ tsá₃ 'én₂ dsa₂ 'éi₂ a₂jen'₅₄ táng₃ dsa₂ jé₁ma₂dsain₃. Jaun₂ ca₂tsí'₃ Jesús:

¹⁹ —Të₅, ca₂quiog₂ Moisés si₂ a₂juá'₂, ně₁hua'₂ ca₂jon₃ jan₂ dsa₂ ne'₂ të₃ tsá₃ ca₂can₃ 'io₅₄ quiáin₅ guein₂, tion'₅₄ 'nió'₅ jén'₂ gu₂ dsó₂ rin'₅₄ dsa₂ ne'₂ i₂ca₂jon₃ quiain'₅₄ 'io₅₄ 'nág₂ 'éi₂, ia₁jaun₂ guein₂ i₂le₃chan₂ quiáin₅, lé₂ co₂'nió'₄ tsí₁jon₂ 'lag₄ riin'₅₄. †

²⁰ 'Ia₁ jme₁chan₂ guion₃ dsa₂ ne'₂ i₂lin₅ jmá'₃ lia'₂ rin'₅₄. Ca₂jen'₂ gu₂ i₂le₂uig₅₄, la₁ ca₂join₃ bá₄ të₃ tsá₃ guein₂ ca₂can₃ 'io₅₄ quiáin₅. ²¹ Jaun₂ ca₂jen'₂ táng₃

† **12:19** 'Nio'₂ ja₁ton₅ Deuteronomio 25:5-6.

gu₂ 'io₅₄ 'nág₂ 'éi₂ quiain'₅₄ jë₁ca₂të₂ on₃. Ján₃ bá₄ le₂jaun₂ ca₂jon₃ táng₃ dsó₂ 'éi₂, tsá₃ guein₂ ca₂can₃ 'io₅₄. Ján₃ bá₄ le₂jaun₂ ca₂lë₃ quian'₅₄ jë₁ca₂të₂ ún₂. **22** Le₂jaun₂ bá₄ ca₂lë₃ quian'₅₄ ta₁guion₃ dsa₂ ñe₂ con₂ i₂jme₁lë₄ rìn₅₄: ca₂dsain₃ bá₄ të₃ tsá₃ guein₂ ca₂can₃ 'io₅₄ 'í₁jan₂ quiain'₅₄ 'í₁jan₂ dsó₂ 'éi₂. Jaun₂ ca₂jon₃ 'io₅₄ jme₁ca₂join₃ ně₃. **23** Jaun₂ ně₃, jmig₄ jë₁ma₂të₂ rë₁jen'₅₄ 'lag₄, ¿'ein₂ bá₄ quián₅ lé₂ 'io₅₄ 'éi₂? Ia₁ ta₁guion₃ bá₄ guë₂ dsa₂ ñe₂ ca₂guá₂ quiain'₅₄.

24 Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesús:

—'E₂ guë₄ tsá₃ rë₂ ñí₂ 'au₂ 'nia₂, ia₁ a₂tsá₃ cuin₂' 'nia₂ 'a₂ lia₂ juá₂ Si₂, on₃ guë₂ cuin₂' 'nia₂ 'a₂ lia₂ lë₅ jui₅bí₂ quió₅ Diú₄. **25** Jë₁ma₂të₂ jmig₄ a₂jen'₅₄ 'lag₄, on₃jua₅₄ a₂le₃chain₂ jua₅₄ a₂qui₃jéin₂ guë₄ gu₂, on₃ guë₂ ně₅ tóin₃ guë₄ jua₅₄ a₂qui₃cuiin₃ chi₂ quiáin₅ a₂jéin₂ gu₂, ia₁ i₂lén₂ jui₁lia₂ lín₅ ángeles i₂tion'₅₄ guei'₅₄ i₂juíg₃ bá₄ 'éi₂ jmig₄ jaun₂. **26** La₁ jui₁lia₂ a₂jen'₅₄ táng₃ 'lag₄, ¿tsa₁ ma₂ í₂ 'nia₂ Si₂ quió₅ Moisés jui₁lia₂ ja₁juá₂ 'ë₂₃ ni₁'ma₂ taun₅, ja₁ca₂juá₂ Diú₄ ca₂tsí₃ Moisés: "Jniá₂ bá₄ líng₅ Diú₄ quián₅ Abraham, quián₅ Isaac, quián₅ Jacob ně₄?"‡ **27** A₂lín₅ Diú₄ quian₅ dsa₂ jén₃ bá₄, on₃jua₅₄ rë₂ Diú₄ quián₅ 'lag₄. Jaun₂ 'ñio₅ lín₃ tsá₃ rë₂ ñí₂ 'au₂ 'nia₂.

'Éi'₃ Juá'₅ a₂dsen₅₄ guë₄ quió'₅ Diú₄
(Mateo 22:34-40)

28 Jaun₂ ca₂guan₃ jan₂ të₅juá'₅, ca₂nág₂ jág₁ a₂tsin₅ Jesús quian'₅₄ dsa₂, ca₂rë₃lí₄ bá₄ a₂ca₂ñag₃ Jesús lia₂ tí₅ jág₁. Jaun₂ ca₂ñag₃:

‡ **12:26** Éxodo 3:6.

—*—'E₂ 'Éi'₃ Juá'₅ a₂le₂'uig₅₄ a₂lě₅ a₂dsen₅₄ gué₄ con'₂ gué₄ ca₂le₃jé₃ juá'₅?*

29 Jaun₂ ca₂ηag₃ Jesús:

—'Éi'₃ Juá'₅ le₂'uig₅₄ con'₂ gué₄ ca₂le₃jé₃, juá'₂: “Nei₂ 'nia'₂ dsa₂ chan₂ juig₂ Israel. Jan₂ Te₁gui'₅₄ bá₄ líñ₅ Diú₄ quián₂ jniog₄. **30** Jme₁'nió₄ 'nia'₂ Te₁gui'₅₄ Diú₄ quiáng'₂ ca₂le₃jé₃ 'au'₂, ca₂le₃jé₃ jme₂dsí₂ quiáng'₂, ca₂le₃jé₃ 'a₂ lia'₂ njí'₂ dsei'₂, ca₂le₃jé₃ bí₂ quiáng'₂.”§ **31** Jé₁ca₂tě₂ tñ₃ juá'₅ ně₃ juá'₂: “Ajme₁'nióg'₄ dsa₂ mi₂güíg₃ ríng'₂ jui₁lia'₂ 'niog'₂ 'njag'₂.”* Jñia'₅₄ lia'₂ a₂tin₃ ně₅ bá₄ juá'₅ a₂lě₅ a₂dsen₅₄ gué₄ con'₂ gué₄ ca₂le₃jé₃ 'Éi'₃ Juá'₅ quió'₅ Diú₄.

32 Jaun₂ ca₂ηag₃ tě₅juá'₅ 'éi₂:

—Tě₅, 'njo₅ dse₃ lia'₂ ně₂ηag'₅₄; a₂dsón'₂ bá₄ dsau₅ jan₂ bá₄ Diú₄ i₂chan₂, tsá₃ ma₃'ein₂ diú₄ sián'₂ chan₂.

33 A₂jaun₂ bá₄ a₂dsen₅₄ gué₄ a₂jme₃'nio₃ dsa₂ Diú₄ ca₂le₃jé₃ dsí₅, ca₂le₃jé₃ jme₂dsí₂, ca₂le₃jé₃ bí₂ quió'₅; a₂jme₃'nio₃ dsa₂ riin'₅₄ jui₁lia'₂ 'nioi₃ 'njog₅. A₂jaun₂ bá₄ a₂quen₅ gué₄ con'₂ gué₄ ca₂le₃jé₃ 'e₂ niog₅ jén'₅ dsa₂ ne₄ Diú₄, o₃ 'e₂ a₂qui₂dsí'₂ dsa₂ ne₄chei₂ ně₃.

34 Jaun₂ jme₁ca₂nág₂ Jesús ca₂ηag₃ bá₄ dsa₂ 'éi₂ a₂njí'₂ dse₃ dsí₅, jaun₂ ca₂juá':

—Tsá₃ uíng₂ njí'₂ ja₁gon₂ Diú₄.

Jaun₂ tě₂le₃ ne₄ jui₅ gué₄ jaun₂, tsá₃ ma₃'ein₂ ca₂tiá₂ dsí₅ jua'₅₄ a₂ηág₃ gué₄ 'e₂ ηag₃.

*¿'Ein₂ tsíjon₂ quián₅ líñ₅ I₂rë₂ 'ín₁ quián₅ Diú₄?
(Mateo 22:41-46; Lucas 20:41-44)*

35 Jaun₂ ca₂jéin'₃ Jesú_s jág₁ jë₄ jme₂tiin₂₃ dsa₂ i₁dsi₅ guá'₅ templo, jaun₂ ca₂juá'₂:

—¿'A₂ lia'₂ lë₅ juá'₂ të₅juá'₅ a₂lín₅ tsí₁jon₂ David I₂rë₂ ín₁ quián₅ Diú₄, **36** ton'₂ 'ñiog₅ bá₄ guë'₂ David ca₂juá'₂ lia'₂ con'₂ jme₁ca₂'í₃ Jme₂dsí₂ Jñió₅ të₂dsí₅: Ca₂juá'₂ Diú₄ ca₂tsí'₃ Te₁gui'₅₄ quiáng₃: “Né₂ con₂ jniá₂ të₂le₃ gu₃ ne₁, ca₂lia'₂ ca₂të₂ jmig₄ a₂tón'₁ jniá₂ dsa₂ i₂'iog₅₄ o₄tag'₄”?†

37 ¿'A₂ bá₄ lia'₂ lë₅ jaun₂ a₂lín₅ tsí₁jon₂ David, ton'₂ 'ñiog₅ bá₄ guë'₂ David ca₂të₃ “Te₁gui'₅₄ quiáng₃? ”

Ca₂le₃jín₃ dsa₂ juín₅ 'éi₂ jme₁nag₂₃ 'ñio₂ dsí₅ jág₁ quió'₅.

*Chóg'₅ Jesú_s dso₄juá'₂ 'a₂ lia'₂ niog₅ lí_n₅ të₅juá'₅
(Mateo 23:1-36; Lucas 11:37-54; 20:45-47)*

38 Të₃jë₄ jme₂tiin₂₃ dsa₂, ca₂juá'₂:

—Ní₂ 'nia'₂, jmo₄ 'nia'₂ 'í₁ tsá₃ i₂can₂ 'nia'₂ jui₅ jui₁lia'₂ niog₅ lí_n₅ të₅juá'₅. Ia₁ të₅ dsí₅ i₂nioi₅₄ le₁qui'₂ 'mi'₂ chen'₅₄ jang₄, ton'₂ të₅ dsí₅ qui₂cuag₃ dsa₂ Diú₄ jë₄ 'ma'₅₄, **39** ton'₂ jmá'₃ lia'₂ ja₁dsen₅₄ bá₄ qui₂dsí₂tiain'₂ jui₁lia'₂ dsí₂néi₂ guá'₅ sinagoga, ton'₂ jmá'₃ lia'₂ ja₁dsen₅₄ bá₄ dsí₂toin'₅₄ ja₁dsí₂gué'₃ jui₁lia'₂ ja₁niog₅ jmig₄. **40** Qui₂jniá'₂ 'ne₄ 'io₅₄ 'nág₂ ně₃, jaun₂ a₂jnjia'₅₄ con'₂ 'ma₂₃ jlë₅ a₂jmo₂₃ jaun₂, chi₂léin'₂ Diú₄ ué₂ lí_n₃ të₃jín₄ dsa₂. La₁ 'e₂ gué₄ uig₅ cué₃ Diú₄ quió'₅ i₂le₂'éi₂.

*Ca₂tó'₂ 'io₅₄ 'nág₂ te₂ñé₂ cu₄ quió'₅
(Lucas 21:1-4)*

† **12:36** Salmo 110:1.

41 Co₂ráun₂ guá₅ Jesú_s i₁dsi₅ guá'₅ cau₅ tsí₁gu₅ ja₁tó'₅ dsa₂ cu₄ ofrenda. Jaun₂ guá₅ jíin₂ dsa₂ i₂dsi₂lén₂ dsi₂tio'₂ cu₄ 'ñío'₃ tsí₁gu₅. Jaun₂ ně₃, juin₅ dsa₂cha₂ cu₄ dsi₂lén₂ dsi₂tio'₂ 'lióng₂ cu₄. **42** La₁ tē₃jé₄ jaun₂ ca₂dsióg₃ jan₂ 'io₅₄ 'nág₂ te₂ñé₂. Jaun₂ ca₂tó'₂ tín₃ ñí₁ guéin₂.[‡] **43** Jaun₂ ca₂té'₃ Jesú_s chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ quiáin₅, jaun₂ ca₂juá'₂:

—A₂dsi₂jó'₃ juíg₂ jniá₂ 'nia'₂, 'lióng₂ gué₄ ně₂tió'₂ 'io₅₄ 'nág₂ te₂ñé₂ ně₅, lia'₂ con'₂ gué₄ ca₂le₃jín₃ i₂ma₂ně₂tió'₂ 'ñío'₃ tsí₁gu₅. **44** Ia₁ 'éi₂ ně₃ cu₄ a₂ma₂qui₂rë₂tsón₂ bá₄ jaun₂ quió'₅ cuë₂₃. 'Io₅₄ 'nág₂ ně₅ ně₃, ca₂le₃jé₃ bá₄ ně₂cuë₃, con'₂ a₂jme₁ron₅ quió'₅, 'nió'₄ a₂jme₁lá₃ a₂gué'₃.

13

*Ca₂'ë₂Jesú_sjág, a₂dsi₃'én₂bá₄guá'₅templo
(Mateo 24:1-2; Lucas 21:5-6)*

1 Con'₂ jme₁ma₂'ein₅₄ juí₅ o₂'iin₅ i₁dsi₅ guá'₅, jaun₂ ca₂juá'₂ jan₂ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ quiáin₅:

—¡Té₅, jag₄ 'e₂ gué₄ jlá'₁ ni₁cang₁ a₂le₁juí₄ a₂lě₅ guá'₅!

2 Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesú_s:
—Jág'₂ 'né₅ ca'₅₄ a₂te₁'i₁ ně₅? Já₅ caun₂ jmi₄, 'i₁ca₂mí₂ ni₁cang₁ tsá₃ ma₃'e₂ le₁juí₄ lé₂.

*Léí₄a₂lé₂jmi₄jé₁ca₂tó'₂
(Mateo 24:3-28; Lucas 21:7-24; 17:22-24)*

3 Jme₁ca₂dsiög₃ Jesú_s má'₂ Olivos a₂chí'₅ quióng₄ guá'₅, ja₁jaun₂ ca₂guá₂. Jaun₂ ca₂guan₃ Pe₄, Jacobo,

[‡] **12:42** lit. "tin₃ ñí₁ lepta."

quiain^{'54} Juan₅₄, Drë₄ në₃, ca₂tsí^{'3} Jesú_s con^{'2} jë₄ tè₃co^{'54}:

⁴ —Jua^{'54} líg^{'2} bá₄ le₃ti₃ a₂juá^{'2} 'ne₂ në₅. 'Niog₂ jnia^{'54} le₃ne₄. ¿'E₂ léi₄ a₂lé₂ né^{'3} a₂tè₅₄ jmig₄ jaun₂?

⁵ Jaun₂ ca₂ηag₃ Jesú_s:

—Jmo₄ 'nia^{'2} 'í₁ ia₁jaun₂ tsá₃ 'ein₂ jme₃gau₅.

⁶ Ia₁ juin₅ i₂tè₁i₃nio₄ a₂juá^{'2} i₂nioi₅₄ o₄quió₃ jniá₂, jua^{'2}: "Jniá₂ bá₄ líng₅ 'éi₂," jaun₂ juin₅ dsa₂ i₂qui₂jme₃gain₂₃.

⁷ 'Jë₁ma₂nei^{'2} 'nia^{'2} 'ei₅ jág₁ a₂nio₃ 'nei₂ a₂quiín^{'2} dsa₂ ja₁lá₃ ja₁ó₃, la₁ tsá₃ jmó₁ 'nia^{'2} gang^{'3}, ia₁ le₂jaun₂ dsón^{'2} lé₂ bá₄. La₁ on₃jua^{'54} jmig₄ jë₁ca₂tó^{'2} jaun₂. ⁸ Ia₁ nio₃ 'nei₂, qui₃quiín^{'2} dsa₂ le₂caun₂ le₂caun₂ juig₂ nación; dsi₂tan₅₄ guë^{'2} në₃ qui₃tóin^{'3} mi^{'54} quiín^{'2} quian^{'54} dsi₂tan₅₄ riin^{'54} i₂chan₂ juig₂ siá^{'2}. 'Lióng₂ ja₁qui₂dsi₃bi₅₄ 'uë₃ lé₂, ton^{'2} le₃cha₂ 'lióng₂ ja₁qui₂i₂nio₄ dsa₂ 'oín₅₄. A₂le₂'uig₅₄ jmi₁uig₅ bá₄ guë₄ në₅, jui₁lia^{'2} jan₂ 'io₅₄ i₂rë₂chan₂ guein₂ quián₅.

⁹ 'Rë₂ján^{'1} 'nia^{'2} chang^{'2}, ia₁ qui₃jín^{'2} dsa₂ 'nia^{'2} ne₄ dsi₂tan₅₄ quián₅ guá^{'5} ia₁jaun₂ bóg₂ dsa₂ dsi₂néi₂ guá^{'5} sinagogas. Jaun₂ dsi₁nó^{'5} 'nia^{'2} tè₃ne₄ dsi₄má^{'2}, ne₄ rag₅₄ në₃, 'uig₅₄ quió₃ jniá₂; ja₁jaun₂ o₁jang^{'4} 'nia^{'2} jág₁ dsau₅. ¹⁰ Jág₁ quió^{'5} Diú₄ de^{'2} jniá₅ 'nió^{'5} dsi₃ag₅ le₂con₂ mi₂güíg₃. ¹¹ Jë₁ma₂té₂ rë₁qui₃té₂ dsa₂ 'nia^{'2} a₂dsi₁jó₂ ne₄ dsi₂tan₅₄, tsá₃ jmó^{'2} 'nia^{'2} 'í₅ 'au^{'2} tè₃jniá₅ 'e₂ ηag^{'54}. La₁ ηag₄ bá₄ 'nia^{'2} con^{'2} jág₁ a₂ma₂ca₂ηí^{'2} 'nia^{'2} hora jaun₂, ia₁ on₃jua^{'54} guion^{'54} 'nia^{'2} a₂ηag^{'54} jág₁ jaun₂; Jme₂dsí₂ Jnió₅ bá₄ i₂jmo₃. ¹² Ia₁ tón^{'3} dsa₂ qui₃jín^{'2} riin^{'54} jmig₄ jaun₂, jaun₂ ηag^{'3} dsa₂; jui₁lia^{'2} jmei₂ qui₃jín^{'2}

chi'₂ quiáin₅. Chi'₂ guë'₂ ně₃, jme₃'njaí₅₄ chog₅₄-jmei₂; chan₂ guë'₂ i₂qui₂jme₃dsian₅ chog₅₄-jmei₂ ně₃. ¹³ Ca₂le₃jín₃ dsa₂ jme₃'nja₅₄ 'nia'₂ 'uig₅₄ quió₃ jniá₂, la₁ juí₁lia'₂ i₂tió'₃ náu₃ tiá₂ tē₂ jé₁ca₂tó'₂, tíin'₄ bá₄.

¹⁴ 'Jaun₂ ně₃, já₅ jmig₄ a₂tē₅₄ ne'₅₄ 'nia'₂ a₂náu₃ jan₂ dsa₂ i₂juí₁si 'lin'₅₄ ja₁tsá₃ 'i₄ 'éi'₃ náu₃,* —jaun₂ juí₁le₂ñí'₂ bá₄ i₂'i₅ si₂ la₂—; jaun₂ ně₃, dsa₂ i₂tián'₅ le₂tan₅₄ 'uë₃ Judea, juí₁cuïng₁₂ juí₅ má'₂. ¹⁵ Juí₁lia'₂ i₂'en₅₄ guei'₅₄ 'ne₄, tsá₃ juí₁sióin₄ jua'₅₄ a₂'uë'₃ 'e₂ 'uë'₃ dsi₂néi₂ quió'₅; ¹⁶ juí₁lia'₂ i₂'en₅₄ ja₁nau₂ quió'₅ táng₃, tsá₃ ma₃juí₁jñioi'₅₄ jua'₅₄ a₂ja₃quiáin₂ tsí₁'mí'₂ dsiog₂ quió'₅. ¹⁷ ¡Juíg₂ bá₄ juí₁lia'₂ dsa₂ mí₂ i₂le₁quian₅ guein₂, juí₁lia'₂ i₂chan₂ guein₂ bë'₅₄ i₂'ín'₂ dsi'₅₄ quió'₅ ně₃, jmig₄ jaun₂! ¹⁸ Mi₄ 'nia'₂ ne₄ Diú₄ tsá₃ juí₁dsi₂ñí'₂ 'nia'₂ a₂jaun₂ juí₁lia'₂ jein₂ güíg₂. ¹⁹ Ia₁ juá'₅ jniá₂, caun₂ o₂i₁ dsi₅ lin₃ a₂le₃chan₂ dsa₂ jmig₄ jaun₂, caun₂ jmi₁uig₅ a₂tsá₃ ma₂ca₂rë₃chá₃ ca₂le₃ ca₂nio₃ mi₂güíg₃, on₃ guë'₂ ma₃niog₅ jmig₄ jua'₅₄ a₂le₃cha₂ guë'₄ cang₂. ²⁰ Jua'₅₄ mei'₂ guë₃ Te₁gui'₅₄ tsá₃ ma₂ca₂jme₃té₃ jmi₄ jaun₂, 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ jme₁lón₂ jua'₅₄ mei'₂ guë₃ tsá₃ le₂jaun₂. La₁ ma₂ca₂jme₃té₃ bá₄ jmi₄ jaun₂ o₄quió'₄ i₂quion'₅₄ quiáin₅.

²¹ 'Në₁hua'₂ chan₂ i₂ca₂juá'₂ tsí'₅ 'nia'₂ jmig₄ jaun₂: "¡Jag₄ 'nia'₂! La₂ bá₄ chén'₅ I₂rë₂'ín₁ quiáin₅ Diú₄", o₃ në₁hua'₂ 'ein₂ ca₂juá'₂: "Jó₄ 'ein₅₄", tsá₃ o₁'en'₅₄ 'nia'₂ jág₁ jaun₂. ²² Ia₁ juín₅ dsa₂ i₂jme₃gau₅ ja₃lén₂ a₂juá'₂ líin₅ I₂rë₂'ín₁ quiáin₅ Diú₄, a₂juá'₂ ně₃ a₂líin₅ dsa₂ i₂'é₂ jág₁ quiáin₅ Diú₄; 'líóng₂ léi₄ juë'₂ a₂o₂dsain₂

* ^{13:14} 'Nio'₂ ja₁ton₅ Daniel 9:27; 11:31; 12:11.

jmo₃ a₂jme₃gain₂₃ dsa₂. Jua'₅₄ mei'₂ gué₃ lé₂, ca₂të₂
 dsa₂ i₂quion'₅₄ quián₅ Diú₄ jme₃gain₂₃. ²³ La₁ chan'₂
 'nia'₂ rë₂jáng'₁, † jaun₂ le₂në₅ ma₂në₂juíg₂ jniá₂ 'nia'₂
 ca₂le₃jé₃ të₃jñiá₅.

'A₂ lia'₂ guan'₅ Jaun₅ dsa₂ mi₂güíg₃,
(Mateo 24:29-35, 42—44; Lucas 21:25-36)

²⁴ Jé₁ma₂ca₂ñag₅ jmig₄ o₂i₁ dsí₅ jaun₂,
 'iog₂ në₃ co₂dsia₅ le₃lia'₂,

tsí'₂ në₃ tsá₃ ma₃tág₅ jnia₅₄;

²⁵ Nei₅ gué'₂ në₃ qui₂tsí₃séi'₂; †
 ca₂le₃jé₃ gué₄ 'e₂ bí₂ cha₂ guei'₅₄ mi₂güíg₃
 qui₃guian'₃. §

²⁶ 'Të₃jé₄ jaun₂ gué₄ në₃, jín₂ dsa₂ Jaun₅ dsa₂
 mi₂güíg₃, jniói'₂ guei'₅₄ jé₄ jnei₅ quian'₅₄ ca₂le₃jé₃
 jui₅bí₂ a₂'io₂₃ jláin'₁. ²⁷ Jaun₂ qui₃chein₃ ángeles
 quiáin₅, a₂të₂ dsa₂ i₂quion'₅₄ quiáin₅ i₂chan₂ ca₂le₃jé₃
 juíg₂ te₁i₁ ca₂taun₂ ca₂taun₂ mi₂güíg₃.

²⁸ 'Jme₁tín₅ 'nia'₂, jui₁le₂ñí'₂ 'au'₂ jág₁ a₂jáng'₅
 léi₄ jui₁lia'₂ ni₁'ma₂ a₂'ag₅ míg₂ higos; jme₁chéi'₂
 gu'₂-nei'₅₄, qui₂ja₂íá₃ mog₅₄ në₃, njí'₅₄ bá₄ 'nia'₂
 a₂ma₂ja₂quián₃ jein₂ 'iog₂ bá₄ jaun₂. ²⁹ Le₂në₅ bá₄
 'nia'₂ jaun₂ në₃, jé₁ma₂të₅ ne'₅₄ a₂lë₂ ca₂le₃jé₃ a₂në₅,
 jui₁le₂ñí'₅₄ bá₄ 'nia'₂ a₂ma₂ja₂quián₃, në₂jag₄ bá₄
 i₂ma₂chén'₅ o₄'né₄ bá₄ 'éi₂. ³⁰ A₂dsí₂jó'₃ juá'₅ jniá₂
 juíg₂ 'nia'₂, tsá₃ dsí₃ñí₂ tsí₁jon₂ la₂, * ca₂lia'₂ ca₂lë₃
 ca₂le₃jé₃ a₂në₅. ³¹ Jaun₂ já₅ jmig₄, guei'₅₄ dsí₂güíg₂

† ^{13:23} o₃, "ñí₂'nia'₂". † ^{13:25} Co₂'nió'₄ le₃jua'₅₄, caun₂ cosa a₂tsá₃
 'í₄ jme₂dsí₂, a₂ca₂jmo₃ Diú₄. 'Nio'₂ ja₁ton₅ Salmo 8:3; Romanos 1:25.

§ ^{13:25} Isaías 13:10; 34:4. * ^{13:30} o₃, "né'₃ a₂dsián₃ dsa₂ i₂lín₅
 raza la₂."

quian'₅₄ mi₂güíg₃ la₂ ñag₅, la₁ jág₁ quió₃, o₁líg₂ jmi₄
tsá₃ ñag₅ jua'₅₄ a₂tsá₃ le₃ti₃.

32 'La₁ 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ ñi₅ 'e₂ 'iό'₄, 'e₂ hora lé₂
a₂jaun₂, on₃ guë'₂ ángeles i₂tion'₅₄ guei'₅₄ i₂juíg₃, on₃
guë'₂ 'ñiog₅ Ja₁ñi'₅₄ Diú₄. Jñia'₅₄ lia'₂ 'ñiog₅ bá₄ Diú₄
Jmei₂ ñi₅.

33 'Chan'₂ 'nia'₂ rë₂jáng'₁, jme₁jnio₂ 'nia'₂ ne'₅₄, ia₁
tsá₃ ñi'₅₄ 'nia'₂ 'e₂ jmi₄ lé₂. **34** Lé₂ jui₁lia'₂ jan₂ dsa₂
i₂o₂'in₅ dsi₂néi₂ quió'₅, dsó₅ dsi₂ñi₃ uíng₂; dsia₂₃ gu₂
dsa₂ i₂jme₂ti₃ ne₅₄ dsi₂néi₂ quió'₅, le₂jan₂ 'éi₂
jma₃quén₅ ta₁ cué'₅ con₂ ca₂tíin₂, tsí'₅ mozo i₂jmo₅
'í₁ o₄'né₄ a₂chain₂ rë₂jái₁. **35** Jaun₂ le₂në₅ bá₄ 'nia'₂
ján₃, rë₂jáng'₁ 'nia'₂ chang'₂, ia₁ tsá₃ ñi'₅₄ 'nia'₂ 'e₂
'iό'₄ guan'₂ dsa₂ i₂quió'₅ dsi₂néi₂, të₂le₃ ca₂nei₂, o₃
dsi₃nei₅, o₃ jé₁ma₂ca₂'o₃ i₁tú₃, o₃ të₂le₃ ca₂jnia₃ 'e₂,
36 ia₁ con₂ tsá₃ ñó₅ në₁jua'₂ ca₂guáin'₃ co₂tiá₂, jo₅₄
rë₂güín₃ 'nia'₂. **37** Jaun₂ jág₁ a₂juíg₂ jniá₂ 'nia'₂ la₂,
juíg₂ ca₂le₃jín₃: "¡Chan'₂ 'nia'₂ rë₂jáng'₁!"

14

*Ca₂quin'₃ dsa₂ jág₁ a₂tsáin'₂ Jesús
(Mateo 26:1-5; Lucas 22:1-2; Juan 11:45-53)*

1 Tin₃ jmi₄ né'₃ a₂të₅₄ Jmig₄ Të₂'in₅₄, a₂guë'₅ dsa₂
i₁ñí'₄ 'ua'₂ a₂tsá₃ jui₁ levadura quian'₅₄, jaun₂ juíg₅₄
jme₂dsa₂, të₅juá'₅ në₃ ca₂'náu'₃ jui₅ 'a₂ lia'₂ tsáin'₂
Jesús quian'₅₄ caun₂ mai₅₄, jaun₂ jñag'₃. **2** Jaun₂
ca₂dsia₃ jág₁, juá'₂:

—La₁ tsá₃ 'nió'₅ jmó₁ jniog₄ të₃ niog₅ jmi₄,
jme₁né₄, ia₁ con₂ tsá₃ ñó₅ në₁jua'₂ ca₂tó'₂ dsa₂ juíg₂
mi'₅₄.

Jan₂ 'io₅₄ ca₂tsíin₂ no'₅₄ mi₂juig₂ Jesú_s
(Mateo 26:6-13; Juan 12:1-8)

³ Lia₂ con² 'ein₅₄ gué₄ juig₂ Betania ja₁quió⁴ i₂té²
 dsa₂ Si₂mu₅₄ 'Mé⁵ 'Iog₅, jaun₂ ca₂dsióg₃ jan₂ 'io₅₄
 quian₅ caun₂ tsí₅ no'₅₄ mi₂juig₂ a₂'mu⁵⁴, a₂lé₅ jmá³
 no'₅₄ quió⁵ mi₁'au₂ nardo. Jaun₂ ca₂niá₃ ni₁tsí₅,
 jaun₂ ca₂'ág₂ no'₅₄ mi₂dsi₄ Jesú_s. ⁴ Jaun₂ i₂lin₅₄ dsa₂
 i₂tion⁵⁴ ja₁jaun₂, dséin₂ ca₂tiín₂, jaun₂ ca₂dsia₃:

—Tsá₃ ne₄ 'e₂ lë₃ në₂'éin₂ no'₅₄ mi₂juig₂ quió⁵.

⁵ Jua⁵⁴ co₂ñei⁵⁴ bá₄ në₂'nag₃ quian⁵⁴ 'ni₅ 'jniá₂-láu₂
 'éi³ cu₄ denario, jaun₂ jme₁jme₂'oin₅₄ dsa₂ te₂ñé₂.

Jaun₂ ca₂dséin₃ quiaín⁵⁴ 'io₅₄ 'éi₂.

⁶ Jaun₂ ca₂juá² Jesú_s:

—Tsá₃ lë₁lein⁵⁴. ⁷ E₂ lë₃ cuë² 'nia² o₂me⁵⁴ dsí₅?
 A₂në₂jmógl₂ në₅, caun₂ a₂dse₃ bá₄ në₅. Ca₂le₃jé₃
 jmi₄ bá₄ i₂nio₄ dsa₂ te₂ñé₂ jin⁴ 'nia²; lë₂ bá₄
 jme₁'oin¹, chi₂jua² líg² 'niog² 'nia² jme₁'oin¹.
 La₁ jniá₂ në₃ tsá₃ ma₃uë₂ 'en₅₄ jniá₂ quian⁵⁴
 'nia². ⁸ Io₅₄ në₅, në₂jmo₃ 'a₂ con² jnia⁵⁴ le₃qui⁵⁴
 jmi₄ jmo₃. Ma₂në₂tsáng₂ të₂jniá₅ no'₅₄ mi₂juig₂
 quió₃, ma₂në₂jmógl₂ co₂jnia₅₄ jé₁ma₂të₂ rë₁ong₃.

⁹ A₂dsí₂jó³ juíg₂ jniá₂ 'nia², ca₂le₂con₂ mi₂güíg₃
 ja₁'é₂ dsa₂ jág₁ dse₃ quió₃, ján₃ bá₄ le₂jaun₂ dsiog²
 dsí₅ dsa₂ 'iin₃ 'io₅₄ në₅.

Jmo₅ Judas caun₂ jág₁ a₂'nií₂₃ Jesú_s
(Mateo 26:14-16; Lucas 22:3-6)

¹⁰ Jaun₂ në₃ Judas Iscariote i₂jme₁lín₄ jan₂ chi²
 dsí₂guia₃ tíñ₂ quián₅ Jesú_s, ñei₅₄ i₁dsia₂ jág₁ quian⁵⁴
 juig₅₄ jme₂dsa₂ a₂jáng². ¹¹ Jaun₂ 'io² jmo₅ dsa₂
 can⁵⁴ jme₁ca₂nág₂, jaun₂ ca₂jén³ cu₄. Jaun₂ gué₄ në₃

ca₂'náu'₃ Judas dsí₅ 'a₂ lia'₂ cuin₅ jmig₄ a₂jiín'₂ Jesús,
jaun₂ tsáun'₂ dsa₂.

Má₃ jë₁ca₂tó₂ quió₅ Te₁gui'₅₄
1 Corintios 11:23-26)

12 Jmig₄ le₂'uig₅₄ a₂niog₅ Jmig₄ Të₂'in₅₄ a₂gué'₅
dsa₂ i₁ní'₄ a₂tsá₃ quian'₅₄ levadura, jmig₄
a₂jme₁jme₂dsian₅ dsa₂ já'₂ cha'₂ quián₅ jmig₄, jaun₂
ca₂ηag₃ chi'₂ dsí₂guia₃-tíñ₂ ca₂ñí'₃ Jesús:

—¿A₂já'₄ 'niog'₂ dsí₁jmó₁ jnia'₅₄ co₂jnia₅₄ má₃ Jmig₄
Të₂'in₅₄ quiáng'₂?

13 Jaun₂ ca₂chein₃ on₃ chi'₂ dsí₂guia₃-tíñ₂ quiáiñ₅,
ca₂juá':₂

—O₂nó'₅ 'nia'₂ jë₄ juig₂. Ja₁jaun₂ jen'₂ 'nia'₂ jan₂
dsa₂ ñe'₂ i₂quion₂ jmig₂ quian'₅₄ ni₁dsig₁. Jaun₂
o₁'én'₃ 'nia'₂ dsa₂ 'éi₂. **14** Dsi₂néi₂ ja₁'í₂ 'éi₂, juig'₅₄
dsa₂ juig₅₄ dsí₂néi₂: “Le₂la₂ juá'₂ të₅, ¿Na₂ dsi₂néi₂
ja₁gué'₄ Jmig₄ Të₂'in₅₄ co₂lë₅ quian'₅₄ chi'₂ dsí₂guia₃-
tíñ₂ quiáng₃?” **15** Jaun₂ 'éi₂ ně₃, 'ë₃ caun₂ dsi₂néi₂
jué'₂ ja₁lë₄ guei'₅₄ a₂ma₂lë₅ co₂jnia₅₄. Ja₁jaun₂ o₂jmo₄
'nia'₂ co₂jnia₅₄ má₃ que₅₄ jniog₄.

16 Jaun₂ ca₂i₃lén₂bá₄ dsa₂ on₃ 'éi₂. Jme₁ca₂dsi₃léin₂
jë₄ juig₂ ně₃, ca₂dsó'₂ lia'₂ con'₂ lë₅ jág₁ ca₂juá'₂ Jesús.
Jaun₂ ja₁jaun₂ ca₂jmo₃ co₂jnia₅₄ má₃ a₂gué'₃ Jmig₄
Të₂'in₅₄.

17 Jme₁ca₂nei₂ jaun₂, ca₂dsióg₃ Jesús quiain'₅₄
ta₁guia₃-tíñ₂ chi'₂ dsí₂guia₃-tíñ₂. **18** Jme₁ma₂tiáin'₅
gue'₅, jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—A₂dsí₂jó'₃ juá'₅ jniá₂ la₂, jan'₂ 'nia'₂ i₂gué'₅ jniá₂
co₂lë₅ quiang'₅₄ bá₄ i₂jang'₂ jniá₂.

19 Jaun₂ ně₃ ca₂tá'₂ 'lia'₂ dsí₅ 'ñjo₅ lin₃ tiáin'₅, jaun₂
ca₂jme₃lióg₃ ca₂ñí'₃ Jesús le₂jain₂ le₂jain₂, ca₂juá':₂

—¿On₁jua'₅₄ jniá₂ 'ág'₅?

20 Jaun₂ ca₂ηag₃ Jesús:

—Jan'₂ 'nia'₂ i₂lē₂ guia₃-tíng'₂ i₂tiá₂ mi₂gu₂ co₂lē₅ 'ηjó'₃ uíng₅ quian'₅₄ jniá₂. **21** Dsón'₂ bá₄ dsau₅ Jaun₅ dsa₂ mi₂gūíg₃ 'ein₅₄ jui₅ dsó₃ lia'₂ con'₂ lē₅ juá'₂ ne₄ Si₂; la₁ j'e₂ gué₄ juíg₂ dsa₂ i₂jáng'₂! Jme₁dse₃ quió'₅ jua'₅₄ co₂ηei'₅₄ bá₄ tsá₃ ca₂rē₃cháin₃.

22 Té₁lia'₂ tiáin'₅ gué'₅, ca₂jña'₃ Jesús i₁ηí'₄, ca₂cué'₃ ti₁'mag'₄ Diú₄, jaun₂ gué₄ ně₃ ca₂dsioin₃, ca₂cué'₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tíñ₂ quiáin₅. Jaun₂ ca₂juá':

—Qué'₂ 'nia'₂, ia₁ ηj₃ bá₄ jniá₂ i₁ηí'₄ la₂.

23 Jaun₂ ca₂can₃ táng₃ copa 'a₄ vino, ján₃ bá₄ le₂jaun₂ ca₂cué'₃ ti₁'mag'₄ Diú₄, jaun₂ gué₄ ca₂cué'₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tíñ₂. Jaun₂ ca₂le₃jíin₃ bá₄ ca₂'ín₃.

24 Ca₂juá'₂ Jesús:

—Jmí₃ bá₄ jniá₂ la₂, a₂li'₅₄ jág₁ 'mí₂ a₂të₃ron₅₄,* a₂niog₅ dsi₃'o₅₄ o₄quió'₄ juíñ₅ dsa₂. **25** Dsón'₂ juá'₅ jniá₂, tsá₃ ma₃líg₂ jmig₄ jua'₅₄ a₂guí'₅₄ gué₄ táng₃ vino ca₂lia'₂ ca₂të₂ jmig₄ i₁gui'₄ táng₃ caun₂ vino 'mí₂ co₂lē₅ quiang'₅₄ 'nia'₂ ja₁gon₂ Diú₄.

Ca₂juá'₂ Jesús a₂tsá₃ tion₃ Pe₄ a₂cuig₂₃

(Mateo 26:30-35; Lucas 22:31-34; Juan 13:36-38)

26 Jme₁ca₂lē₃ 'ë₂₃ jme₂juíñ₂ Diú₄, jaun₂ gué₄ i₃léin₂ jui₅ Má₂ Olivos. **27** Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tíñ₂:

—Ca₂le₃jín₃ bá₄ 'nia'₂ tiá'₃ jén₂ 'au'₂, 'ág'₁ 'nia'₂ caun₂-tíñ₃ 'au'₂; ia₁ rë₂ton₅ ne₄ Si₂ ja₁juá': “Jn₁í'₄ jniá₂ dsa₂ i₂jñia₅ já'₂ cha'₂, jaun₂ já'₂ cha'₂ ně₃

* **14:24** 'Nio'₂ ja₁ton₅ Éxodo 24:8; Jeremías 31:31-34; Hebreos 10:29; 13:20.

dsi₃léin₂ tsí₁rë₂jain₅₄.”† 28 La₁ cang₂ jë₁ma₂ca₂jeng^{'54}
táng₃, nei₅₄ jniá₂ jniág₅ jui₅ Galilea lia'₂ con'₂ gué₄
'nia'₂.

29 Jaun₂ né₃ ca₂ηag₃ Pe₄:

—O₁jŋja'₅₄ la₂ ca₂'ág₂ caun₂-tin₃ dsi₅ ca₂le₃jín₃
ríng^{'3}, la₁ jniá₂, o₁líg^{'2} jmig₄ tsá₃ 'ag₅₄ caun₂-tin₃ dsi₃.

30 Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—A₂dsi₂jó'₃ juá'₅ jniá₂, a₂'uë₂ né₃, né'₃ a₂'ó₃
jë₁ca₂të₂ tin₃ ráun₂‡ të₁guí₄ dsó₂, hora jaun₂ dé₄
dsón₂ chéng^{'5} tsá₃ tóng^{'4} ta₁'ni₅ ráun₂ a₂cuig^{'2} jniá₂.

31 Jaun₂ ca₂ηag₃ táng₃ Pe₄:

—O₁jŋja'₅₄ la₂ ca₂dsau₃ jniog₄ co₂lë₅, o₁líg^{'2} jmig₄
jua'₅₄ a₂tsá₃ 'ín₄ jniá₂ 'ne₂.

Le₂jaun₂ bá₄ ca₂juá'₂ ca₂le₃jín₃ riin^{'54} jáñ₃.

*Ca₂chi₃lén^{'2}Jesús Diú₄ caun₂ja₁chei₂ Getsemaní
(Mateo 26:36-46; Lucas 22:39-46)*

32 Jaun₂ ca₂dsi₃léin₂ caun₂ ja₁chei₂ Getsemaní.

Jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂:

—Ja₁lá₃ tián^{'2} 'nia'₂, të₁lia'₂ i₁chi₁leng^{'4} Diú₄.

33 Jaun₂ ca₂jnai₃ Pe₄, Jacobo, Juan₅₄ né₃. Jaun₂
ca₂rë₃lióg₃ ca₂tá'₂ quian₅ o₂i₁ dsi₅ 'ñio₅ lin₃. 34 Jaun₂
ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ i₂ún₂ i₂quiain^{'54}:

—'Nio₅ lin₃ quian₅₄ o₂i₁ dsi₅, ca₂lia'₂ jmá'₃ le₃jóng₂
të₂në₃. Ja₁lá₃ tián^{'2} 'nia'₂ jme₁ñio₂ 'nia'₂ ne^{'54}.

35 Ca₂juig₄ bá₄ ca₂ñó₃ gué₄ ne₄ jui₅. Ja₁jaun₂
ca₂tóin₂ të₂ 'uë₃, ca₂mi₃ ca₂tsí'₃ Diú₄, jua'₅₄ lé₂ bá₄
le₃lé₂ a₂tsá₃ dsi₃ñí₂ uig₅ 'e₂ niog₅ dsi₃ñí₂ hora jaun₂.

36 Të₃jë₄ chi₂léin₂ Diú₄, ca₂juá':

† 14:27 Zacarías 13:7. ‡ 14:30 A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ tsá₃ chi₁ton₅
'jë₁ca₂të₂ tin₃ ráun₂.

—Abba, § Tia₅₄ quiáng₃, ca₂le₃jé₃ bá₄ lé₂ le₃jmó'₂'ne₂. Lio₄jniá₂'e₂a₂dsi₃ñíg₂në₃. La₁tsá₃juí₁le₅₄con'₂'nio₃jniá₂; juí₁le₅₄bá₄a₂'ñio₂'au'₂'ne₂.

³⁷ Jaun₂ca₂dsiáin'₃táng₃ja₁tián'₄'éi₂, la₁le₁güín₃bá₄'éi₂tián'₅në₃. Jaun₂ca₂té'₃Pe₄, ca₂juá':

—¿Rë₁güín'₃bá₄'ne₂, Si₂mu₅₄? ¿Tsa₁tiang'₃hua'₅₄caun₂hora bá₄jme₁jniog'₂gué₄ne'₅₄? ³⁸Jme₁jnio₂'nia'₂ne'₅₄, chi₁len'₄'nia'₂Diú₄, ia₁jaun₂tsá₃tsi₃sén'₂'nia'₂dso₄. Dsón'₂bá₄'ñio₂dsí₅jme₂dsí₂quián'₂'nia'₂, la₁ni₁ñi'₁guion'₅₄bá₄'nia'₂'uan₅₄.

³⁹Jaun₂ñó₃bá₄táng₃i₁chi₂i₁lein'₄Diú₄. Ján₃bá₄jág₁le₂jaun₂ca₂juá'₂táng₃. ⁴⁰Jaun₂guáin'₃táng₃ja₁tián'₄chi'₂dsi₂guia₃-tíñ₂, la₁le₁güín₃bá₄táng₃'éi₂tián'₅, ia₁a₂ñí₄lë₃'ñio₅lin₃ma₂i₁güíin₃. Jaun₂tsá₃'e₂ñi₅ñag₃. ⁴¹Jaun₂jme₁dsiáin'₃táng₃ja₁tián'₄'éi₂jé₁ca₂té'₂'nag'₂ráun₂, jaun₂ca₂juá':

—¿'E₂? ¿Lia'₂ma₂tián'₅jaun₂bá₄'nia'₂le₁güíng'₃? Co₂në₅bá₄në₃. Ca₂té'₂bá₄hora në₃. Ní₂'nia'₂. Ma₂rë₂jín'₅₄bá₄Jaun₅dsa₂mi₂güíg₃o₄gú₃dsa₂i₂le₁cán'₄dso₄. ⁴²Nau₂'nia'₂në₃, ma₃, ia₁në₅ma₂já₅i₂jáng'₂.

Ma₂le₁te₂dsa₂Jesús

(Mateo 26:47-56; Lucas 22:47-53; Juan 18:2-11)

⁴³Dsi₂juí₅të₃jé₄dsia₂₃jág₁jaun₂, ca₂dsióg₃Judas, i₂lín₅jan₂dsa₂i₂guia₃-tíñ₂. Juíñ₅lin₃dsa₂i₂ja₂léñ₂quióng'₅₄qui₂le₁quian₅ñi₁tág₂, i₂le₁quian₅ñi₁'ma₂në₃, i₂chen₄quián₅juíg₅₄jme₂dsa₂, quian'₅₄të₅juá'₅, ca₂le₃jín₃gué₄dsi₂gui'₅₄can'₅₄në₃. ⁴⁴Jaun₂Judas në₃, ia₁ma₂ca₂jmo₃bá₄jág₁le₂ñiá₅'e₂léi₄jmo₃

§ **14:36** Abba: co₂'nió'₄le₃jua'₅₄: "Tia₅₄" quian'₅₄jág₁jmei₅arameo.

jë₁ma₂të₂ rë₁jáng'₂, jme₁ma₂juá'₂: “I₂chen'₄ jniá₂
quió'₅, i₂'éi₂ bá₄ jma'₅₄ 'nia'₂, jaun₂ të'₅₄ 'nia'₂, lë₅ 'í₁.”

⁴⁵ Jaun₂ dsi₂jui₅ jme₁dsióg₃ Judas, ca₂jme₃quiáiñ₃
con₂ Jesús, jaun₂ ca₂juá'₂:

—iTë₅! —Jaun₂ ca₂chen'₃ quió'₅. ⁴⁶ Jaun₂ dsi₂jui₅
le₂jaun₂ ca₂jñau'₃ dsa₂, ca₂tág₃.

⁴⁷ La₁ jan₂ i₂jme₁chén'₄ cau₅ në₃, ca₂dsi₂ ñj₁tág₂,
ca₂ti₃ caun₂ rë₂gua₄ dsa₂ i₂jme₂ti₃ quián₅ jme₂dsa₂
dsen₅₄. ⁴⁸ Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ dsa₂:

—¿Dsa₂ 'ang₂ líng₅, 'e₂ ja₂nó'₅ 'nia'₂ le₁quian'₄
ñj₁tág₂, 'ma₂ në₃, a₂të'₅₄ jniá₂? ⁴⁹ Jua'₂ ca₂le₃jé₃ jmig₄
bá₄ 'eng₅₄ jin'₄ 'nia'₂, jme₂tíng₁ dsa₂ i₁dsi₅ guá'₅, tsá₃
ma₂ca₂chong'₂ gué'₂ 'nia'₂ ja₁jaun₂. La₁ lë₂ le₂në₅,
ia₁jaun₂ le₃ti₃ con₂ lë₅ juá'₂ ne₄ Si₂.

⁵⁰ Jaun₂ qui₂ca₂cuíng₃ bá₄ ca₂le₃jín₃ chi'₂
dsi₂guia₃-tíñ₂, ca₂téin₂ bá₄ Jesús.

Dsó₂ i₂ca₂cuíng₃ të₃rë₂ñj₅

⁵¹ Të₃jé₄ jaun₂, ñjó₃ jan₂ dsó₂ rë₂bóin'₅ caun₂
tsi₁'mi'₂ tióg₃, 'ein₂₃ Jesús. ⁵² Jaun₂ jme₁ca₂jñau'₃
dsa₂, la₁ ca₂lóin₂ bá₄, jmá'₃ tsi₁'mi'₂ bá₄ ca₂lí'₃ dsa₂.
Jaun₂ ñái'₃ bá₄ të₃ rë₂ñjí₅.

Ma₂chén'₅ Jesús ne₄ dsi₂tan₅₄ quián₅ guá'₅
*(Mateo 26:57-68; Lucas 22:54-55, 63—71; Juan
18:12-14, 19—24)*

⁵³ Jaun₂ ca₂tág₃ dsa₂ Jesús i₁jo₅₄ ne₄ jme₂dsa₂
dsen₅₄, jaun₂ ca₂ñj₁'₂ ca₂le₃jín₃ juíg₅₄ jme₂dsa₂,
quian'₅₄ dsi₂gui'₅₄ can'₅₄, të₅juá'₅ në₃. ⁵⁴ Pe₄ në₃
ca₂ñjó₃ uíng₂ të₂quiín₃ 'ein₂₃ Jesús ca₂të₂ i₁dsi₅ quió'₅
jme₂dsa₂ dsen₅₄. Ja₁jaun₂ ca₂guá₂ cau₅ si₂ quiain'₅₄
'liög₂, ca₂jme₃dsioin'₂.

55 Jaun₂ juig₅₄ jme₂dsa₂, quian'₅₄ ca₂le₃jín₃ dsi₂tan₅₄ quián₅ guá'₅ ně₃, qui₂ca₂'náu'₃ jui₅ 'a₂ lia'₂ bóin'₂ dso₄ Jesús ia₁jaun₂ jñag'₃. La₁ tsá₃ dso'₂ guë'₂ jui₅ 'e₂ dso₄ jme₃cáu'₂, **56** ia₁ juín₅ i₂qui₂ca₂jmo₃ jág₁ tē₂jág₁ a₂bóin'₂ dso₄ Jesús, la₁ tsá₃ tē₃tsí'₅₄ guë'₂ jág₁ quió'₅ tioin'₅₄. **57** Jaun₂ i₂lin₅₄ ně₃ qui₂ca₂nau₂ ca₂jmo₃ jág₁ tē₂jág₁ a₂'nii₂₃ Jesús, ca₂juá'₂:

58 —Ma₂néi₁ jnia'₅₄ juá'₂ i₂ně₅: “A₂'éng₄ guá'₅ templo a₂ca₂jmo₃ dsa₂ mi₂güíg₃, jaun₂ quian'₅₄ 'ni₅ jmíg₄ jmög'₄ táng₃ 'njío₃ caun₂ guá'₅ siá'₂, on₃jua'₅₄ lia'₂ lě₅ guá'₅ ně₅ a₂ca₂jmo₃ dsa₂ mi₂güíg₃.”

59 On₃ guë'₂ quian'₅₄ jág₁ jaun₂ ca₂lí'₃ jág₁ rë₂.

60 Jaun₂ ca₂nau₂ jme₂dsa₂ dsen₅₄ tē₃jë₄ tioin'₅₄ jaun₂, jaun₂ ca₂ñíl'₃ Jesús ca₂juá'₂:

—¿Tsa₁ 'e₂ ñag'₅₄ 'i₁caun₂? ¿I₂'e₂ bá₄ jág₁ ně₅ jme₂cáu'₂ dsa₂ quiang'₂?

61 La₁ tei₄ bá₄ ca₂nau₂ Jesús, tsá₃ ma₃'e₂ ca₂ñag₃. Con'₂ siá'₂ ca₂ñag₃ táng₃ jme₂dsa₂ dsen₅₄, ca₂juá'₂:

—¿Dsón'₂ 'ne₂ líng'₅ dsa₂ I₂rë₂ 'ín₁, Ja₁ñi'₅₄ I₂jñío₅?

62 Jaun₂ guë₄ ca₂ñag₃ Jesús:

—Ján₅, jniá₂ bá₄ líng₅. Ján₃ bá₄ tē₃ ne'₅₄ 'nia'₂ jë₁ma₂të₂ rë₁guá₃ Jaun₅ dsa₂ mi₂güíg₃ tē₂le₃ gu₂ ne₁ quió'₅ i₂'uan'₂, jaun₂ ján₃ bá₄ jag'₅₄ 'nia'₂ jë₁ma₂të₂ rë₁jñío₁ táng₃ jë₄ jnei₅ guei'₅₄.

63 Jaun₂ jme₂dsa₂ dsen₅₄ ně₃, jme₁ca₂nág₂ jág₁ jaun₂, ca₂chein₃ ni₁tsín'₅₄ 'ñiog₅, * jaun₂ ca₂juá'₂:

—¿'E₂ guë₄ jmá'₃ jág₁ 'lióng₂ 'niog₂ jniog₄ jua'₅₄ a₂jáng'₃ guë₄ dsa₂ sián'₂ jág₁ dsau₅? **64** Ma₂ně₂nei'₂

* **14:63** Jme₁chí'₄ tag₄ quió'₅ dsa₂ judíos jmíg₄ jaun₂ a₂gág₅ dsa₂ ni₁tsín'₅₄ cuë₂₃ léi₄ jë₁ma₂ 'í₅ 'nei₂ dsi₅, o₃ jme₁ 'i₄ 'nei₂ dsi₅.

bá₄ 'nia'₂ guiong'₅₄ a₂ma₂në₂juá'₂ i₂në₅ 'iin₂₃ Diú₄.
¿'A₂ lia'₂ juá'₂ 'nia'₂?

Jaun₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ ca₂juá'₂ tioin'₅₄, ca₂tíin₂ jón₂
bá₄.

⁶⁵ Jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ i₂lin₅₄ qui₂ca₂'ñéi₃ quió'₅
Jesús, qui₂ca₂lio₃ dsa₂ dsí₂ne₅₄, jaun₂ qui₂ca₂jnó₂ në₃
tioin'₅₄, jaun₂ juá':

—¡Dsi₄ jág₁ jua'₅₄ 'ein₂ në₂quein₃ quiáng'₂!

Chi'₂ 'í'₅₄ quián₅ guá'₅ në₃, ján₃ bá₄ qui₂ca₂cuë₃ ja'₂
tioin'₅₄.

Tsá₃ ca₂tion₃ Pe₄ a₂cu₂iin₂₃ Jesús

(Mateo 26:69-75; Lucas 22:56-62; Juan 18:15-18,
25—29)

⁶⁶ I₁dsi₅ ca₁'né₄ 'uë₃ bá₄ jme₁guá₄ Pe₄. Jaun₂
ca₂dsiog₃ jan₂ 'io₅₄ i₂jme₂ti₃ ta₁ ne₄ jme₂dsa₂ dsen₅₄,
⁶⁷ jaun₂ ca₂jíin₂ Pe₄ guá₅ jme₂dsioin'₂, jaun₂ ca₂jág₂
'io₅₄ tiá₂, ca₂juá'₂:

—¿Ján₃ gué'₂ jme₁quian'₄ 'ne₂ Jesús Nazareno ó₃?

⁶⁸ La₁ tsá₃ ca₂tion₃ Pe₄.

—Tsá₃ guion₅₄, on₃ gué₂ ñíg'₂ 'e₂ a₂juá'₂ 'ne₂.

Jaun₂ ca₂nau₂ Pe₄ ca₂o₃ 'íin₃ ca₂i₁nau₂ tē₂le₃ ca₁'né₄
ja₁lë₄ corredor. Tē₃jé₄ jaun₂ ca₂'o₃ tē₁gui₄ dsó₂.

⁶⁹ Con'₂ siá'₂ ca₂jág₃ táng₃ 'io₅₄ ca₂jíin₂ Pe₄, jaun₂
ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ dsa₂:

—Jan₂ ríñ₅₄ 'éi₂ bá₄ në₅.

⁷⁰ La₁ ján₃ bá₄ le₂jaun₂ tsá₃ ca₂tion₃ Pe₄.
Jme₁co₂lág₂ jaun₂, dsa₂ i₂tián'₅ quian'₅₄ Pe₄ ca₂juá':

—Dsón'₂ ríñ₅₄ 'éi₂ bá₄ líng'₅, ia₁ ján₃ bá₄ Galilea
chang'₂.

⁷¹ Jaun₂ në₃, Pe₄ ca₂'íin₃ Diú₄ ca₂mi₃ a₂dsí₃ñíí₂ 'e₂
dsí₃ñíí₂, ca₂juá':

—¡Tsá₃ cuíng₅ dsa₂ i₂'ín'₅ 'nia'₂!

⁷² Dsi₂juí₅ jaun₂ ca₂'o₃ táng₃ tē₁guí₄ dsó₂ a₂ca₂tě₂ tīn₃ ráun₂. Jaun₂ gué₄ ně₃ ca₂dsáu'₃ dsí₅ Pe₄ a₂ca₂juá'₂ Jesú_s le₂jníá₅: “Né'₃ a₂'o₃ jë₁ca₂tě₂ tīn₃ ráun₂ tē₁guí₄ dsó₂, hora jaun₂ dé₄ dsón'₂ chéng'₅ tsá₃ tóng'₄ ta₁'ni₅ ráun₂ a₂cuig'₂ jníá₂.” Jme₁ca₂dsáu'₃ dsí₅ jág₁ ně₅, jaun₂ gué₄ ca₂'o₃ 'ñio₅ lin₃.

15

Chén'₅ Jesú_s ne₄ Pilato

(Mateo 27:1-2, 11—14; Lucas 23:1-5; Juan 18:28-38)

¹ Dsi₂juí₅ jme₁jnia₃ táng₃ jaun₂, ca₂ñi'₂ juig₅₄ jme₂dsa₂ quian'₅₄ dsi₂gui'₅₄ can'₅₄, quian'₅₄ ca₂le₃jín₃ tē₅juá'₅, ca₂le₃jín₃ gué₄ i₂lín₅ dsi₂tan₅₄ quián₅ guá'₅ ně₃. Qui₂ca₂ñíi'₃ riin'₅₄ ca₂jmo₃ caun₂ jág₁. Ca₂'néi'₂ Jesú_s tioin'₅₄, jaun₂ ca₂i₁jiog₃ ne₄ Pilato. ² Jaun₂ ca₂ñag₃ Pilato:

—¿Dsón'₂ líng'₅ Rag₅₄ quián₅ dsa₂ judíos?

Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesú_s:

—Le₂ně₅ bá₄, juília'₂ juá'₂ 'ne₂ ně₅.

³ Jaun₂ caun₂ qui₂ca₂'nag₃ gué₄ juig₅₄ jme₂dsa₂ 'lióng₂ ne₅₄ dso₄ ca₂bóin'₂ Jesú_s. ⁴ Jaun₂ con'₂ siá'₂ táng₃ ca₂ñag₃ Pilato ca₂ñíi'₃ Jesú_s, ca₂juá'₂:

—¿Tsa₁ a₂ñag'₅₄? Ně₅ bá₄ nag'₂ 'ñiag'₂ 'lióng₂ dso₄ a₂bóg'₂ dsa₂.

⁵ La₁ tsá₃ ma₃'e₂ ca₂ñag₃ Jesú_s 'i₁caun₂. Jaun₂ jě₃ ca₂i₃gó'₃ dsí₅ Pilato.

Ca₂o₃'ág₃ 'éi'₃ a₂jón₂ Jesú_s

(Mateo 27:15-31; Lucas 23:13-25; Juan 18:38--19:16)

6 Jmig₄ jaun₂ jme₁chí'₄ tag₄ a₂lióin₂ ca₂le₃jé₃ ñi₂ jan₂ dsa₂ i₂'en₅₄ né'₃ 'má₃, jme₁të₅ Jmig₄ Të₂'in₅₄, 'ein₂ ca₂'in₃ dsa₂ juig₂ i₂lión₂. **7** Jaun₂ jme₁'en₅₄ né'₃ 'má₃ jan₂ dsa₂ i₂chen₂ Barrabás, quian'₅₄ dsa₂ i₂ma₂ca₂jme₃dsian₅ dsa₂ jme₁ca₂nau₂ 'nei₂. **8** Jaun₂ ca₂mi₃ dsa₂ juig₂ ca₂tsí'₃ Pilato a₂jmo₃ con'₂ lë₅ tag₄ chí'₅. **9** Jaun₂ ca₂ñag₃ Pilato ca₂tsí'₃ dsa₂ juig₂:

—¿'Niog'₂ 'nia'₂ lon₄ jniá₂ Rag₅₄ quián₅ dsa₂ judíos?

10 Ia₁ ca₂rë₃lí'₄ bá₄ Pilato 'ñiog₅ a₂'iog₅₄ uig₅ dsí₅ bá₄ juig₅₄ jme₂dsa₂ ca₂jín₂ Jesús ne₅₄. **11** La₁ juig₅₄ jme₂dsa₂ né₃ ca₂toin'₂ jág₁ dsa₂, jaun₂ tóin'₃ co₂mi₅₄ a₂mi₃ lión₂ Barrabás bá₄. **12** Jaun₂ ca₂ñag₃ táng₃ Pilato ca₂tsí'₃ dsa₂ juig₂:

—¿'E₂ guë'₂ 'niog'₂ 'nia'₂ jmo₅₄ jniá₂ quian'₅₄ i₂të'₂ 'nia'₂ rag₅₄ quiáng'₂?

13 Jaun₂ ca₂ñag₃ dsa₂ juig₂ co₂mi₅₄ tioin'₅₄, ca₂juá'₂:
—¡Tióin₃ cróg₄!

14 Jaun₂ ca₂juá'₂ táng₃ Pilato:

—¿'E₂ 'uig₅₄? ¿'E₂ guë'₂ dso₄ ma₂'náu₂?

La₁ të₂le₃ i₂jui'₂ guë₄ co₂mi₅₄ ca₂tóin'₂, ca₂juá'₂:

—¡Tióin₃ cróg₄!

15 La₁ Pilato né₃, ia₁jaun₂ dsí₃léñ₂ dsa₂ tei₄, ca₂lión₂ bá₄ Barrabás i₂mi₅ dsa₂ lión₂. Jme₁ma₂nè₂dsí₃ Pilato 'éi'₃ a₂bán₂ dsa₂ Jesús, jaun₂ ca₂jáng'₂ o₄gú₃ dsa₂ juig₂ jaun₂ tion₃ cróg₄.

16 Jaun₂ ca₂tág₃ 'lióg₂ Jesús të₂le₃ i₁dsí₅ ne₄ta₁, (co₂'nió'₄ caun₂ ja₁chei₂ Praetorio), jaun₂ ca₂ñí'₂ 'lióg₂ ca₂le₃jín₃ riin'₅₄. **17** Jaun₂ ca₂quei'₃ dsa₂ caun₂ capa 'ui'₃, * jaun₂ ca₂jmo₃ caun₂ corona quian'₅₄

* **15:17** Color 'ui'₃ jui₁lia'₂ 'mi'₂ a₂qui'₅₄ rag₅₄.

chi₁uíng₃ taun₅, ca₂tó'₂ mi₂dsi₄ Jesú_s. 18 Jaun₂
ca₂jme₃lióg₃ qui₂ca₂cuag₃ Diú₄ tioin'₅₄, ca₂juá'₂:

—¡Sian'₃ 'ne₂ Rag₅₄ quián₅ dsa₂ judíos!

19 Jaun₂ qui₂ca₂bá₂ mi₂dsi₄ Jesú_s quian'₅₄ ni₁'ma₂
ta₅, qui₂ca₂'njeí₂ ně₃ tioin'₅₄, qui₂ca₂chi₃jné₃ ně₃,
a₂jme₂juag'₂. 20 Jme₁ca₂lë₃ a₂lë₁co₂jmóg'₂ jaun₂,
ca₂dsein₂₃ táng₃ Jesú_s tsí₁'mi'₂ 'ui'₃ a₂jme₁ca₂quei'₃.
Jaun₂ ca₂quei'₃ táng₃ ni₁tsín'₅₄ a₂jme₁qui'₂. Jaun₂
gué₄ ca₂jnjai₃ Jesú_s a₂dsi₃tion₃ cróg₄.

Ca₂tion₃ dsa₂ cróg₄ Jesú_s

(Mateo 27:32-44; Lucas 23:26-43; Juan 19:17-27)

21 Jaun₂ ca₂chi₃quiáin₂ jmíg₄ jan₂ dsa₂ i₂'en₅₄ juí₅
jón₅ ja₁nau₂, i₂chen₂ Si₂mu₅₄ i₂chan₂ juig₂ Cirene,
i₂lín₅ jmei₂ Alejandro quian'₅₄ Rufo, a₂cán₂ 'éi₂ cróg₄
quió'₅ Jesú_s.

22 Jaun₂ ca₂jnjia₃ dsa₂ Jesú_s caun₂ ja₁chei₂ Gólgota,
(co₂'nió'₄ jein₅ jág₁ chei₂ Dsi₂con'₂ Ni₁mu₅ Mi₂dsi₄
'Lag₄.) 23 Jaun₂ ca₂jén'₃ ne₄ Jesú_s vino a₂rë₂cón'₅
quian'₅₄ mirra, la₁ tsá₃ ca₂gue₃ 'éi₂. 24 Jaun₂ gué₄
ca₂tion₃ cróg₄. Dsi₂'lióg₂ gué'₂ ně₃ ca₂jmo₃ dsiógi₁
tsín'₅₄ Jesú_s, ca₂co₃ o₁ne₄ 'ein₂ lí'₂.

25 Con'₂ hora njí₁ njí₃ të₂ o₃'iog₂, † ca₂tion₃ dsa₂ cróg₄.
26 Jaun₂ ca₂tióng₃ letra dsi₄ cróg₄ co₂'nió'₄ a₂juá'₂
'e₂ dso₄ a₂bóin'₂ Jesú_s, a₂juá'₂: "RAG₅₄ QUIÁN₅ DSA₂
JUDÍOS." 27 Ján₃ bá₄ ca₂tioin₃ gué₄ on₃ dsa₂ 'ang₂
co₂lë₅ quiong'₅₄, jan₂ të₂le₃ gu₂ ne₁, jan₂ gué'₂ të₂le₃
gu₂ jen₅.‡

† 15:25 lit. "hora 'ni₅,'"
versículo 28, a₂juá'₂ le₂la₂: "Jaun₂ le₂jaun₂ ca₂rë₃ti₃ con'₂ lë₅ juá'₂
Si₂ quió'₅ Diú₄: 'A₂jmá'₂ dsa₂ 'éi₂ juí₁lia₂ jë₁jmái'₂ dsa₂ i₂rin₂ dso₄" :".
Isaías 53:12.

‡ 15:27 A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ chi₁ton₅

²⁹ Jaun₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂qui₂ca₂ñí₃ jui₅ jaun₂ qui₂ca₂jnáu' ₂jág₁ uig₅, qui₂bí₂ dsi₅₄, ca₂juá' ₂:

—Ia₁, ¿on₁'ne₂i₂juá' ₂a₂'éng' ₄guá' ₅con' ₂siá' ₂ting' ₂jmog' ₅₄ táng₃ quian' ₅₄'ni₅ jmig₄? ³⁰ Në₃ në₃, lion₄'ñiag' ₂, ja₁tong' ₂në₅.

³¹ Ján₃ bá₄ le₂jaun₂ a₂lë₁qui₂co₂jmog' ₂ juig₅₄ jme₂dsa₂, quian' ₅₄të₅juá' ₅, dsia₂₃ jág₁ qui₂tsí' ₅rìin' ₅₄, juá' ₂:

—Ca₂lión₂ bá₄ i₂sián' ₂, la₁ 'ñiog₅ bá₄ tsá₃ lé₂ le₃lión₃. ³² Juí₁sión₄ cróga I₂rë₂'ín₁ quián₅ Diú₄ në₅, i₂juá' ₂lín₅ Rag₅₄ quián₅ dsa₂juig₂ Israel, ia₁jaun₂ tē₅₄ ne₄jniog₄, ia₁jaun₂le₃'éin₂.

Le₂jiog₅ dsa₂ i₂le₁ton₅ quian' ₅₄ Jesús qui₂ca₂juá' ₂ uig₅.

Ca₂jon₃Jesús

(Mateo 27:45-56; Lucas 23:44-49; Juan 19:28-30)

³³ Jme₁ca₂të₂ dsi₃ñí' ₃, § ca₂'ág₂ nei₂ le₂con₂ 'uë₃ jaun₂, ca₂lia' ₂ca₂të₂ hora ñí₁ 'ni₅ të₂le₃ ca₂'láu₂.*

³⁴ Hora jaun₂, ca₂'ñia₂ gué₄ Jesús jág₁, ca₂juá' ₂tiá:

—Eloí, Eloí, ¿lama sabactani? —co₂'nió' ₄a₂juá' ₂: Diú₄ quiáng₃, Diú₄ quiáng₃, ¿'e₂ lë₃ ma₂në₂téi' ₃jníá₂?†

³⁵ I₂lin₅₄ dsa₂ i₂jme₁tión₂ cau₅ jaun₂ ca₂nág₂, jaun₂ ca₂dsia₃ jág₁ tsí' ₅rìin' ₅₄:

—¡Nei₂! Elías i₂jme₁'é₂ jág₁ quián₅ Diú₄ ma₂líg' ₂të₂.

³⁶ Jaun₂ në₃ ñó₃ jan₂ co₂chi' ₅₄ i₁quian₅₄ caun₂ ni₁jau₂ guion₅ jmig₂. Jaun₂ ca₂guioin₃ vino dsi' ₃.

§ **15:33** lit. "hora jnéi₂." Salmo 22:1.

* **15:33** lit. "hora ñí₃."

† **15:34**

Jaun₂ ca₂chi₃dsí₂ nei'₅₄ caun₂ ni₁'ma₂ ta₅, jaun₂ ca₂jén'₃ ne₄ Jesús ia₁jaun₂ jme₁'ín₂. Jaun₂ juá'₂:
—O₁ne₄ chi₂jua'₂ jiá₃ Elías jaun₂ sió₂ quió'₅.

³⁷ Cón'₂ bá₄ ca₂ñióg₂ gué₄ Jesús tiá₂ lín₃, co₂tan₅₄ ca₂join₃. ³⁸ Hora jaun₂ dé₄ dsón'₂ co₂dsia₅ ca₂chen₃ ca₂té₂ guei'₅₄ ca₂té₂ 'uë₃ ca₂lë₃ tñ₃ tsín'₅ tsi₁'mi'₂ pa₁ a₂jme₁'ei₅ dsi₂néi₂ guá'₅ templo. ³⁹ Jaun₂ juig₅₄ 'liög₂ i₂jme₁chén'₄ cau₅ cróg₄, jme₁ca₂jág₃ 'a₂ lia'₂ ca₂jon₃ Jesús, jaun₂ ca₂juá':

—Të₃dsón'₂ bá₄ jme₁lín₄ dsa₂ në₅ Ja₁ñi'₅₄ Diú₄.

⁴⁰ Jaun₂ bá₄ jme₁tión₂ i₂lín₅₄ 'io₅₄, jág₅ uíng₂ jáñ₃. Jé₄ jaun₂ jme₁chén'₄ María chan₂ Magdala, quian'₅₄ María chog₅₄ i₂chen₂ José, quian'₅₄ i₂chen₂ Jacobo[†] i₂lín₅ i₂me'₂ gué₄, quian'₅₄ gué₄ jan₂ i₂chen₂ Salomé. ⁴¹ Io₅₄ 'éi₂ ma₂ja₂léin₂ le₂tan₅₄ 'uë₃ Galilea jme₂ti₃ ne₄ Jesús. Juín₅ bá₄ gué₄ 'io₅₄ sián'₂ i₂ma₂ja₂lén₂ 'ein₂₃ Jesús tē₂ Jerusalén.

Ca₂'on₃ Jesús

(Mateo 27:57-61; Lucas 23:50-56; Juan 19:38-42)

⁴² Jme₁ca₂tó'₂ nei₂ jmi₄ jaun₂, tion'₅₄ dsa₂ jmo₂₃ co₂ñjia₅₄ juí₁lia'₂ 'ióg₃ jmi₄ ñjió₅. ⁴³ Jaun₂ ca₂dsióg₃ José i₂chan₂ Arimatea, i₂lín₅ jan₂ dsa₂ dsen₅₄ i₂quian'₅₄ dsi₂tan₅₄ quián₅ guá'₅. Ia₁ 'éi₂ jáñ₃ jme₁chi₁ñjia₂₃ a₂'ín₂ dsí₅ a₂guá₂ 'éi'₃ quió'₅ Diú₄. Jaun₂ ca₂dsia₃ tiá₂ dsí₅ në₃, ñó₃ ja₁con₂ Pilato, ca₂i₁míi₁₂ 'lag₄ Jesús. ⁴⁴ Jaun₂ ca₂i₃gó'₃ dsí₅ Pilato jme₁ca₂nág₂ a₂ma₂jon₅ Jesús, jaun₂ ca₂té'₃ juig₅₄ 'liög₂ ca₂ñag₃ chi₂jua'₂ dsón'₂ ma₂join₂₃. ⁴⁵ Jme₁ca₂rë₃ñjí₅ ca₂juá'₂ 'liög₂, "Dsón'₂ bá₄ le₂jaun₂

[†] **15:40** o₃, Santiago.

ma₂ca₂lë₃”, jaun₂ ca₂jíin₂ 'lag₄ o₄gú₃ Së₄ 'éi₂. ⁴⁶ Jaun₂ Së₄ në₃ ca₂i₁lia₅ 'mi'₂ tióg₃; quian'₅₄ a₂jaun₂ ca₂lioin₃ 'lag₄ Jesú_s jme₁ca₂sió₂ cró_{g4}. Jaun₂ ca₂to₂ 'ñjo'₃ tau₂ 'ñio₅ a₂jme₁ma₂lë₅ dso₂ ni₁'lau₂. Jaun₂ ca₂mói₂ ca₂míg₂ ni₁cang₁ í₂ pa₁, ca₂jne₃ 'o₄ tau₂ 'ñio₅. ⁴⁷ Jaun₂ Marí_a i₂chan₂ Magdala quian'₅₄ Marí_a chog₅₄ José, ca₂të₂ ne₅₄ ja₁ca₂'on₃ Jesú_s.

16

Ca₂jen'₅₄ Jesú_s

(Mateo 28:1-10; Lucas 24:1-12; Juan 20:1-10)

¹ Le₃ca₂gú₃ jmi₄ jñjo₅, jaun₂ Marí_a i₂chan₂ Magdala quian'₅₄ Marí_a chog₅₄ Jacobo,* quian'₅₄ guë₄ jan₂ i₂chen₂ Salomé, ca₂i₁lia₅ no'₅₄ mi₂juig₂ a₂jme₁dsi₃tsáng₃ ni₁ñj₁ 'lag₄ Jesú_s. ² Jaun₂ le₁né₃ guë₄ jme₁jnia₃ jmi₄ le₂'uig₅₄ semana, ca₂i₃léin₂ ja₁chi₁'on₅ Jesú_s, ca₂dsi₃léin₂ con₂ ma₂'en₅ ca₂la₂'iog₂. ³ Jaun₂ dsia₂₃ jág₁:

—é'Ei_{n2} jme₃'o₅₄ jniog₄ mói₂ cau₅ ni₁cang₁ a₂chi₁jni₅ 'o₄ tau₂ 'ñjo₅?

⁴ La₁ jme₁ca₂jág₃ në₃, jua₂' ma₂rë₂mu₅, cau₅ bá₄ ma₂chí₅. Ia₁ a₂jme₁pa₁ lin₃ bá₄ ni₁cang₁. ⁵ Jaun₂ ca₂i₃toin'₅₄ 'ñjo'₃, jaun₂ ca₂jíin₂ jan₂ dsa₂ chi₂ i₂qui₂ 'mi'₂ chen'₅₄ tiog₂, guá₅ tê₂le₃ gu₂ ne₁ ja₁i₃léin₂ jaun₂. Jaun₂ ca₂i₃gó₃ dsí₅ 'io₅₄ në₃. ⁶ La₁ ca₂juá₂ dsa₂ 'éi₂:

—Tsá₃ jui₁dsi₂gó₃ 'au₂ 'nia'₂. A₂'na'₂ Jesú_s bá₄ 'nia'₂ i₂niog₅₄ i₂ca₂jon₃ ca₂tion₃ dsa₂ cró_{g4}. La₁ ma₂ca₂jein'₅₄ bá₄. Tsá₃ 'éi₂ chan₂ ja₁lá₃. Në₅ jag₄ 'nia'₂ ja₁ca₂quio₅ dsa₂. ⁷ Jaun₂ o₂nó₅ 'nia'₂ o₂chei'₅₄ chi₂ dsí₂guia₃-tí₂ quiáin₅, Pe₄ në₃, a₂ma₂'ein₅₄ jui₅

* **16:1** o₃, Santiago.

ηó₅ jŋiái₅ lia'₂ con'₂ gué₄ 'nia'₂ jui₅ Galilea. Ja₁jaun₂
o₁jín'₄ 'nia'₂ con'₂ lě₅ jág₁ quió'₅ ma₂ca₂juá'₂.

⁸ Jaun₂ ca₂uiin₂ tau₂ 'ŋio₅ i₃lein₃ cuíng₂₃, dsi₂gó'₃
dsí₅ jlein₂₃. Tsá₃ 'ein₂ ca₂tsí'₃ le₂'i₄ jui₅, ia₁ a₂gó'₅ bá₄
i₃lein₃.

Ca₂jme₃jnia₅ Jesús ne₄ dsa₂ quiáin₅. †
(Juan 20:11-18)

⁹ Jaun₂ tě₂le₃ o₂'iog₂ jmíg₄ le₂'uig₅₄ a₂ca₂rë₃lióg₃
semana a₂ca₂jein'₅₄ jaun₂, ca₂jme₃jniai₂₃ le₂'uig₅₄
ne₄ María chan₂ Magdala, i₂ca₂'uín'₂ Jesús guion₃
je₂na'₅₄ quió'₅ le₂jníá₅. ¹⁰ Jaun₂ 'éi₂ ně₃ ca₂i₁chi'₄ dsa₂
i₂jme₁quian'₅₄ Jesús. 'Éi₂ ně₃, tioin'₅₄ 'lia'₂ dsí₅, qui'₂-
'o₂₃ bá₄. ¹¹ Jme₁ca₂nág₂ juá'₂ 'io₅₄ a₂ma₂chan₂ táng₃
Jesús, ia₁ ma₂ně₂jág₂ 'io₅₄, la₁ tsá₃ 'ein₂ ca₂rë₃'én₂
gué'₂ jág₁ jaun₂.

Ca₂jme₃jnia₅ Jesús ne₄ on₃ dsa₂ quiáin₅
(Lucas 24:13-35)

¹² Cang₂ jaun₂ táng₃ ca₂jme₃jnia₅ Jesús le₂siá'₂ ne₄
on₃ dsa₂ 'éi₂ quiáin₅, ja₁jme₁i₂nioi'₅₄ ja₁nau₂. ¹³ Jaun₂
ca₂i₁lein₃ táng₃ ca₂i₁chi'₄ riin'₅₄. Ján₃ bá₄ le₂jaun₂ tsá₃
'ein₂ riin'₅₄ ca₂rë₃'én₂ jág₁ a₂dsia₅ 'éi₂.

Ca₂chen₃ Jesús chi'₂ dsi₂guia₃-tí₂ i₂lě₂ gué₄
(Mateo 28:16-20; Lucas 24:36-49; Juan 20:19:23)

¹⁴ Cang₂ gué₄ jaun₂ ca₂jme₃jnia₅ Jesús jín₄
ta₁guia₃-ján₃ con'₂ i₂jme₁tén₄ gué'₅. Jaun₂ ca₂jí₂
ia₁ 'e₂ lě₃ hí₄ lě₃ cang₄ dsi₅₄, tsá₃ 'ein₂ a₂juá'₂ riin'₅₄
i₂ma₂ca₂tě₂ ne₄ a₂ma₂ca₂jein'₅₄ táng₃.

¹⁵ Jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ dsa₂ 'éi₂:

† **16:8** Chog₅₄ si₂ a₂lě₅ gui'₅₄ gué₄ tsá₃ le₁ton₅ versículos 9-20.

—O₂nó'₅ 'nia'₂ le₂con₂ mi₂güíg₃, o₂'ě₃ jin₄ ca₂le₃jín₃ dsa₂ jág₁ dse₃. ¹⁶ I₂'én₂, i₂jñó₂ jmíg₂ ně₃, lióin₂, tiín₄ bá₄. I₂tsá₃ 'én₂ ně₃, le₃chain₂ tioin^{'54} 'éi'₃ a₂dsi₃'éin₂. ¹⁷ Jaun₂ léi₄ la₂jme₃quian^{'54} dsa₂ 'én₂. Të₂le₃ quian^{'54} bí₂ 'éi'₃ quió₃jniá₂, 'uiin₂ je₂na^{'54}, ton₂ dsia₃ dsa₂ jág₁ jmei₅ 'mí₂ ně₃. ¹⁸ Në₁jua^{'2} 'ein₂ ca₂jña^{'3} dsí₂mi^{'2}, o₃ 'ein₂ ca₂'in^{'3} mí₅ 'lig^{'54}, la₁ tsá₃ 'e₂ jén^{'4}. Qui₂quiog₃ gu₂ ne₄ quió^{'5} dsa₂ dso^{'54}, jaun₂ 'lión₂ bá₄ dsa₂.

Ca₂uíg₂ Jesús guei^{'54} i₂juíg₃

(Lucas 24:50-53; Hechos 1:6-11)

¹⁹ Jme₁ma₂lë₅ juá₂ Te₁gui^{'54} Jesús le₂ně₅, jaun₂ gué₄ ca₂roin^{'2} ñái^{'3} guei^{'54} i₂juíg₃, jaun₂ ca₂guá₂ të₂le₃ gu₂ ne₁ quió^{'5} Diú₄. ²⁰ Cang₂ jaun₂, dsa₂ i₂jme₁quiain^{'54} ně₃, ca₂'uiin₂ i₁lein^{'54} ca₂le₂con₂ juíg₂ i₁'é₄ jág₁. Jaun₂ 'ñiog₅ bá₄ Te₁gui^{'54} Jesús ca₂cuë₃ bí₂, ca₂jmo₃ léi₄ a₂dsón^{'2} dsau₅ jág₁ quió^{'5}, të₂le₃ quian^{'54} ca₂le₃jé₃ léi₄ juë^{'2} a₂qui₂ca₂jmo₃ dsa₂ quiáin₅.

Co₂ně₅.

**Jag₁ 'mí₂ a₂ma₂li'₅₄ quian'₅₄ Diu₄
New Testament in Chinantec, Tepetotutla
(MX:cnt:Chinantec, Tepetotutla)**

copyright © 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Tepetotutla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Tepetotutla [cnt], Mexico

Copyright Information

© 1994, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Tepetotutla

© 1994, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

**PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 30 Dec 2021
5c52af9e-3086-5d57-9b7e-2e495fea8899**